

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: AUTO, JOSSA ON AVAINKORTTI

2



Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie avainkortti **3** symbolin **4** päälle. Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, kuten jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Moottorin sammuttamisen ehdot



Auton on oltava pysäytettynä ja vaihteenvaihtimen P-asennossa, jos autossa on automaattivaihteisto.

Kun avainkortti on autossa, sammuta moottori painamalla painiketta **2**. Ohjauslukko lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai avainkortin paristo on heikko, kun yrität sammuttaa moottorin auton ollessa paikallaan, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia". Paina pitkään START-painiketta". Paina tällöin painiketta **2** yli kolmen sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että saat sen käsiisi ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman avainkorttia et voi käynnistää moottoria.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: AUTO, JOSSA ON AVAINKORTTI



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Kun moottori

sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, kuten jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat

lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.

Moottorin etäkäynnistys

43553



Alustaminen

Jos autossa on kaukokäynnistystoiminto, paina lukituksen avauspainiketta **6** lyhyesti. Paina sitten kaukokäynnistyspainiketta **5** kaksi kertaa peräkkäin (noin kolmen sekunnin ajan molemmilla kerroilla). Kahden painalluksen välisen ajan on oltava alle 5 sekuntia. Hätävilkut sytyvät 3 sekunnin ajaksi vahvistamaan järjestelmän palautuksen.

Huomautus : kun toiminto on aktivoitu, sitä ei voi kytkeä pois päältä. Suosittelemme, että otat yhteyttä merkkihuoltoon.

Toiminta

Tämän toiminnon avulla voi kaukokäynnistää moottorin.

Säädä lämmitystä tarvittaessa (lämpötila, huurteen poisto).

Jos haluat käynnistää auton etänä, paina lukituspainiketta **7** lyhyesti ja paina sitten seuraavien kahden sekunnin aikana kaukokäynnistyspainiketta **5** noin kolmen sekunnin ajan. Hätävilkut sytyvät noin 3 sekunnin ajaksi ja moottori käynnistyy.

Moottori käy 10 minuutin ajan. Kun moottori on käynnissä, voit pidentää käyttöaikaa 10 minuutilla painamalla uudelleen kaukokäynnistyspainiketta **5**. Hätävilkut sytyvät 3 sekunnin ajaksi vahvistamaan, että toiminto on pitkittynyt.



Ennen kuin käytät "Moottorin etäkäynnistys"

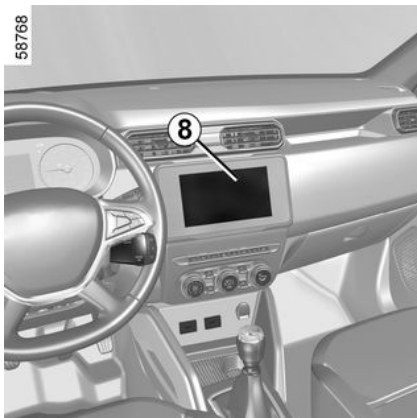
-toimintoa, tarkista, että

auto on pysäytetty (katso kappale "Seisontajarru" osiossa 2).

Onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen vaara.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: AUTO, JOSSA ON AVAINKORTTI

2



Tämän toiminnon avulla voit myös ohjelmoida moottorin käynnistymisen matkustamon lämmitystä tai jäähdytystä varten 24 tuntia ennen auton käyttöä.

Asetusten määrittäminen ja ohjelmointi tehdään multimedianäytössä **8**, jos sellainen on varusteena. Katso lisätietoja auton multimediavarusteiden käyttöohjeesta.

Moottorin kaukokäynnistystoiminnon suorituskyky vaihtelee ympäristön mukaan, kuten:

- Esteet, kuten rakennukset, seinät, muut ajoneuvot jne.;
- Radiotaajuushäiriöt (televisio, radio, matkapuhelin, muut kaukosäätimet jne.);

- Avaimen tai kortin akun kunto.



Autossa olevista toiminnoista riippuen varmista, että sähköä käyttävät varusteet,

kuten lasinpyyhkimet, ulkopuoliset valot, radio, lämmitettävät istuimet, lämmitettävät ohjauspyörä jne. ovat poissa käytöstä ja että kaikki lisävarusteet on kytketty irti, ennen kuin jätät auton.

Tulipalovaara.

Moottorin etäkäynnistys toimii seuraavien ehtojen täyttyessä:

- vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa, jos autossa on manuaalinen tai robottivaihteisto,
- vaihteenvalitsin on P-asennossa, jos autossa on automaattivaihteisto
- virta on katkaistu
- konepelti on suljettu,
- Kaikki ovet ja luukut (ovat ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, kun poistut autosta.
- etäkäynnistys ohjelmoimalla ei välttämättä toimi äärimmäisissä olosuhteissa.

Jos jokin näistä ehdoista ei täyty, valo vilkkuu noin 3 sekunnin ajan.



Älä käytä moottorin

kaukokäynnistystoimintoa tai sen ohjelmointia, kun:

- Auto on autotallissa tai suljetussa tilassa.

Pakokaasu voi aiheuttaa myrkytys- tai tukehtumisvaaran.

- Auto on peitetty suojapeitteellä.

Tulipalovaara.

- Konepelti on auki tai ennen kuin se on avattu.

Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara. Maasta riippuen moottorin kaukokäynnistys tai sen ohjelmointitoimintojen käyttö voi olla kielletty voimassa olevassa lainsäädännössä ja/tai asetuksissa.

Ennen kuin käytät tätä toimintoa, tarkista maan lainsäädäntö ja/tai asetukset.

STOP AND START -TOIMINTO

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti.

Ajomatkan aikana järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (liikenneruuhka, liikennevalot jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaatti- tai robottivaihteisto:

– Vaihdevalitsin on asennossa **D**, **M** tai **N**.

ja

– Jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti).

ja

– Kaasupoljinta ei paineta.

ja

– auton nopeus on nolla noin yhden sekunnin ajan.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostettuna jarrupolkimelta.

Mekaaninen vaihteisto:

– Vaihteisto on vapaa-asennossa.

ja

– Kytkinpoljin vapautetaan.

Jos merkkivalo  vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi.

ja

– auton nopeus on alle noin 3 km/h.

Kaikki mallit:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa. Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alamäessä).



Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.



Ennen autosta poistumista moottori on sammutettava. Sitä ei saa jättää valmiustilaan (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen" luvussa 2).



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa

(merkkivalo  palaa kojetaulussa).

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liittyessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Mekaaninen vaihteisto

Pidä kytkinpoljin painettuna.

STOP AND START -TOIMINTO

2



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on STOP and START -toiminto, moottoria ei saa jättää valmiustilaan). Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".

Tulipalovaara.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

- Jarrupoljin vapautetaan **D**- tai **M**-asento kytkettynä.
- Jarrupoljin vapautetaan **N**-asento kytkettynä ja seisontajarru vapautettuna.
- Jarrupoljinta painetaan uudelleen tai sekä **N**-vaihte että seisontajarru kytketään.
- **R**-asento kytketään.
- Kaasupoljinta painetaan.
- Manuaalisessa tilassa vaihdevipu asetetaan asentoon **+** tai **-**.

Mekaaninen vaihteisto:

- Vaihte on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan hieman tai
- vaihte on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.



Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin ajan merkkivalo



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, erityisesti silloin, kun:

Kortilla varustetuissa ajoneuvoissa :

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;

Kaikki mallit:

- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea
- akun lataustila on heikko
- 4WD Lock -tila on aktivoituna, jos autossa on sellainen (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Voimansiirto: Neliveto (4WD)")
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri;
- tie on liian korkealla merenpinnasta
- pysäköintiyävustin on toiminnassa
- automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa kaltevuus on jyrkempi kuin noin 12 %
- ikkunoiden ja peilien pikalämmitys on aktivoituna (katso "Automaattisäätöinen ilmastointi" luvussa 3)
- moottorin liian alhainen lämpötila,

STOP AND START -TOIMINTO

- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa, tai
- ...

Kojetauluun tuleva merkkivalo



ilmoittaa siitä, että moottorin valmiustila ei ole käytettävissä.

Avainkortilla varustettujen autojen erityispiirteet

Jos kuljettaja avaa turvavyönsä ja avaa oven tai nousee pois istuimeltaan, kun moottori on valmiustilassa (esim. liikennenuhka tai liikennevaloissa), sytytysvirta katkeaa.

Auto käynnistyy ja Stop and Start -järjestelmä aktivoituu uudelleen, kun kuljettaja käynnistää moottorin (katso lisätietoja osion 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen").

Avaimella varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikennenuhka, liikennevalot jne.) ja poistut autosta, äänimerkki varoittaa, että moottori on valmiustilassa ja että sitä ei ole pysäytetty.

Moottorin automaattisen käynnistykseen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Tämä voi tapahtua, kun:

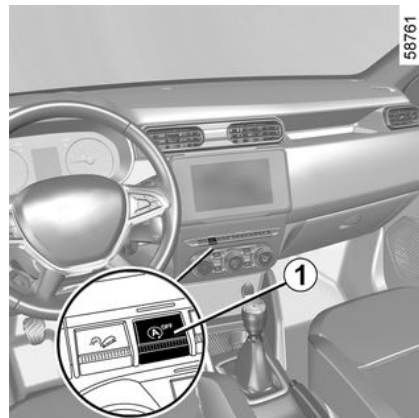
- Ulkolämpötila on liian matala tai liian korkea;
- ikkunoiden ja peilien pikalämmitys on aktivoituna (katso "Automaattisäätoinen ilmastointi" luvussa 3)
- akun lataustila on heikko
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäässä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan;
- ...



Autot, joissa on manuaalivaihteisto

Uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti, kun vaihde on kytkettyinä.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä



Paina painokytkintä **1** uudestaan kytkääksesi toiminnon pois päältä. Painokytkimen **1** yläpuolinen merkkivalo syttyy.

Järjestelmä kytketty takaisin päälle, kun painokytkintä painetaan uudelleen. Painokytkimen **1** yläpuolinen merkkivalo sammuu.



Erityispiirre: moottorin voi käynnistää automaattisesti uudelleen painamalla valitsinta **1** moottorin ollessa valmiustilassa.

STOP AND START -TOIMINTO

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin käyttöön aina, kun auto käynnistetään (katso luvun 2 kappaletta "Moottorin käynnistys ja pysäytys").

2

Toimintahäiriöt

Jos "Tarkista Stop & Start" -viesti ja valitsimen **1** yläpuolinen merkkivalo näkyvät kojetaulussa, järjestelmä on otettu pois käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Avaimella varustettujen autojen erityispiirre:

joidenkin näiden ehtojen vuoksi automaattinen moottorin uudelleenkäynnistys on estetty, jos etuovi on auki.



Ennen autosta poistumista moottori on sammutettava. Sitä ei saa jättää valmiustilaan

(katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen" luvussa 2).

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEITÄ

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- Polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta.
- Polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä.
- Moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältä toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käyttämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria tai käynnistysmoottoria ja rasittaa tarpeettomasti akkua. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimoottoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo



osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa

tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toiminto). Kun



varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos suodattimen puhdistamiseen vaadittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet täydellisesti.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin täyttyy liikaa, kojetaulun

varoitusvalo  ja

(autokohtaisesti) varoitusvalo "Tarkista sytytys". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos **STOP** -varoitusvalo ja (automallikohtaisesti) varoitusvalo



sytyvät ja näyttöön tulee viesti "Moottorin rikkoutumisvaara", pysäytä

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEITÄ

auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.

2



Jos merkkivalo **STOP**

syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN

Dieselmoottorin käyntinopeus

Älä koskaan anna moottorin kierrosluvun ylittää 4 500 r/min ajon aikana riippumatta siitä, mikä vaihde on kytketty. Muussa tapauksessa moottori voi vahingoittua.

Jos "Tarkasta saasteenesto" -viesti tulee kojetauluun ja varoitusvalot



ja



sytyvät, ota

pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

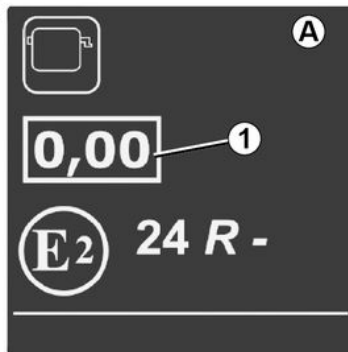
Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Jos polttoainesäiliö on **tyhjentynyt kokonaan**, polttoainejärjestelmä pitää ilmat ennen moottorin käynnistämistä uudelleen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Polttoainesäiliö".

43214



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Tieto **1** on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan **A** tai valmistajan kilpeen (autoversion mukaan). Katso luvun 6 kohta "Auton tunnistuskilpi".

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatin on osa pakokaasujen käsittelyjärjestelmää dieselmootoreissa.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvoikohtainen toiminto).

Voit tehdä tämän, kun  -merkkivalo tulee näkyviin, jatkamalla ajamista liikenneolosuhteiden mukaan ja noudattamalla nopeusrajoitusta, kunnes merkkivalo sammuu. Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyntinopeuden pudota alle 2 000 r/min.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 10–20 minuutin kuluessa.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN

2 Kojetaulun näyttöön  voi liittyä moottorin käyntinopeuden ja jäähdytysjärjestelmän toiminnan kasvu hiukkassuodattimen puhdistamiseksi.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uudelleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin täyttyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos auto pysäytetään tai moottorin kierrosluku laskee alle 2 000 r/min ennen kuin varoitusvalo sammuu, toiminta on ehkä toistettava.



Hiukkassuodattimen puhdistuksen helpottamiseksi on suoritettava pitkä ajovaihe (vähintään 20 minuuttia) pääteillä 200 kilometrin välein.

Jos suodatin täyttyy liikaa, kojetaulun

varoitusvalo  ja

(autokohtaisesti) varoitusvalo  "Tarkista sytytys". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos **STOP** -varoitusvalo ja (automallikohtaisesti) varoitusvalo



sytyvät ja näyttöön tulee viesti

"Moottorin rikkoutumisvaara", pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ERITYISPIIRTEITÄ, NESTEKAASUMALLIT

Nestekaasuautot

Nämä autot käyttävät kahta polttoainetta: nestekaasua ja bensiiniä.

Ne on varustettu kahdella erillisellä säiliöllä, katso "Polttoainesäiliö" luvussa 1.

Mitä nestekaasu on



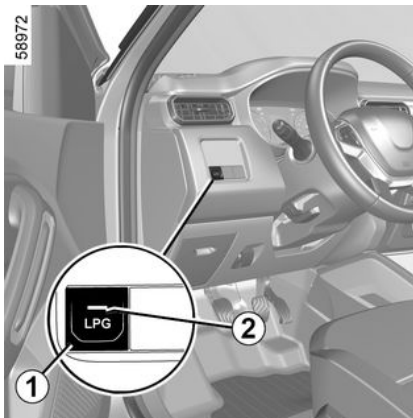
Nestekaasu, joka täyttää standardin EN 589 tai vastaavat kansalliset määräykset.

Se voidaan tunnistaa sille ominaisesta tuoksusta.



Nestekaasun asentaminen autoon voi aiheuttaa muutoksia bensiinimallin

ominaisuuksiin. Se voi vaikuttaa paikkojen määrään, massoihin (hyötykuormiin) ja hinauskapasiteettiin. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.



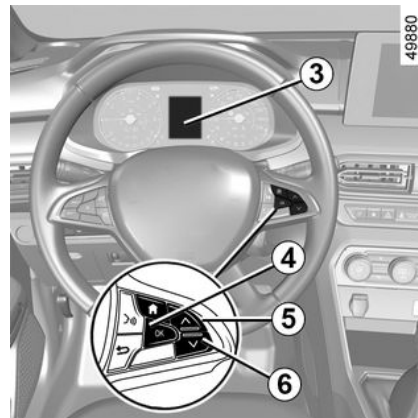
Nestekaasu-/bensiniinitalan valintakytkin 1

Mahdollistaa polttoainetilan manuaalisen vaihdon.

Vihreä varoitusvalo 2

Varoitusvalon nopea vilkkuminen 2 osoittaa, että järjestelmä odottaa tarvittavien ehtojen täyttymistä ennen siirtymistä nestekaasutilaan.

Varoitusvalo 2 jää palamaan osoittaen, että nestekaasutila on aktivoitu.



Polttoaineen määrän merkivalo

Näyttö 3 ilmaisee säiliössä olevan nestekaasun määrän.

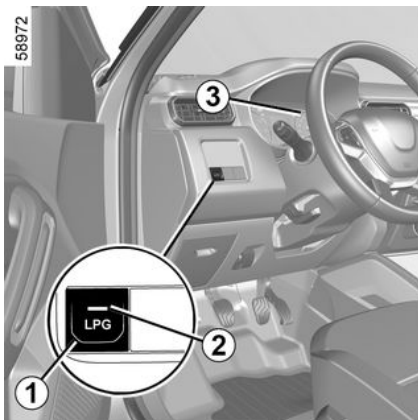
Ilmoitettu nestekaasun määrä on suuntaa antava arvo.

Viesti "Nestekaasun määrä vähäinen" näkyy ajotietokoneessa 3, minkä lisäksi kuuluu äänimerkki. Säiliö on tällöin lähes tyhjä ja moottori toimii varasäiliössä olevalla polttoaineella.

Paina kytkintä 4 "OK", 5 tai 6 viestin poistamiseksi.

ERITYISPIIRTEITÄ, NESTEKAASUMALLIT

Moottorin käynnistäminen



Moottori käynnistetään aina bensiinillä.

- Katso avaimella varustettuja autoja varten luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, sammutus: avaimella varustettu auto".
- Katso kortilla varustettuja autoja varten luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, sammutus: kortilla varustettu auto".

Huomautus: jos nestekaasutila on aktiivinen, kun moottori käynnistetään, järjestelmä siirtyy tilapäisesti "bensini"-tilaan: vihreä varoitusvalo **2** sammuu ilman piippausta ja näyttö **3** ilmoittaa, että bensiinitila on aktivoitu.

Heti kun ympäristöolosuhteet täyttyvät (moottorin lämpötilataso jne.), järjestelmä siirtyy automaattisesti nestekaasutilaan: vihreä varoitusvalo **2** syttyy ja jää palamaan.



Tietojen tarkastelusta ja nestekaasuajomatkan nollaamisesta on tietoja luvun 1 kohdassa "Ajotietokone: matkan asetukset".

Polttoaineen vaihto ajettaessa

Vaihto bensiinitilasta nestekaasutilaan manuaalisesti

Paina säädintä **1**.

Vaihto nestekaasuun tapahtuu ensimmäisellä kiihdytyksellä:

- Nestekaasun määrän ilmaisin aktivoituu näytössä **3**.
- Vihreä merkkivalo **2** vilkkuu nopeasti nestekaasutilan valinnan merkiksi. Vilkuinen päättyy, kun nestekaasutila on aktivoitunut.

Vaihto nestekaasutilasta bensiinitilaan manuaalisesti

Vapauta kaasupoljin ja paina säädintä **1**.

Merkkivalo **2** sammuu, ja näyttö **3** ilmaisee, että bensiinitila on aktivoitu.

Automaattinen vaihtaminen nestekaasutilasta bensiinitilaan

Automallikohtaisesti joissakin käyttöolosuhteissa järjestelmä saattaa päättää siirtyä tilapäisesti bensiinitilaan.

Jos olosuhteet palautuvat, järjestelmä siirtyy automaattisesti nestekaasutilaan.

Huomautus: Useiden epäonnistuneiden yritysten jälkeen järjestelmä saattaa päättää, että matkaa jatketaan bensiinitilassa. Uusi yritys voidaan vielä tehdä, kun moottori on ollut pysähtyneenä yhden minuutin ajan.

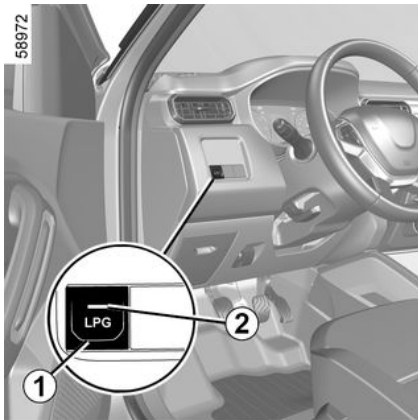
ERITYISPIIRTEITÄ, NESTEKAASUMALLIT



Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suurta kiihdytystä, kylmiä lämpötiloja yms. varten).

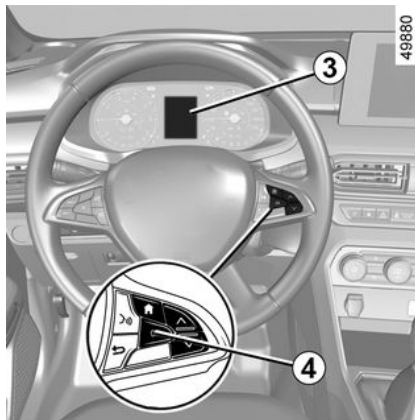
Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä tankki polttoaineella mahdollisimman pian.



Nestekaasusäiliö on tyhjä

Järjestelmä siirtyy automaattisesti bensiinitilaan, jos säiliössä ei ole nestekaasua jäljellä.

Merkkivalo **2** sammuu kojetaulussa tämän merkiksi. Lisää säiliöön nestekaasua. Lisätietoja on luvun 1 kohdassa "Polttoainesäiliö".



Toimintahäiriöt

Moottorin toimintaan mahdollisesti vaikuttavien toimintahäiriöiden tapauksessa järjestelmä siirtyy automaattisesti nestekaasutilasta bensiinitilaan.

Tällöin kojetaulussa **3** näkyy viesti "Tarkista nestekaasujärjestelmä".

Hylkää viesti painamalla kytkintä **4** ("OK") ja ota sitten yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tarkastuksen suorittamiseksi.

Ajaminen rankoissa olosuhteissa

Järjestelmä voi automaattisesti hallita nestekaasu- ja bensiinitilan vaihtamiseksi **erittäin kylmällä säällä** (lämpötila suunnilleen alle 10 °C) ja käytettävän kaasulaadun mukaan.

Huomautus: jos autossa on ECO-tila, sen käyttö on suositeltavaa näissä olosuhteissa (etenkin, jos lämpötila on alle 0 °C) nestekaasutilan käytön maksimoimiseksi (katso luvun "Ajaminen: ohjeita, taloudellinen ajo" osa 2).

Onnettomuustilanteessa

Tärkeimmät varotoimenpiteet ovat samat kuin bensiinimallille:

- Kiristä seisontajarru.
- sammuta moottori (varolaite, joka keskeyttää nestekaasun tulon moottoriin, aktivoituu automaattisesti),
- Katkaise virta.
- Noudata paikallista lainsäädäntöä.

ERITYISPIIRTEITÄ, NESTEKAASUMALLIT

2



Nestekaasun tuoksu on hyvin erityinen, ja se on helppo tunnistaa mahdollisten vuotojen tapauksessa. Jos havaitset kaasun hajua ajoneuvossasi tai sen lähistöllä:

- Vaihda välittömästi bensiiinitilaan ja varmista, että auton lähistöllä ei ole mitään syttymislähteitä.
- Hakeudu merkkihuoltoon.



Mihinkään nestekaasujärjestelmän osiin ei saa koskea, kohdistaa iskuja, eikä niitä saa purkaa.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Auton mukaan käytettävissä voi olla useita toimintoja, jotka auttavat vähentämään polttoaineen tai energian kulutusta:

- käyntinopeusmittari,
- vaihtenvaihdon merkkivalo,
- **ECO**-tila otettu käyttöön **ECO**-painikkeella,
- **Stop and Start** -toiminto (lisätietoja on luvun 2 kohdassa "**Stop and Start**" -toiminto).

Vaihtenvaihdon merkkivalo 1



Kojetaulun merkkivalo **A** tai **B** ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen kulutuksen optimoimiseksi:

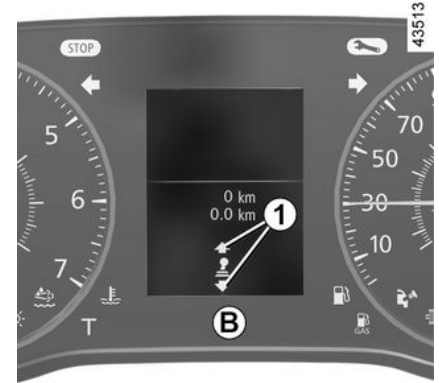


kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Jos seuraat tätä ilmaisinta säännöllisesti, voit pienentää autosi polttoaineenkulutusta.



ECO-tila



AJO-OHJEITA, ECO-AJO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa auton tiettyihin tehoa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, Ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotoimintoihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.



Aktivoi toiminto

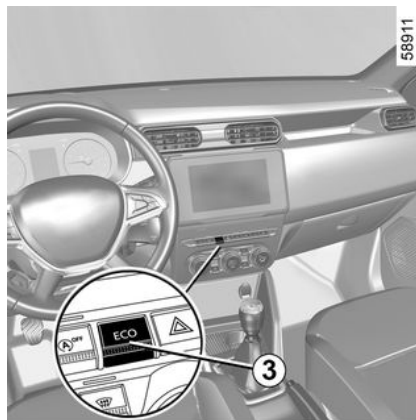
Paina kytkintä **3**.

Merkkivalo **2** **ECO** syttyy kojetauluun **A** tai **B** aktivoitumisen merkiksi.

Ajon aikana on mahdollista poistua tilapäisesti **ECO**tilasta moottorin suorituskyvyn parantamiseksi.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

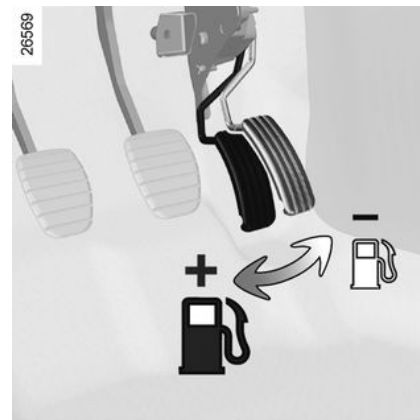


Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kytkintä **3**.

Merkkivalo **2** **ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän vahvistamiseksi.

Ajo-ohjeita ja ECO-ajo



Ajotapa

– Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliksi.



Ajoneuvot 4x4 (4WD)

Suosittelimme, että käynnistät auton kakkosvaihteella, kun kuormaamaton auto on vaakasuoralla alustalla.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

– Suuret nopeudet vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon polttoaineenkulutukseen.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- nopeuden vähentäminen noin 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20 %;
- nopeuden vähentäminen noin 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10 %.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.



Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti

oikeanlaisia lattiamattoja

ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille.

Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.

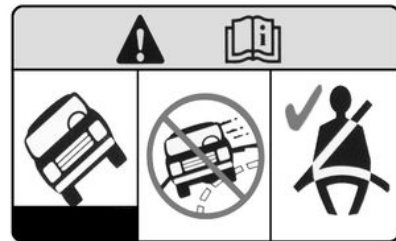
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin on turhaa nykyisillä autoilla.

Jos autossa on automaattivaihteisto, käytä mieluiten vaihteenvälitsimen D-asentoa.

Matkustamon lämpötila

On normaalia huomata auton kuluttavan tavallista enemmän polttoainetta käytettäessä lämmitystä (etenkin kun ulkolämpötila laskee alle nollan) tai käytettäessä ilmastointia.

C



36496

2



Tarra **C** autossa ilmoittaa, että autossa on korkeampi maavara kuin tavanomaisessa

henkilöautossa. Siten sen painopiste on ylempänä ja auto voi kääntyä katolleen herkemmin, kun sitä käännetään äkillisesti tai voimakkaasti tiukassa kaarteessa liian suurella nopeudella.

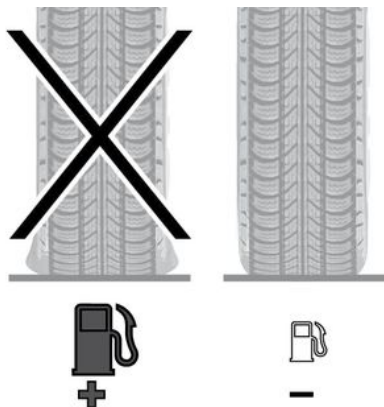
Tämä on otettava huomioon etenkin silloin, kun auto on kuormattu (etenkin kuorman ollessa katolla).

Varmista, että kaikki auton matkustajat ovat kunnolla kiinni turvavöissä.



4x2 (2WD) versiot

Autoa ei saa käyttää off-road-tilassa.

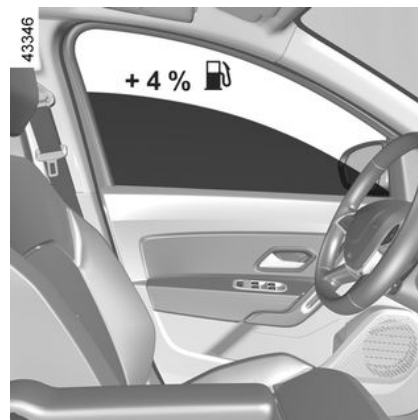


Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Voit optimoida polttoaineen kulutusta säätämällä rengaspaineen kuljettajan oven sivun rengaspainetarraan merkittyyn suurimpaan sallittuun arvoon tai polttoainetta säästävään suositusarvoon.

Katso lisätietoja luvun 4 kohdasta "Rengaspaineet".

- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Käyttöohjeita

- On suositeltavaa käyttää **ECO**-tilaa.
- Sähkölaitteiden käyttö kuluttaa polttoainetta: sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä. (Jotta näet ja näyt aina!)
- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.
- Autoissa, joissa ei ole automaattista ilmastointia, ilmastointi kannattaa ottaa pois päältä, kun sitä ei tarvita.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

- Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.
- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska näissä olosuhteissa moottori ei lämpene tarpeeksi optimaalista käyttölämpötilaa varten.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

2

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkin autosi osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Nämä osat on helppo irrottaa, jotta ne voidaan kerätä ja käsitellä kierrätyspisteissä.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoa koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta.

Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

– **Sytytystulpat:** jotta auton polttoaineenkulutus ja suorituskyky pysyisivät optimaalisina, huollossa täytyy noudattaa tarkasti määräyksiä.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

– **ilmansuodatin,**
polttoainesuodatin: tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.
– **Sytytys ja joutokäynti:** mitään säätöjä ei tarvita.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Pelkistysainesäiliö".

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäriväan luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 100 g/km vastaa bensiiniauton kulusta 4,2 l / 100 km tai 140 g/km vastaa dieselauton kulutusta 5,3 l / 100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasujen puhdistusjärjestelmä, kuten katalysaattori, lambdatunnistin, aktiivihiihiisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää

hiukkassuodatin jonka avulla vähennetään nokihiiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

– Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäädösten mukaiselle toimijalle.

– Ajoneuvon rutiinihuollon aikana vaihdetut käytetyt osat (esim. akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

– Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäristön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.

Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

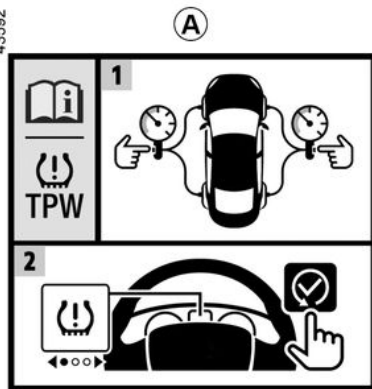
– osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
– edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.

RENGASPAINEVAROITIN

43592



Jos autossa on kyseinen varustelu, tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Jos ajoneuvossa on tarra **A**, se osoittaa, että ajoneuvo on varustettu järjestelmällä. Tarra näkyy kohdassa **1**, kun kuljettajan ovi on avattuna.

43406



Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** palaa yhtäjaksoisesti, minkä lisäksi joissain autoversioissa näkyvä viesti "Täytä rengas ja nollaa rengaspaine" varoittaa kuljettajaa liian alhaisesta rengaspaineesta (tyhjentynyt rengas, rengasrikko tms.)

43353



Käyttöolosuhteet

Järjestelmän rengaspaine on päivitettävä ohjearvoon, joka on yhtä suuri kuin rengaspainetarraan merkitty rengaspaine. Muussa tapauksessa järjestelmä ei ehkä anna luotettavaa varoitusta, jos paine vähenee merkittävästi. Katso tiedot "Rengaspaineet" kohdasta 4.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkailla tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine,

RENGASPAINEVAROITIN

- Kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle.
- Urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä.
- Ajo lumisella tai liukkaalla tiellä.
- ajo lumiketjuilla,
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla,
- muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö
- ...



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen rengaspaineen lisäyksen tai säädön jälkeen,

- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyöränvaihdon jälkeen,
- renkaan täyttöpakkauksen käytön jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun 4 renkaan ilmanpaine on tarkastettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).



Nollaustoimet

Sytytysvirta kytkettynä ja auto pysähdyksissä:

- Paina painiketta 4 toistuvasti, kunnes "Käynnistä uudestaan SET

TPW" -viesti tai (automallin mukaan) "Säädä ja nollaa rengaspaineet" -viesti näkyy kojetaulussa 3.

– Paina pitkään (noin kolmen sekunnin ajan) painiketta 4 nollauksen käynnistämiseksi. Viesti "SET TPW käynnistetty" vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja näkyy sitten yhtäjaksoisesti sen merkiksi, että rengaspaineiden viitearvon nollauspyyntö on rekisteröitynyt. Joissain automalleissa näkyy viesti "Toimenpide valmis".

Järjestelmä suorittaa uudelleenalustuksen, kun autolla ajetaan muutamia minutteja.



Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

Näyttö

Lisää renkasiin ilmaa

Merkkivalo  syttyy palamaan yhtäjaksoisesti.

Tällöin ainakin yhden renkaan paine on liian alhainen tai rengas on rikkoutunut.

RENGASPAINEVAROITIN

Jos rengas on tyhjentynyt, lisää siihen ilmaa.

Jos rengas on rikkoutunut, vaihda rengas tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkasta kaikkien neljän renkaan paineet, kun renkaat ovat kylmät, ja alusta rengaspaineiden ohjearvo.

Merkkivalo  sammuu, kun olet käynnistänyt rengaspaineiden viitearvon uudelleenalustuksen.



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Käynnistä rengaspaineiden alustus uudelleen

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti.

Se ilmaisee, että rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustuspyyntö on käynnistettävä uudestaan.

Järjestelmä ei ole käytössä

Merkkivalo  vilkkuu muutaman sekunnin ajan ja palaa sen jälkeen yhtäjaksoisesti. Joissain automalleissa kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista TPW".

Ilmaisee, että auton varapyörä on erikokoinen kuin neljä muuta pyörää ja että se on asennettu autoon.

Järjestelmä tarkastettava

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti. Samalla näyttöön

syttyy oranssi merkkivalo .

Ne osoittavat järjestelmän toimintahäiriön. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Rengaspaineiden säätö

Paineet on säädettävä kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä

rengaspaineen ohjearvon uudelleenasetus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaat".

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Vararengas

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenasetusta.

Renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaan täyttöpakkaus".

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

Vaihteenvaihtsin.



Peruutusvaihteen kytkeminen

(auto pysähdyksissä)

Autot, joissa on käsivalintainen

vaihteisto: noudata nupin **1** vaihdekaaviota ja nosta rengas vaihteenvaihtsinen nuppia vasten valitaksesi peruutusvaihteen.

Autot, joissa on

automaattivaihteisto: katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattivaihteisto".

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja virta on kytketty.

seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **2** hieman ylöspäin, paina painiketta **3** ja laske vipu lattiaan.

Merkkivalo

sammuu kojetaulussa.

Jos seisontajarrua ei ole vapautettu kokonaan, vaan se on jäänyt osittain kiristettyyn asentoon, kojetaulun punainen varoitusvalo palaa jatkuvasti.



Ajoneuvon pohjaan kohdistuva törmäys (esim. törmäys pylvääseen, korotettuun jalkakäytävään tai muihin katuhuonekaluihin) voi johtaa ajoneuvon vaurioitumiseen (esim. akselin vääntymiseen jne.). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Kiristäminen

Vedä vipua **2** ylöspäin. Varmista, ettei auto liiku.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaara.



Pysähdyttäessä saattaa joskus olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden pykälän verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihde päälle (1. vaihde tai peruutusvaihte) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvaihtsin P-asentoon. Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.

VAIHEISTO: NELIVETO

2

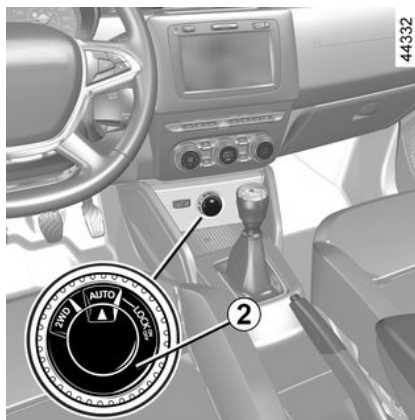


Muista, että ajo maastossa on täysin erilaista kuin maantiellä.

Sovita ajotyyli valittuun tilaan (4x2, 4x4, Auto).

Oma ja matkustajien turvallisuus riippuu sinusta, sinun pätevyydestäsi ja keskittymisestääsi ajon aikana.

4x2 (2WD), 4x4 (4WD) tilanvalitsin



Käännä valitsin **1** tai **2** (autoversion mukaan) johonkin seuraavista tiloista tieolosuhteiden mukaan:

- 2WD ;
- AUTO ;
- 4WD Lock.

AUTO-tila

Aktivoi tämä tila kääntämällä valitsin **1** tai **2** (autoversion mukaan) AUTO-asentoon.

Toimintaperiaate

"AUTO"-tila jakaa automaattisesti moottorin vääntömomentin etu- ja taka-akselille tieolosuhteiden ja

ajoneuvon nopeuden mukaan. Asennon avulla voidaan optimoida pito. Käytä tätä tilaa kaikenlaisissa olosuhteissa (esim. kuiva, luminen tai liukas tie) tai kun vedät toista ajoneuvoa (perävaunu, matkailuvaunu jne.). Kojetaulussa ei ole merkintää tästä tilasta.

2WD-tila

Aktivoi tämä tila kääntämällä valitsin **1** tai **2** (autoversion mukaan) 2WD-asentoon. Kojetauluun syttyy

toiminnosta kertova merkkivalo **2WD**.

Toimintaperiaate

2WD-tilassa vain etupyörät vetävät. Käytä tätä tilaa kuivilla ja pitävillä teillä.

Poista tämä tila käytöstä kääntämällä valitsin **1** tai **2** (autoversion mukaan) AUTO-asentoon. Kojetaulun

merkkivalo **2WD** sammuu.

"4WD Lock" -tila

Aktivoi tämä tila kääntämällä valitsin **1** tai **2** (autoversion mukaan) 4WD Lock-asentoon. Tämän jälkeen valitsin palaa asentoon "AUTO". Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo

4WD LOCK.

Toimintaperiaate

VAIHEISTO: NELIVETO

"4WD Lock"-tila jakaa moottorin vääntömomentin etu- ja taka-akselin kesken ajoneuvon suorituskyvyn optimoimiseksi off-road-tilanteissa. Tätä tilaa on käytettävä vain ajokelvottomilla teillä (esimerkiksi savi, hyvin kaltevat pinnat, hiekka).

Poista tämä tila käytöstä kääntämällä valitsin **1** tai **2** (autoversion mukaan) uudelleen 4WD Lock -asentoon. Kojetaulun merkkivalo sammuu. Kun moottori sammutetaan, 4WD Lock -tila pysyy päällä yhden minuutin ajan.

Yhden minuutin kuluttua järjestelmä siirtyy 2WD:ai AUTO -tilaan valitsimen asennosta riippuen.

Huomautus: jos autolla ajetaan yli 80 km/h nopeudella tai ajonopeus on välillä 60 ja 80 km/h yli minuutin ajan "4WD Lock"-tilassa, järjestelmä siirtyy automaattisesti takaisin "AUTO"-tilaan.

Merkkivalo  sammuu.

Neljän vetävän pyörän vaihteiston erityispiirteet

Ajoneuvo saattaa aiheuttaa enemmän melua, kun "AUTO"- tai "4WD Lock"-tila on aktivoitu. Tämä on normaalia. Jos järjestelmä havaitsee mittaeron etu- ja takapyörien välillä (esim. alhaisen rengaspaineen tai akselin

runsaan kulumisen vuoksi), järjestelmä vaihtaa 2WD-tilaan automaattisesti.

Varoitusvalo "  " ja ajoneuvosta riippuen viesti "Check 4WD" näkyvät kojetaulussa. Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Renkaiden vaihtaminen voi ratkaista tämän ongelman. Käytä aina neljää identtistä rengasta (sama merkki, profiili jne.), joilla on samanlainen kuluminen.

Jos pyörät luistavat liikaa, mekaaniset osat voivat kuumentua.

Tässä tapauksessa:

– Aluksi kojetaulussa näkyy

merkkivalo  ja joissain ajoneuvoissa viesti "Nelivedon ylikuumeneminen". "4WD Lock"-tila on edelleen aktiivinen – suosittelemme kuitenkin, että lopetat sen mahdollisimman pian, jotta järjestelmä jäähtyy.

– Jos pyörät pyörivät edelleen, järjestelmä siirtyy automaattisesti "2WD"-tilaan suojellakseen mekaanisia osia.

Kojetaulussa näkyy merkkivalo

2WD

ja joissain ajoneuvoissa viesti "Nelivedon ylikuumeneminen".

Tässä tapauksessa on suositeltavaa pysähtyä mahdollisimman pian, jotta järjestelmä voi jäähtyä.

Jäähdytys voi kestää noin viisi minuuttia.

Kun järjestelmä havaitsee etupyörien luistavan liikaa, moottorin toimintaa mukautetaan luiston vähentämiseksi.

Lukkiutumaton jarrutus LOCK-tilassa (ajoneuvot, joissa on ABS)

Kun 4WD Lock -tila aktivoidaan, myös ABS off-road -tila aktivoituu. Tässä tapauksessa renkaat voivat lukkiutua syklisesti, jotta ne painuvat paremmin maahan, mikä vähentää jarrutusmatkaa kuohkeassa maassa. Kun tämä tila on käytössä:

– auton ohjattavuus on rajoitettua jarrutuksen aikana. Tätä käyttötapaa ei siksi suositella erittäin heikon pidon olosuhteissa (esim. jäällä);
– voi kuulua joitakin ääniä. Tämä on normaalia, eikä kyse ole toimintahäiriöstä.

Elektroninen ajonvakautus ja luistonesto maastossa ajattaessa

(Autot, joissa on ESC)

VAIHEISTO: NELIVETO

Ajettaessa kuohkealla maalla (hiekkasavi, paksu lumikerros) on suositeltavaa poistaa ESC käytöstä painamalla ESC-valitsinta.

Tässä tapauksessa vain jarrutus pyöräpyörältä on käytössä. Tämä toiminto jarruttaa luistavaa pyörää (luistavia pyöriä), jotta moottorin vääntö välittyy pyöriin, joiden pito on kaikkein parhain. Se on erityisen hyödyllistä vetopyörästön tapauksessa.

Kaikki ESC-järjestelmän toiminnot otetaan uudestaan käyttöön, kun nopeus ylittää noin 50 km/h (60 km/h tilassa 4WD Lock) tai moottori käynnistetään uudelleen tai ESC-valitsinta painetaan uudelleen.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, 2WD-tila kytkeytyy

automaattisesti ja merkkivalo  syttyy. Joissain automalleissa näkyy "Tarkista neliveto" -viesti kojetaulussa.

Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Tietyissä toimintahäiriöissä järjestelmä ei välttämättä siirry 2WD- tai 4WD Lock -tilaan. AUTO-tila pysyy käytössä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Varoitukset



Neliveto

- Valitusta tilasta riippumatta älä käynnistä moottoria, jos kaikki neljä pyörää eivät ole maassa (esimerkiksi auton ollessa tunkin tai dynamometrin päällä).
- Älä käännä tilavalitsinta kaarteessa, peruutuksen aikana tai silloin, kun renkaat luistavat voimakkaasti. Valitse jokin tiloista 2WD, AUTO tai 4WD Lock ainoastaan, kun autolla ajetaan suoraan.
- Käytä ainoastaan annetut vaatimukset täyttäviä renkaita.
- 4WD Lock -tila on tarkoitettu yksinomaan **maastoajoon** (off-road). Kaikki tämän tilan muunlainen käyttö voi heikentää auton ohjattavuutta ja vahingoittaa mekaanisia osia.
- Asenna kaikkiin renkaisiin aina renkaat, joiden ominaisuudet ovat samanlaiset (merkki, koko, rakenne, kuluminen jne.). Jos käytät etuja takapyöriin tai/ja vasempaan ja oikeaan pyörään erikokoisia renkaita, se voi vahingoittaa vakavasti renkaita, vaihteistoa, jakovaihteistoa, hammaspyörän takatasauspyörästöä jne.

AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- lukkiutumaton **ABS-jarrujärjestelmä**
- **hätäjarrutustehostin**
- **ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä**
- **mäkilähtöavustin**
- **alamäkihidastin.**



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan

menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla. Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

tarkastus

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä ”fyysistä” pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Nelivetoautojen erityispiirre

”4WD Lock”-tilassa järjestelmä voi lukita pyörät hetkeksi optimoidakseen jarrutusmatkan erittäin märällä maalla (lumi, muta, hiekka jne.).



Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten ”pumppausjarrutuksessa” tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

Toimintahäiriöt:

–  ja  palavat kojetaulussa, ja (automallikohtaisesti) viestit "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC" sen merkiksi, että ABS, ESC Hätäjarrutustehostin on poistettu käytöstä. **Jarrutus on edelleen mahdollista;**

– , ,  ja **STOP** syttyvät kojetaulussa, ja esiin tulee viesti "Jarrujärjestelmän vika" **jarrujärjestelmän vian merkiksi.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Hätäjarrutustehostin ja elektroninen jarruvoiman jakaja

(varusteista riippuva toiminto)

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutestohustus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä



Ajovakauden sähköinen hallintajärjestelmä ESC

(varusteista riippuva toiminto)

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

2



Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonesto

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

ESC-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Joissakin tilanteissa (ajo erittäin märällä maalla: lumi, muta, hiekka jne.

tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi vähentää moottorin tehoa rajoittaakseen pyörien luistamista. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytkintä **1**.

Varoitusvalo  syttyy ja autoversion mukaan viesti "ESC poistettu käytöstä" tulee kojetauluun varoittamaan kuljettajaa. **Jos tämä toiminto kytketään pois päältä, myös luistonestojärjestelmä kytketty pois käytöstä.**

Koska elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ESC aliohjaus- ja luistonestojärjestelmällä lisää turvallisuutta, sinua kehoitetaan olemaan ajamatta toiminnon ollessa pois päältä. Poistu tästä tilanteesta mahdollisimman nopeasti painamalla kytkintä **1** uudelleen.

Huomautus: toiminto kytketty automaattisesti käyttöön, kun auto käynnistetään tai kun ajonopeus "AUTO"- tai "2WD"-tilassa ylittää 50 km/h tai "4WD Lock" -tilassa noin 60 km/h.

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä pääättelee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä on käytössä,

merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee

toimintahäiriön,  ja  varoitusvalot syttyvät ja ajoneuvosta riippuen "Check ESC" viesti tulee kojetauluun. Tällöin dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmän sekä luistonestojärjestelmän toiminta on estetty.

Ota yhteyttä merkkihuoltoon, jos nämä merkkivalot jäävät palamaan kojetauluun, kun virta on ensin katkaistu ja kytketty uudelleen.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa

AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin N tai P, jos autossa on automaattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (paina jarrupoljinta).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).

Kun järjestelmä havaitsee

toimintahäiriön, varoitusvalo  syttyy ja joissain automalleissa myös viesti "Tarkista mäkilähtö" näkyy kojetaulussa. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin

estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa

jarrupoljinta auton

pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

Alamäkihidastin



Tämän varusteen avulla voidaan rajoittaa auton nopeutta ilman, että jarrupolkimeen kosketaan (kun ajetaan jyrkässä alamäessä).

Alamäkihidastin on käytettävissä, kun nopeus on 5–30 km/h.

Huomautus: jos auton nopeus on yli 60 km/h, järjestelmä poistetaan

käytöstä ja varoitusvalo  sammuu.

AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

2



Järjestelmän kytkeminen päälle/ pois

- **Käyttöönotto:** paina painiketta **2**.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

- **Käytöstä poisto:** paina painiketta **2**

uudelleen. Merkkivalo  sammuu.



Tämä järjestelmä ei toimi, jos valitsin on P-asennossa (automaattivaihteisto) tai autolla ajetaan vaakasuuralla alustalla.

Järjestelmän käyttöönotto

Kun auton ajonopeus alamäessä on alle 30 km/h ja kytkettynä on ajo- tai peruutusvaihte (D- tai R-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Kun riittävän suuri kaltevuus

havaitaan, merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

Kun alamäkihidastin on käytössä, nopeutta voi nostaa painamalla kaasupoljinta tai laskea painamalla jarrupoljinta.



Jos alamäkihidastin ei toimi oikein, pysäytä auto jarrupolkimella.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

NOPEUDENRAJOITIN

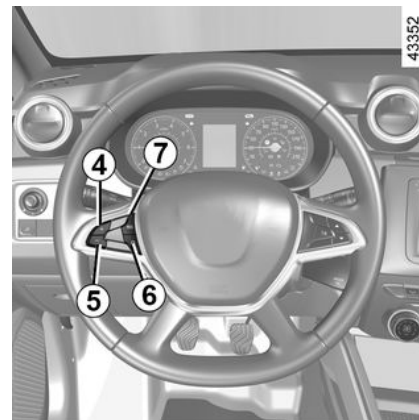
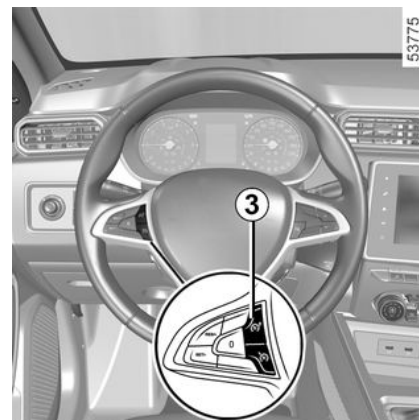


Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeutta eli **nopeusrajaa**.

Säätimet



1 Tai ajoneuvosta riippuen **2** tai **3**
Järjestelmän pääkäyttökytin.



4 Nopeusrajan aktivointi, tallennus ja nosto (+):

5 Nopeusrajan laskeminen (-).

NOPEUDENRAJOITIN

6 Tai ajoneuvosta riippuen **10**

Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (O)).

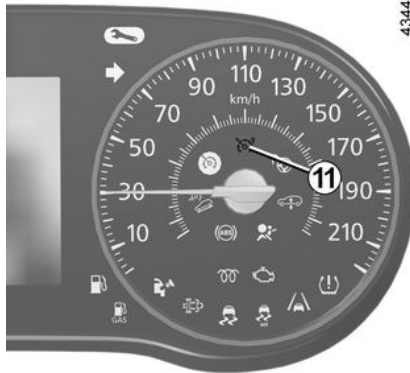
7 Tallennetun nopeusrajan aktivointi ja haku (R tai RES, autoversion mukaan).



8 Tallennetun nopeusrajan haku ja nopeusrajan nosto (RES/+).

9 Nopeusrajan aktivointi, tallennus ja lasku (SET/-).

Toiminnon käyttöönotto



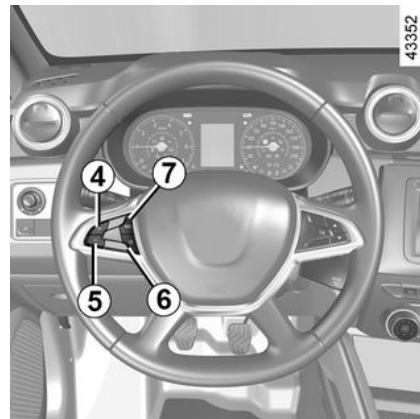
Paina valitsinta **1** tai joissain

automalleissa **2** tai **3** merkkivalon  kohdalla. Oranssi merkkivalo **11** syttyy ja kojetauluun tulee näkyviin autoversiokohtaisesti joko viesti "Rajoitin päällä" tai "Rajoitin XXX km/h" sekä katkoviivat merkiksi siitä, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

Tallenna nykyinen nopeus painamalla valitsinta **4** (+) tai **9** (SET/-) autoversion mukaan: viivojen tilalla näkyy nopeusraja.

Pienin tallennettava nopeus on 30 km/h.

Ajaminen



Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun auto saavuttaa tallennetun nopeuden, kaasupolkimen käyttö ei nosta auton nopeutta ohjelmoitua nopeutta suuremmaksi lukuun ottamatta hätätilannetta (katso lisätietoja kohdasta "Rajoitetun nopeuden ylittäminen").

NOPEUDENRAJOITIN

Nopeusrajan vaihtelu



Nopeusrajaa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- valitsinta **4** (+) tai **8** (RES/+) autoversion mukaan, jolloin nopeus kasvaa
- valitsinta **5** (-) tai **9** (SET/-) autoversion mukaan, jolloin nopeus laskee.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

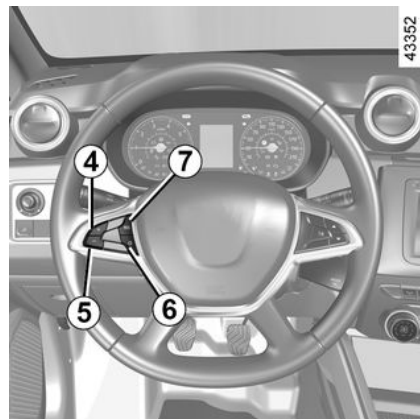
Kun nopeusraja ylitetään, nopeusraja vilkkuu kojetaulussa.

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Kun ajetaan alas jyrkästä rinteestä, järjestelmä ei pysty ylläpitämään rajoitettua nopeutta: tallennettu nopeus vilkkuu kojetaulussa ja ajoneuvosta riippuen kuuluu säännöllisin väliajoin piippaus, joka ilmoittaa tästä tilanteesta.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Keskeytä nopeudenrajoitintoiminto painamalla kytkintä **6** (O) tai ajoneuvosta riippuen kytkintä **10** (O). Tällöin nopeusrajoitus pystyy muistissa ja kojetauluun tulee joissain autoversioissa viesti "Tallennettu XXX km/h" sekä tallennettu nopeusraja.

NOPEUDENRAJOITIN

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

2



Jos nopeus on tallennettu, sen voi hakea painamalla automallin mukaan valitsinta **7** (R tai RES, autoversion mukaan) tai **8** (RES/+).



Jos haluat ohittaa tallennetun nopeuden ja käyttää nopeusrajoituksena auton senhetkistä ajonopeutta, paina valitsinta **4** (+) tai joissain automalleissa **8** (RES/+), kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

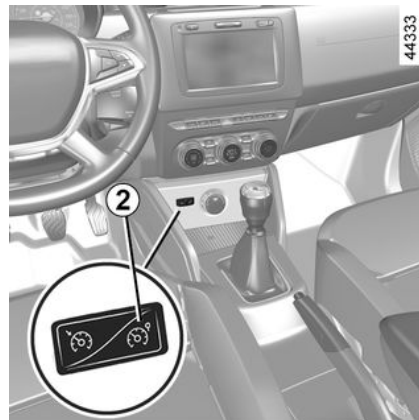


Keskeytä nopeudenrajoittimen toiminta painamalla katkaisinta **1** tai autoversion mukaan **2** tai **3**. Tällöin nopeusraja ei tallennu muistiin.

Kojetaulun oranssi merkkivalo  sammuu merkiksi toiminnon keskeytyksestä.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

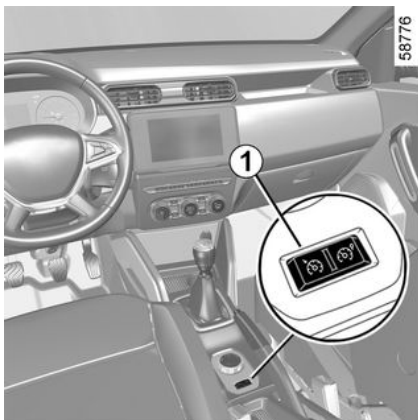


NOPEUDENRAJOITIN



VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

2



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Tämä vakionopeus voidaan asettaa, kun ajonopeus on suurempi kuin 30 km/h.



Vakionopeussäädintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Säätimet



1 Tai ajoneuvosta riippuen **2** tai **3**
Järjestelmän pääkäyttökytin.



4 Vakionopeuden aktivointi, tallennus ja nosto (+)

5 Pienennä matkanopeutta (-).

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

6 tai joissain malleissa **10**

Toiminnon asettaminen valmiustilaan (vakionopeuden arvo tallennettuna) (O).

7 Tallennetun vakionopeuden aktivointi ja haku (R tai joissain autoversioissa RES).



8 Tallennetun vakionopeuden haku ja vakionopeuden nosto (RES/+).

9 Vakionopeuden aktivointi, tallennus ja lasku (SET/-).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

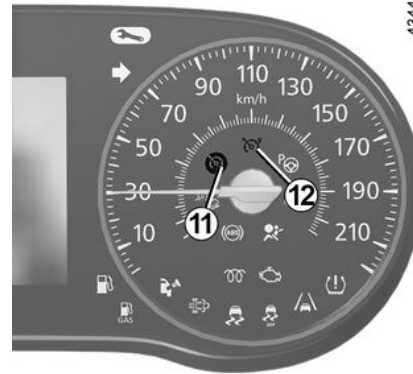
Se ei missään

olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi. Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

Toiminnon käyttöönotto



Paina valitsinta **1** tai joissain automalleissa **2** tai **3** merkkivalon



Varoitusvalo **11** syttyy vihreänä. Joissain automalleissa "Vakionopeussäädin päällä" -viesti ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Vakionopeuden säätö

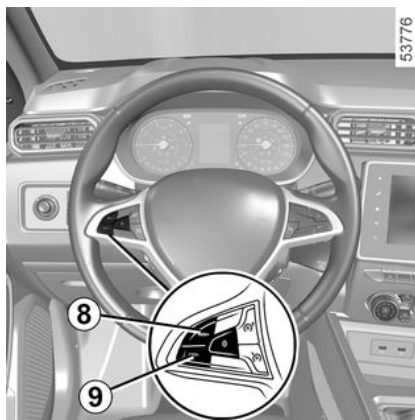


Kun nopeus on tasainen ja vähintään 30 km/h, paina valitsinta **4(+)** tai joissain automalleissa **9 (SET/-)**: toiminto aktivoituu ja nykyinen nopeus tallentuu muistiin.

Vakionopeus näkyy katkoviivojen tilalla, ja viesti "Vakionopeussäädin"

XXX km/h", vihreä merkkivalo **11** 

ja merkkivalo **12**  näkyvät toiminnon aktivoitumisen merkiksi (autoversion mukaan).



Ajaminen



Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Huomio: On kuitenkin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä, jotta on hätätapauksen sattuessa valmiina toimimaan.

Vakionopeuden vaihtaminen



Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

- kytkin **4** (+) tai ajoneuvosta riippuen kytkin **8** (RES/+) nopeuden lisäämiseksi,
- valitsinta **5** (-) tai **9** (SET/-) autoversion mukaan, jolloin nopeus laskee.



Vakionopeussäädintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeussäätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä

alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytkin **6** (O) tai ajoneuvosta riippuen kytkin **10** (O);
- jarrupoljinta,
- Paina kytkinpoljinta tai vaihda vapaalle, jos autossa on automaattivaihteisto.

Kaikissa kolmessa tapauksessa matkanopeus pysyy tallennettuna, ja ajoneuvosta riippuen viesti "Tallennettu XXX mph (XXX km/h)" tulee näkyviin kojetauluun.

Valmiustilaan siirtymisen merkiksi

merkki- valo  sammuu.



Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **7** (Rtai ajoneuvosta riippuen RES) tai ajoneuvosta riippuen kytkintä **8** (RES/+), jos ajoneuvon nopeus on yli 30 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, säätimen aktivoinnin

merkiksi syttyy merkkivalo .

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen nopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

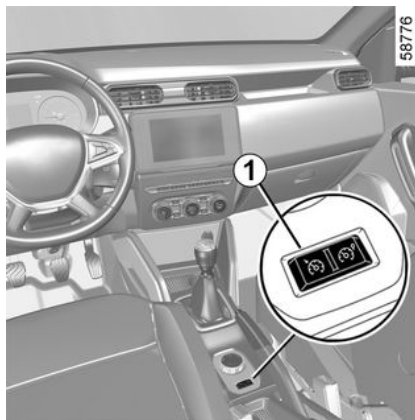
2



Kun vakionopeussäädin on valmiustilassa, säätimen **4** (+) tai autoversion mukaan

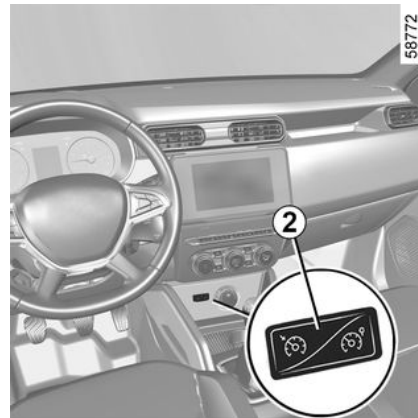
8 (RES/+) painallus ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeutta: vakionopeussäädin ottaa käyttöön tämänhetkisen nopeuden.

Toiminnon kytkeytyminen pois päältä



Vakionopeussäädintoiminto pysähtyy, jos painat kytkintä **1** tai ajoneuvosta riippuen kytkintä **2** tai **3**: tässä tapauksessa nopeutta ei enää tallenneta. Kojetaulun vihreät

merkkivalot  ja  sammuvat merkiksi toiminnon keskeytyksestä.



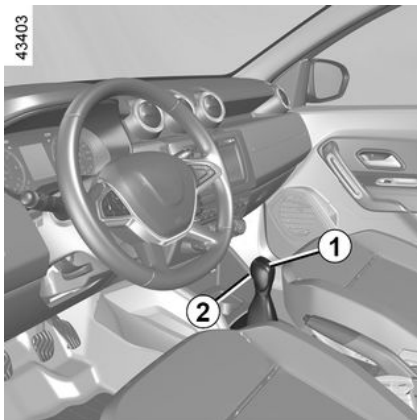
Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN



AUTOMAATTIVAIHTEISTO

Vaihdekeppi 1



P : perusasento

R : peruutusvaihte

N : neutraali

D : automaattinen tila

M : manuaalinen tila

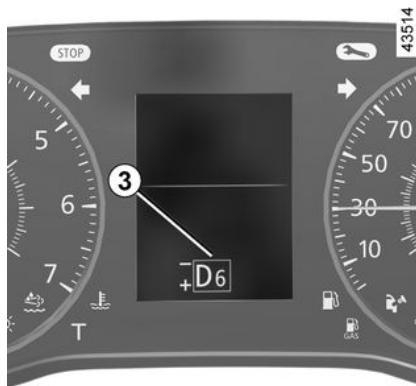
+: kytke suurempi vaihde

-: kytke pienempi vaihde

3: näyttää manuaalisessa tilassa olevan vaihteen.

Huomautus: paina painiketta **2** siirtyäksesi **D**- tai **N**-asennosta **R**- tai **P**-asentoon.

Toiminta



Kun vaihteenvalitsin **1** on **P**-asennossa, paina jarrupoljinta ja käynnistä moottori.

Kun haluat siirtää vaihteenvalitsimen pois **P**-asennosta, paina jarrupoljin pohjaan ja paina sitten lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta

(merkkivalo  näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvalitsimen pois **P**-asennosta.

Näyttö **3** ilmoittaa kuljettajalle nykyisestä tilasta ja vaihteesta.

Siirrä vaihdevipu D- tai R-asentoon vain auton ollessa pysähtyneenä

niin, että jalkasi on jarrupolkimella, kaasupoljin vapautettuna ja moottori käynnissä.

Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Siirrä vaihteenvalitsin **D**-asentoon.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvalitsinta ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet automaattisesti oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja valitun ajotyylin mukaan.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

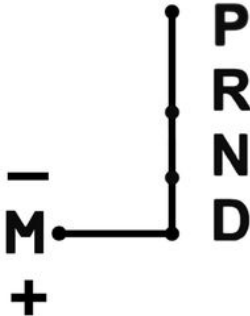
AUTOMAATTIVAIHTEISTO



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

40574



Kun vaihteenvalitsin on asennossa **D**, vie valitsin vasemmalle asentoon **M**.

Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain.

– Vaihteita vaihdetaan pienemmälle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin.

– Vaihdetta vaihdetaan suuremmalle painamalla vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Kytetty vaihde näkyy kojetaulun näytössä.

Erityistapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esimerkiksi moottorin suojauksen, ESC-toiminnon tms. vuoksi) automaattinen järjestelmä voi vaihtaa vaihdetta automaattisesti. Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.



Erittäin kovalla pakkasella järjestelmä voi estää vaihteen vaihtamisen käsikäyttöisessä toimintatilassa, kunnes vaihteiston lämpötila on sopiva.

Poikkeustapaus

– **Jos tien mäkyisyys ja mutkaisuus** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoristossa), on suositeltavaa siirtyä käsikäyttöiseen toimintatilaan.

Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.

– **Liukkaalla tienpinnalla** tai pinnalla, jolla on vähän pitoa, vaihda manuaaliseen tilaan **M** ja valitse toinen vaihde ennen kiihdytystä välttääksesi pyörien luistamisen.



Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Automaattivaihteiston ylikuumenemisen vaara.

– **Jotta moottori ei sammuisi kovalla pakkasella (alle -20 °C)**, odota hetki, ennen kuin siirrät vaihteenvalitsimen **P**-asennosta **D**- tai **R**-asentoon. Vältä lisäksi voimakkaita kiihdytyksiä ensimmäisten minuuttien aikana.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO

Pysäköinti

Kun auto on pysähdyksissä, paina jarrupoljinta, **kytke seisontajarru**, kytke vaihteenvalitsin **P**-asentoon ja sammuta moottori: vaihteisto on vapaa-asennossa ja vetoakselit lukitsevat vetävät pyörät mekaanisesti.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Huoltoväli

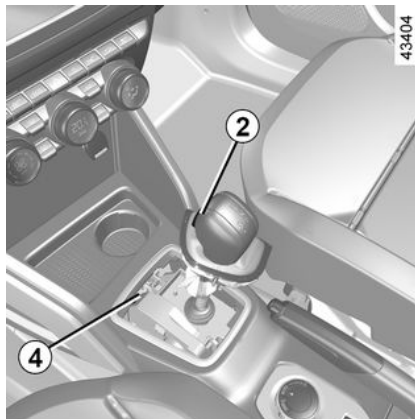
Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Toimintahäiriöt



Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaus, katso lisätietoja luvun 5 kohdasta Hinaus.

Jos vaihteenvalitsin on käynnistykseen yhteydessä juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta, valitsimen voi vapauttaa manuaalisesti.

Se tapahtuu irrottamalla vaihteenvalitsimen jalusta ja viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **4** ja painamalla samanaikaisesti painiketta **2**, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

PERUUTUSTUTKA

Toimintaperiaate

Ajoneuvon takapuskuriin asennetut ultraäänianturit mittaavat ajoneuvon ja esteen välistä etäisyyttä peruutettaessa.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 40 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi. Auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Kun kytket peruutusvaihteen, kuuluu äänimerkki. Jos merkkiääni on pitkä (noin 3 sekuntia), se kertoo toimintahäiriöstä.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.



43383

Ultraääniantureiden paikat

Varmista, että ultraäänianturit eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (esim. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (varusteista riippuen) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

2



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuesssa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Kytkimen yläpuolella oleva merkkivalo **1** jää palamaan jatkuvasti.

Näin pois kytketty järjestelmä saadaan jälleen toimintaan uudella painalluksella.

Toiminto on poistettava käytöstä:

- jos järjestelmä ei tunnista vetokoukkaa, pyörätelinettä tai peräkärä, joka peittää ultraäänianturit,
- jos ultraäänianturit vahingoittuvat.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se varoittaa siitä noin 3 sekunnin ajan kuuluvalla äänimerkillä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Järjestelmän toiminnanesto

Voit poistaa järjestelmän käytöstä painamalla kytkintä **1**.

Ohjeita



Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- voimakas sähkömagneettinen säteily (esimerkiksi suurjännitelinjat)
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku
- ...

Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esineitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esineet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.
- Kun auto hinaa perävaunua, takapysäköintitutka on kytkettävä pois päältä.

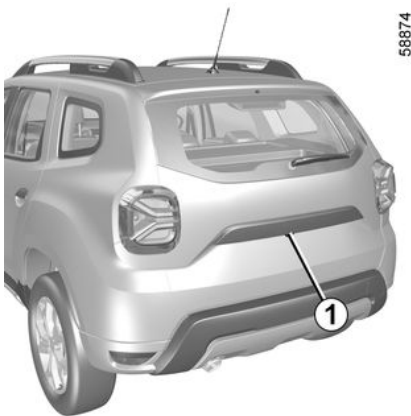
Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- antureiden ympärillä oleva alue on vaurioitunut,
- autoon on asennettu vetolaite, jota järjestelmä ei tunnista (sähkösovitin, kuula, koukku, jne.).

PERUUTUSKAMERA

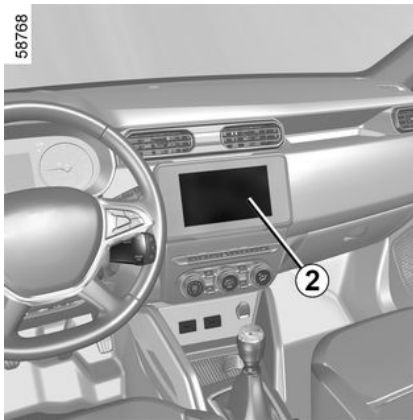
Toiminta



Kun peruutusvaihde on kytketty, takaluukussa oleva kamera **1** välittää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianayttöön **2**. Kuvassa näkyy myös kiinteä apulinja.

Järjestelmää käytetään kiinteän, etäisyyden ilmaisevan apulinjan avulla. Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

Huomautus: varmista, ettei peruutuskamera ole pimeänä (likainen, kurainen, luminen, huurtunut jne.).



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta.

Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

Asetukset

Kun moottori on käynnissä, voit multimedianaäytöstä **2** lisätä tai poistaa apuviivat ja säätää kameran kuvan asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Toimintahäiriöt

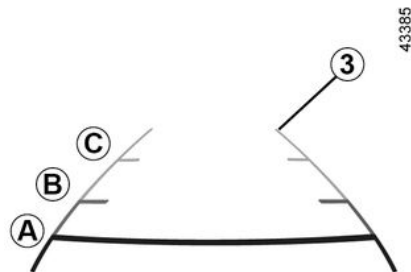
Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianayttö **2**

PERUUTUSKAMERA

pimenee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytetään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumiutuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Kiinteät apuviivat 3

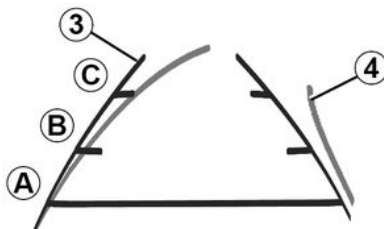
Kiinteä apulinja **3** koostuu värimerkinnöistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;

– **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

56478



Liikkuvat apuviivat 4

(varusteista riippuva toiminto)

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä

2. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

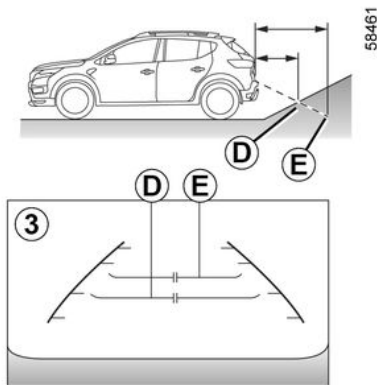


Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva.

Apulinjat on tarkoitettu tasaiselle maalle. Tietoa ei tarvitse ottaa huomioon, kun apulinja osuu pystysuoran tai maahan asetetun esineen päälle. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääärämuotoisia. Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

PERUUTUSKAMERA

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

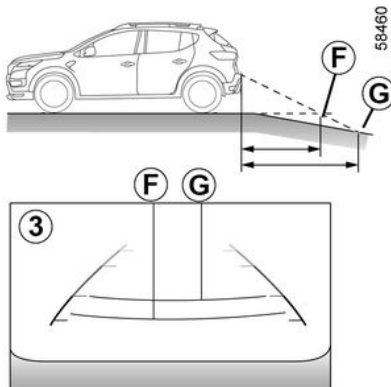


Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

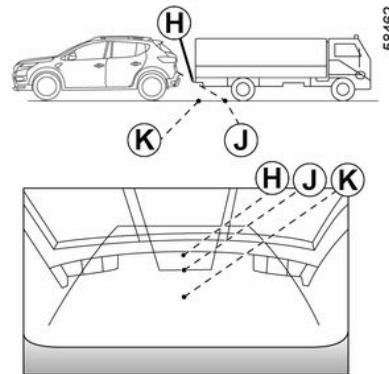


Kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.



Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

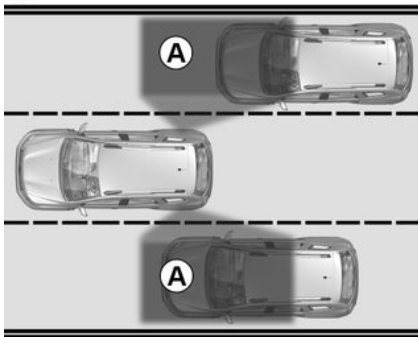
Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN

2

43378

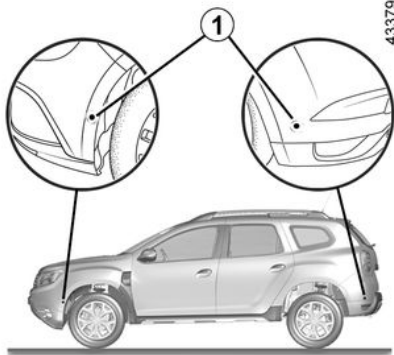


Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30–140 km/h.

Tämä toiminto käyttää antureita **1**, jotka on asennettu etu- ja takapuskuriin molemmille sivuille.

Erityispiirre



43379

Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos anturi on peitossa, "Puhdista kuolleen kulman anturi" -viesti tulee kojetauluun. Puhdista anturit.



Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuolleessa kulmassa on

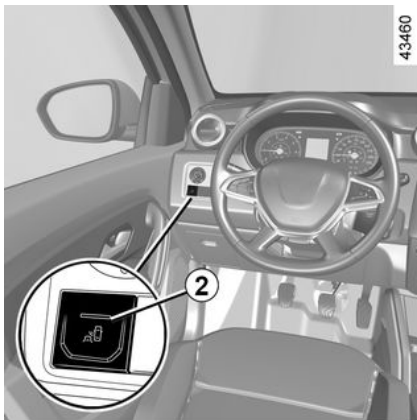
toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN

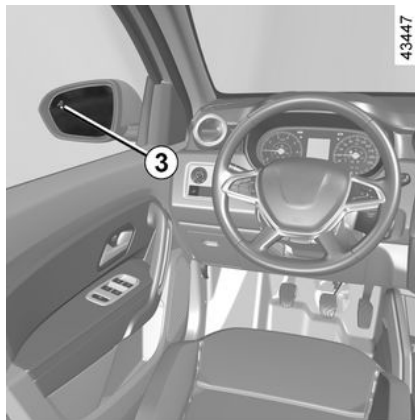
Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Kun valitsinta **2** painetaan, järjestelmä aktivoituu ja viesti "Kuolleen kulman varoitin aktivoitu" näkyy kojetaulussa.

Kun valitsinta painetaan uudelleen, järjestelmä poistuu käytöstä ja viesti "Perävaunu: kuolleen kulman varoitin poissa päältä" näkyy kojetaulussa.

Toiminta



Tämä toiminto varoittaa,

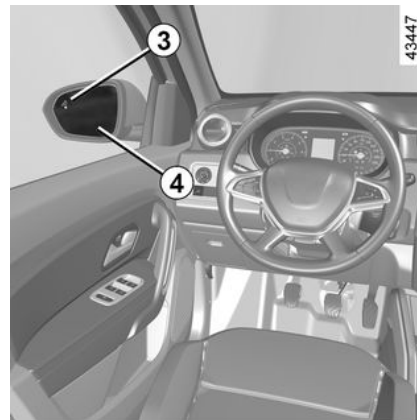
- kun auton nopeus on noin 30–140 km/h
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Kun ohitit toisen ajoneuvon, ilmaisin **3** aktivoituu vain, jos ohitettava ajoneuvo pysyy kuolleessa kulmassa yli yhden sekunnin ajan.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

Huollon varoitusvalo 3

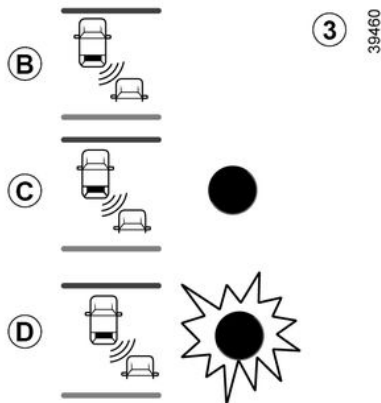


Ilmaisin **3** on kummassakin taustapeilissä **4**.

Huomautus: puhdista sivupeilit **4** säännöllisesti, jotta varoitusvalot **3** pysyvät näkyvissä.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN

Näyttö B



Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

Näyttö C

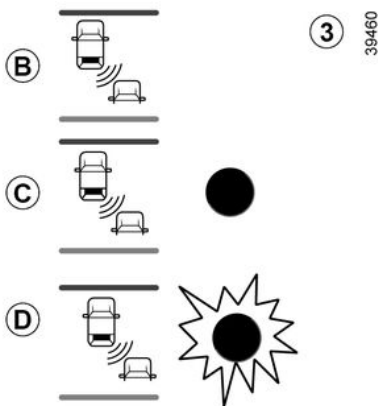
Ensimmäinen varoitus: merkkivalo **3** ilmaisee, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö D

Kun suuntavalon valo on aktivoitu, merkkivalo **3** vilkkuu, jos toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, alkuperäinen varoitus palaa näyttöön (näyttö **C**).

i Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajokaista on kapea, järjestelmä voi havaita toisella kaistalla olevia autoja.

Toiminnan estävät olosuhteet



- Jos kohde ei liiku;
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteessa;
- Jos sekä etu- että taka-anturit havaitsevat kohteen samanaikaisesti (esimerkiksi ohitettaessa perävaunullista kuorma-autoa);
- ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista kuolleen kulman varoitin". Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: kun moottori käynnistyy, merkkivalo **3**, näyttö **B**, vilkkuu kolme kertaa. Tämä tilanne on normaali.

i Jos autoon on kiinnitetty perävaunu, järjestelmä on ehdottomasti kytkettävä pois käytöstä kytkimellä **2**.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN



– Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia

kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.

– Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara.



Koska anturit sijaitsevat puskureissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on hyvä olla pätevä ammattilainen.

MONINÄKYMÄKAMERA

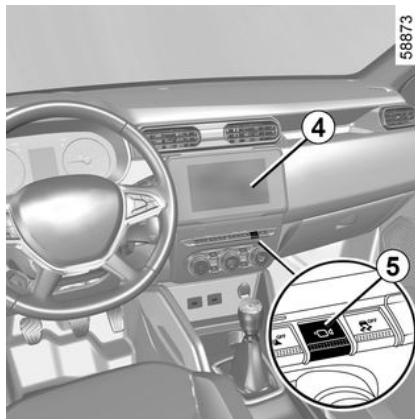
2



43387

Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun neljä kameraa **1**, **2** ja **3** avustavat kuljettajaa tiukoissa pysäköintitilanteissa.

Kamerat lähettävät neljä erillistä näkymää näytölle **4**, mikä mahdollistaa ajoneuvon ympäröivän alueen näkemisen.



58873

Huomautus: varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa, lunta, tiivistynyttä nestettä jne).



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta.

Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

Järjestelmän aktivointi

Kun virta on kytketty, järjestelmä voidaan aktivoida:

– Automaattitilassa, peruutusvaihdetta vaihdettaessa: järjestelmä aktivoituu ja takaluukussa oleva kamera välittää näkymän ajoneuvon takana olevasta alueesta näytölle **4**;

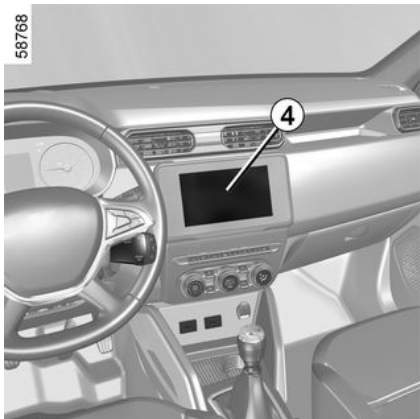
5. - manuaalisessa tilassa kytkintä painettaessa: järjestelmä aktivoituu ja etupuskurissa oleva kamera välittää näkymän ajoneuvon edessä olevasta alueesta näytölle **4**.

Huomautus: tiettyjä parametreja voidaan säätää multimedianaäytössä **4**

MONINÄKYMÄKAMERA

(autoversion mukaan). Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Automaattinen toimintatila



Automaattinen tila aktivoituu, kun peruutusvaihte on kytkettynä, ja näytössä **4** näkyy takakameranäkymä. Jos vaihdat nopeasti peruutusvaihteelta eteenpäinajovaihteelle, etukameran kuva näkyy näytössä **4**.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois päältä:

- kun näytön **4** valikosta valitaan toinen kameranäkymä
- automaattisesti, kun ajonopeus saavuttaa noin 20 km/h

– kun järjestelmä kytketään pois käytöstä. Lisätietoja on kohdassa "Moninäkömökamera – Järjestelmän toiminnanesto".

Käsiikäyttöinen toimintatila

Voit kytkeä tilan käyttöön valitsemalla haluamasi kameran näkymän näytön **4** valikosta.

Näyttöön tulee **4** noin viiden sekunnin ajaksi viesti, joka vahvistaa manuaalisen tilan aktivoinnin.

Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- automaattisesti, kun ajonopeus saavuttaa noin 20 km/h
- kun järjestelmä kytketään pois käytöstä. Lisätietoja on kohdassa "Moninäkömökamera – Järjestelmän toiminnanesto".

Peruutuskamera 3



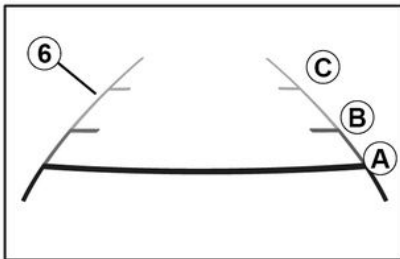
Jos takakamera aktivoidaan automaattisesti tai manuaalisesti, näkymä kamerasta näkyy näytöllä **4**.

56874

2

MONINÄKYMÄKAMERA

2



Kiinteät apuviivat 6

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnöistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

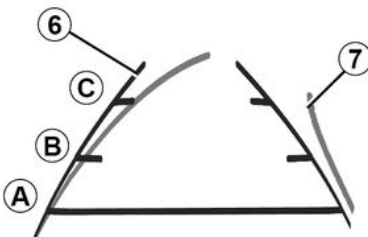
- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.



Multimediajärjestelmän näytön kuva saattaa antaa nopeamman liikevaikutelman kuin todellinen ajonopeus on.

43555

56478

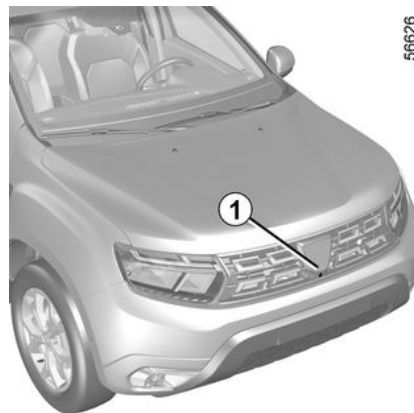


Liikkuvat apuviivat 7

(varusteista riippuva toiminto)

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **4**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Etukamera 1



Jos etukamera kytkeytyy käyttöön automaattisesti tai se kytketään manuaalisesti, kameran näkymä näkyy näytössä **4**.

56626

MONINÄKYMÄKAMERA

43552



Kiinteät apuviivat 8

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnöistä **D** ja **E**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **D** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **E** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.



Järjestelmä ei tunnista välittömästi auton keulan edessä n. 60 cm:n etäisyydellä olevaa aluetta, joka ei myöskään näy näytössä. Kuljettajan pitää muistaa keulan edessä oleva kameran katvealue.
Auto voi vaurioitua.

Sivukamerat 2

43443

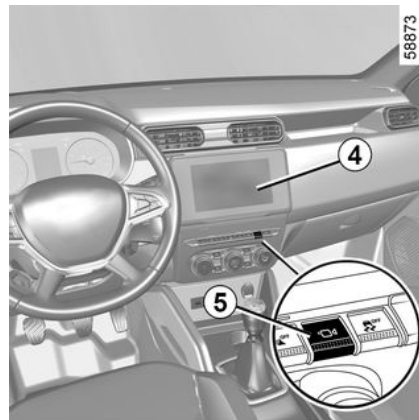


Sivupeilien kameroiden **2** näkymä näkyy näytössä **4**.

Aktivoi haluamasi kameran näkymä valitsemalla se multimedialajärjestelmän

näytössä **4**. Katso lisätietoja multimedialaitteiden ohjeista.

Järjestelmän toiminnanesto



Järjestelmä voi kytkeytyä pois käytöstä:

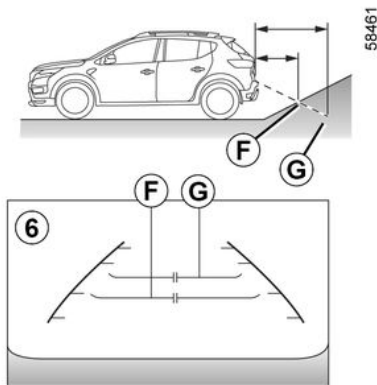
- kun ajonopeus on yli 20 km/h;
- kun vaihteenvaihtin kytketään **P**- tai **N**-asentoon automaattisessa toimintatilassa
- kun valitsinta **5** painetaan.

2

MONINÄKYMÄKAMERA

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

2

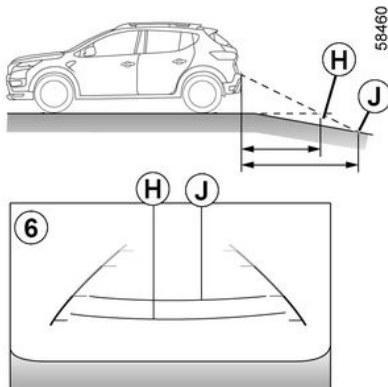


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **F**, esine on todellisuudessa kohdassa **G**.

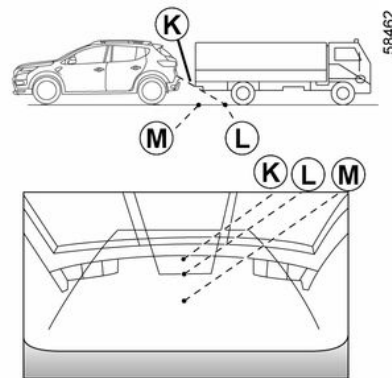


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Esimerkiksi jos näytöllä näkyy kohde kohdassa **J**, kohteen todellinen etäisyys on **H**.



Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Sijainti **K** näyttää kauempana kuin sijainti **L** näytöllä. Sijainti **K** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin sijainti **M**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **M** päin.

HÄTÄPUHELU

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

Huomautus: hätäpuhelujärjestelmä toimii

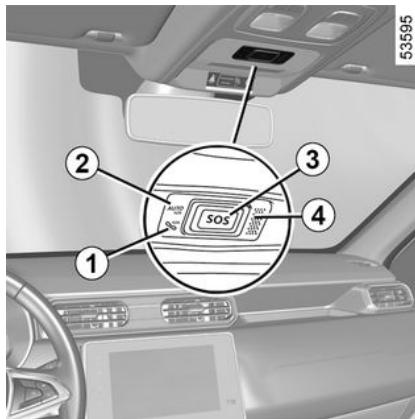
- maissa, joissa toimii käytettävä telemaattinen hätäpalvelu ja infrastruktuuri on yhteensopiva
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi muille tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä autosi turvalliseen paikkaan. Viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



1 Järjestelmän merkkivalo:

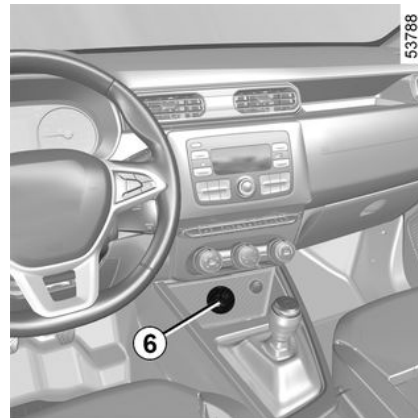
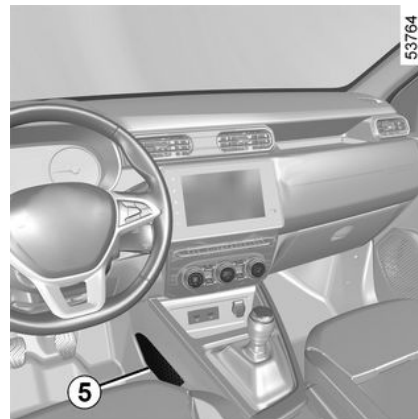
- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2 Automaattisen tilan merkkivalo.

3 SOS -painike.

4 Mikrofoni.

5 tai joissain malleissa **6**
Kaiutin.



Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.

HÄTÄPUHELU

– Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.

– Puheyhteys hätäkeskukseen on avoinna.

– Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- Käsikäyttöinen toimintatila.

Automaattinen toimintatila

Jos automaattisen tilan merkkivalo **2** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikristimet, airbag jne.).



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

Käsikäyttöinen toimintatila



Hätäpuhelun voi aloittaa:

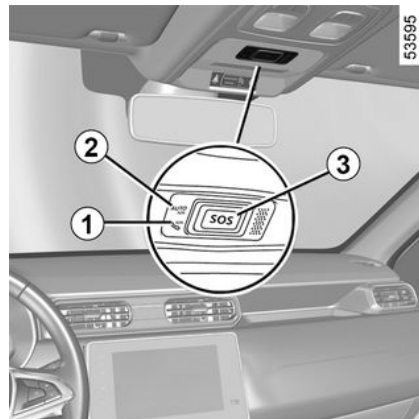
- painamalla painiketta **3** yhtäjaksoisesti vähintään kolmen sekunnin ajan
- tai

- painamalla painiketta **3** viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelun voi peruuttaa painamalla painiketta **3** noin kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Toimintahäiriöt



Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **1** näkyy punaisena yli 30 minuutin ajan. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.

HÄTÄPUHELU



Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (1 varoitusvalo syttyy punaisena ilmoittamaan siitä). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



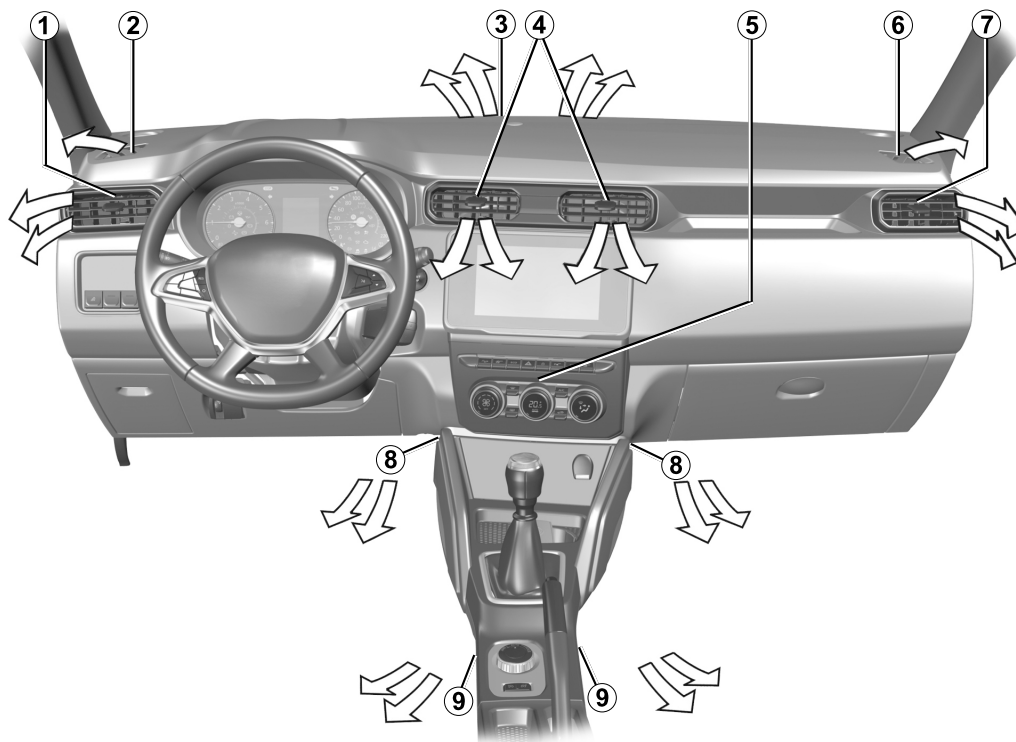
Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikykentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.
Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.
Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä. Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia. Tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan. Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, RAITISILMASUUTTIMIT

Ilmasuuttimet



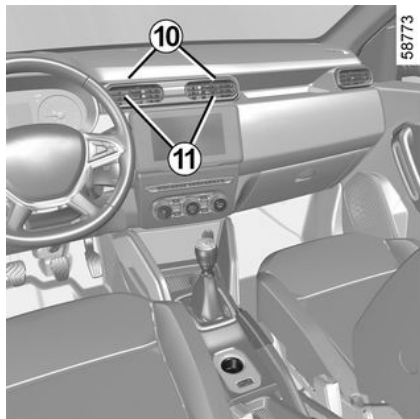
58775

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, RAITISILMASUUTTIMIT

- 1** Vasen ilmanvaihtosuutin
- 2** Vasemman puolen ikkunan huurteenpoistoaukko
- 3** Tuulilasin huurteenpoistosuulakkeet
- 4** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
- 5** Hallintapaneeli
- 6** Oikean sivuikkunan huurteenpoistosuutin
- 7** Oikea ilmanvaihtosuulake
- 8** Edessä olevan jalkatilan lämmityssuuttimet
- 9** Takamatkustajan jalkatilan lämmittimen ulostulot (ajoneuvosta riippuen)

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, RAITISILMASUUTTIMIT

Keskimmäiset ja sivusuuntaiset ilmanvaihtosuuttimet



(varusteista riippuva toiminto)

Ilmavirran säätö

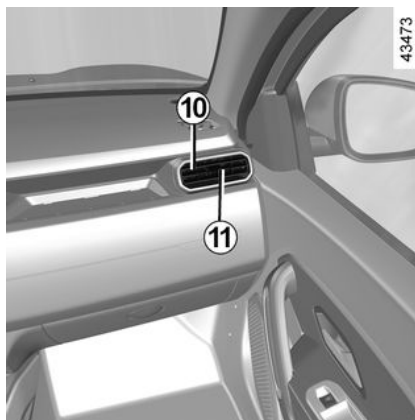
Ilmanvaihtosuuttimet 10

Avaa: siirrä kohdistin **11** vasemmalle.

Sulje: siirrä kohdistin **11** oikealle, niin pitkälle kuin se menee.

Ilmanvaihtosuuttimet 13

Avaa painamalla ilmanvaihtosuutinta (kohta **12**) halutusta avauksesta riippuen.



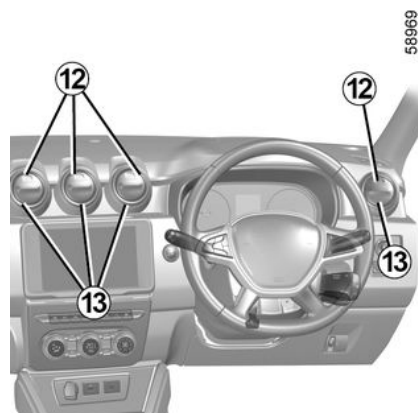
Suuntaus

Ilmanvaihtosuuttimet 10

Siirrä kohdistin **11** haluttuun asentoon.

Ilmanvaihtosuuttimet 13

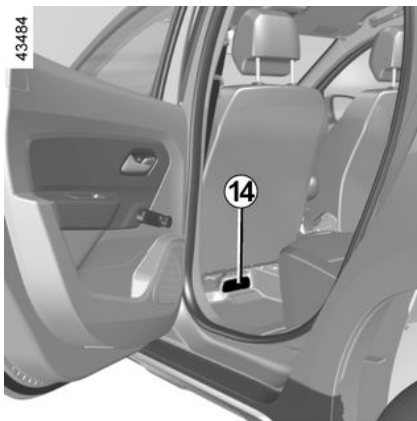
Pyöritä ilmanvaihtosuutinta **13**.



Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, RAITISILMASUUTTIMIT

Takaistuimet



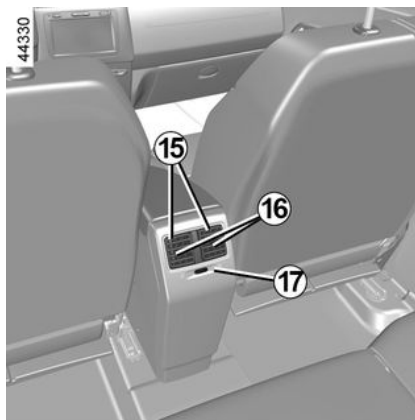
(varusteista riippuva toiminto)

Matkustajien jalkatilan
lämmityssuuttimet **14**.



Älä laita
tuuletusjärjestelmään
mitään (esimerkiksi jos
autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai
syttyä palamaan.**



Tuuletusaukot **15**

Suuntaus oikea/vasen

Siirrä kohdistinta **16**.

Ilmavirran säätö

Käännä säätönuppia **17**:



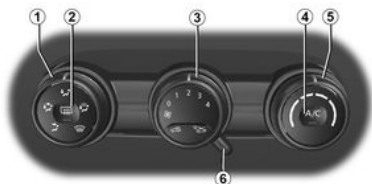
: täysin auki,



: kiinni.

LÄMMITYS, ILMANVAIHTO, ILMASTOINTI

Säätimet



Säädinten määrä riippuu auton varustetasosta.

1 Ilmanjako.

2 Takalasin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien ja tuulilasin lämmitys/huurteenpoisto.

3 Puhallusnopeuden säädin.

4 Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.

5 Puhallusilman lämpötilan säätö

6 Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto

Tiedot ja käyttöohjeet: katso Ilmastointilaitte: Tiedot ja käyttöohjeet.

Ilman lämpötilan säätö

Valitse haluamasi lämpötila kääntämällä säädintä **5**. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Puhallusnopeuden säädin

Siirrä säädin **3** haluttuun kohtaan asentojen 0 ja 4 (joissain

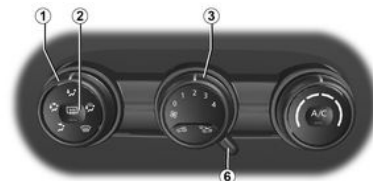
automalleissa  välillä. Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat katkaista ilmavirran kokonaan ja sammuttaa järjestelmän, aseta säädin **3** asentoon 0.

Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähdyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.



Jos säädin on kauan 0-asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto



Aseta säädin **6** asentoon .

Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.



Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

On suositeltavaa, että laite kytketään normaali toimintaan (raitisilmapuhallukselle) kiertämällä säädin **6** oikealle heti, kun ilmankierrätystä ei enää tarvita.

Sisäilman kierron avulla:

LÄMMITYS, ILMANVAIHTO, ILMASTOINTI

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono)
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **6** haluttuun asentoon:

- huurteenpoisto ,
- suurin puhallusnopeus
- raitisilmapuhallus.

Ilmastointilaitteen käyttö jouduttaa huurteenpoistoa.

Takalasin lämmitin



Kun moottori on käynnissä, paina säädintä **2**. Toiminnan merkkivalo syttyy.

Auton varustetason mukaan toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää takalasista ja sivupeileistä.

Autosta riippuen toiminto pysähtyy:

- järjestelmän määrittämän ajan kuluttua (merkkivalo sammuu)
- painamalla säädintä **2** uudelleen (merkkivalo sammuu).

Matkustamon ilmanjaon säätö



Valitse haluamasi ilmanjako kääntämällä säädintä **1**.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ensisijaisesti jalkatilaan ja kojelaudan suuttimiin.

Jos haluat suunnata ilmavirran ainoastaan jalkatilaan, sulje kojelaudan suuttimet.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin tuuletussuuttimiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja

sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Ilmastointi kytketään päälle (merkkivalo palaa) tai pois päältä (merkkivalo sammuu) säätimellä **4**.

Aktivointi ei ole mahdollinen, jos säädin **3** on asennossa 0.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaitte ei toimi ulkolämpötilan ollessa alhainen.



Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

LÄMMITYS, ILMANVAIHTO, ILMASTOINTI

Lämmitettävä tuulilasi



Paina **moottorin käydessä** valitsinta **7** (valitsimen merkkivalo syttyy).

Toiminto poistaa tuulilasista huurteen ja jään (mallikohtainen varuste).

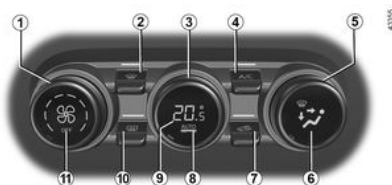
Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen valitsinta **7**.



Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI

Säätökytkimet



(varusteista riippuva toiminto)

- 1** Puhallusnopeuden säädin.
- 2** "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 3** Puhallusilman lämpötilan säätö
- 4** Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.
- 5** Matkustamon ilmanjaon säätö
- 6** Ilmanjaon tilan näyttö.
- 7** Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto
- 8** Automaattisen toimintatilan kytkentä.
- 9** Lämpötilanäyttö.
- 10** Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 11** Puhallusnopeuden näyttö.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä

olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttonesteen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä sekä ilman lämpötilaa.

AUTO: optimoi valitun lämpötilan ulkoisten olosuhteiden mukaan. Paina painiketta **8**. Painikkeen **8** integroitu merkkivalo syttyy.

Puhallusnopeuden säädin

Automatiikka-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **1**.

Ilman lämpötilan säätö



Valitse haluamasi lämpötila kääntämällä säädintä **3**.

Huomautus: säätö ääriasentoon saa ilmastointilaitteen tuottamaan mahdollisimman kylmää tai mahdollisimman kuumaa ilmaa (Lo ja Hi).

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Painamalla painiketta **4** voit pakottaa ilmastoinnin toimimaan (painikkeen merkkivalo syttyy) tai katkaista ilmastoinnin toiminnan (painikkeen merkkivalo sammuu).



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.



Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty

matkustamoon.

Jos yrität säätää lämpötilaa välittömästi moottorin

käynnistyksen jälkeen

suuremmaksi tai pienemmäksi,

tämä ei nopeuta halutun

lämpötilan saavuttamista.

Ilmastointilaite säättää lämpötilan

laskua tai nostoa optimaalisesti

(tuuletus ei käynnisty

enimmäisnopeudella välittömästi,

vaan nopeus nousee vähitellen).

Tämä voi kestää muutamasta

sekunnista muutamaa

minuuttia.

Periaatteessa kojelaudan

tuuletussuuttimet on pidettävä

aina auki (paitsi

poikkeustilanteissa, kun ulkoilman

laatu on erittäin huono tai haju

paha).

"Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys"-toiminto



Paina painiketta **2**, yllä oleva merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

Takalasin lämmitin kytketään painamalla painiketta **10**. Yllä oleva merkkivalo sammuu.

Toiminto kytketään pois päältä painamalla painiketta **2** tai **8** tai säätämällä puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **1**.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **10**, yllä oleva merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla painiketta **10** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **5** ilmanjaon tarpeen mukaan. Valitun painikkeen merkkivalo syttyy.

Voit yhdistää kaksi asentoa samanaikaisesti.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan suuttimiin.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)



Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen **7** yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Huomautus:

- ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi;
- sisäilmankierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (hyödyllinen esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita);
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Käyttö käsin

Paina painiketta **7**, yllä oleva merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **7** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Poistu tästä toiminnosta painamalla painiketta **7** uudelleen.

Laitteen toiminnan katkaiseminen

Käännä säädin **1** asentoon "OFF" järjestelmän pysäyttämiseksi. Käynnistä se uudestaan kääntämällä säädintä **1** tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta **8**.



Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaite kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

ILMASTOINTILAITE: TIEDOT JA KÄYTTÖOHJEET

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huuropuuhua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos vettä kondensoituu, poista se pikahuurteenpoistolla.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoneesteenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai

suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistään sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Ilmastointilaite ei tuota kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tippua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.



Älä irrota

ilmastointilaitejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.



Älä irrota

ilmastointilaitejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: TIEDOT JA KÄYTTÖOHJEET



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

Kylmäaine

A

59952



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia.



Kylmäaineen tyyppi



(XXX) Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lue ohjeet auton käyttöoppaasta



Huolto

.. x,xxx kg	(1) Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxx	(2) Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO2-vastaavuus).
CO2-vastaavuus x,xxx t	(3) Määrä painona ja hiilidioksidiekvivalenttina.

Lisätietoja

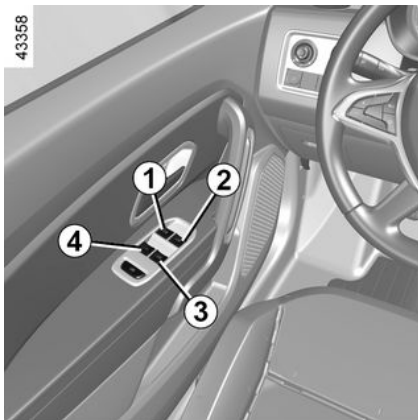
Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

Kylmäaine R-1234yf

- **(1)** 0,450 kg
- **(2)** 4
- **(3)** 0,002 t

SÄHKÖTOIMISET SIVULASIT

Sähkötoimiset sivulasit

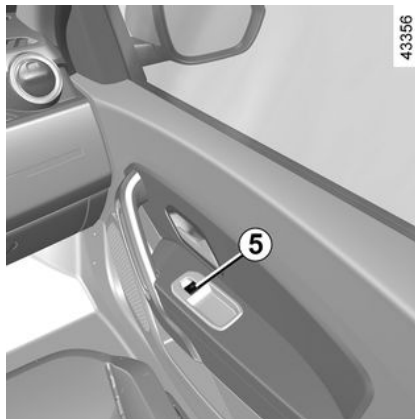


Laske ikkuna halutulle tasolla painamalla katkaisinta **sytytysvirta kytkettynä** ja (moottorikohtaisesti) moottorin käydessä.

Nosta vastaavaa kytkintä, kun haluat nostaa ikkunalasin ylös haluamallasi korkeudelle.

Järjestelmä toimii sytytysvirran ollessa katkaistuna, kunnes etuovi avataan (noin 3 minuutin ajan),

Kuljettajanoven kytkimet



Paina kosketinta:

- **1** kuljettajan puolta varten;
- **2** etumatkustajan puolelle;
- **3** tai **4** takamatkustajille.

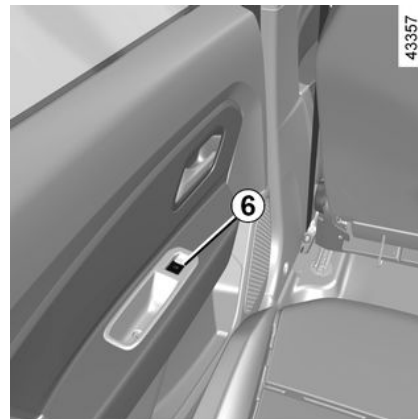
Etumatkustajan oven kytkimet

Paina kytkintä **5**.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

Takaovien kytkimet



Paina kytkintä **6**.

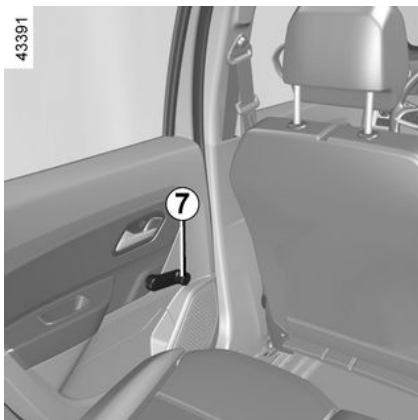


Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

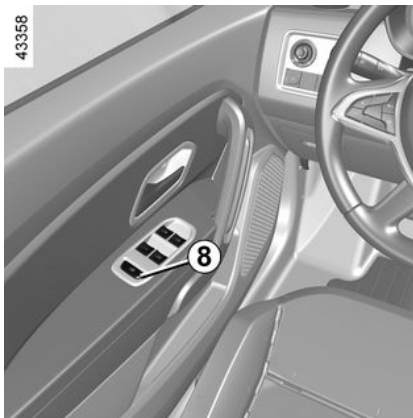
Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMISET SIVULASIT

Käsi­käyt­­töiset lasin­nostimet takana



Käännä kahvaa **7** laskeaksesi tai nostaaksesi ikkunaa halutulle korkeudelle.



Takamatkustajien turvavarusteet

Ajoneuvosta riippuen kuljettaja voi poistaa sähköisten takaikkunoiden toiminnan käytöstä painamalla kytkintä **8**.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainta autoon edes vähäksi aikaa, jos sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasin­nostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Impulssikytkentä

Jos impulssikytkentä kuuluu auton varusteisiin, se on edellä kuvattujen

SÄHKÖTOIMISET SIVULASIT

sähkötoimisten lasinnostinten lisätoiminto.

Se on ainoastaan kuljettajan puoleisessa etuikkunassa.

– Paina haluamasi kytkin hetkellisesti pohjaan saakka. Lasi laskeutuu kokonaan alas.

– Nosta lyhyesti yläasentoon haluamasi lasinnostimen katkaisinta. Lasi nousee kokonaan ylös.

Jos painokytkintä käytetään lasin liikkeen aikana, lasi pysähtyy.

Erityispiirteitä

Jos ikkuna havaitsee vastuksen sulkeutuessaan (esim. puun oksa tms.), se pysähtyy ja laskee sitten taas muutaman senttimetrin.

Jos kosketat katkaisinta, kun ikkuna liikkuu, toiminta keskeytyy.

Toimintahäiriöt

Jos ikkunaa suljettaessa ilmenee vika, järjestelmä poistaa kertapainallustoiminnon käytöstä. Sulje ikkuna täysin vetämällä sen kytkintä. Pidä kytkintä (edelleen sulkuasennossa) noin kolme sekuntia, laske sitten ikkuna ja pidä kytkintä alhaalla (avauspuolella) noin kolme sekuntia. Ikkuna sulkeutuu kokonaan automaattisesti ja järjestelmän alkuasetukset palautuvat.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

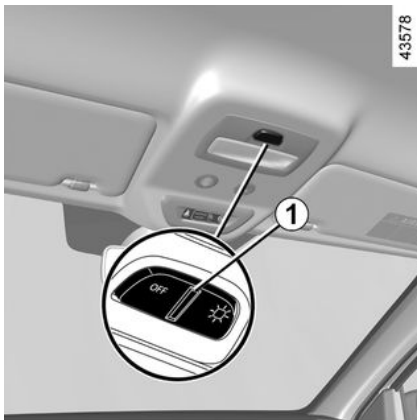
Vakavien vammojen riski.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

SISÄVALOT

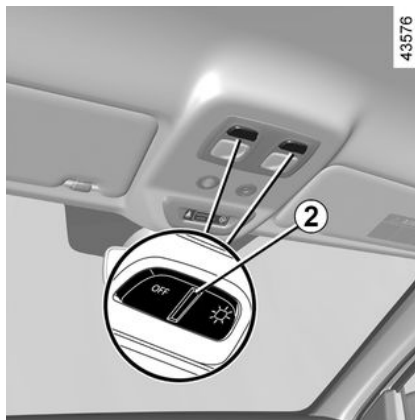
Kattovalo



Painokytkimen **1** asennot:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai jokin etu- tai takaovi (mallista riippuen). Valo sammuu, kun avatut ovet on suljettu kunnolla,
- Valo ei syty.

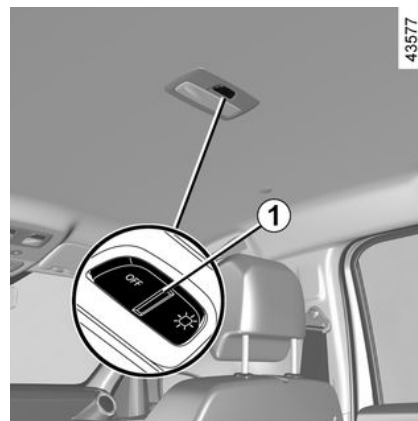
Lukuvalot



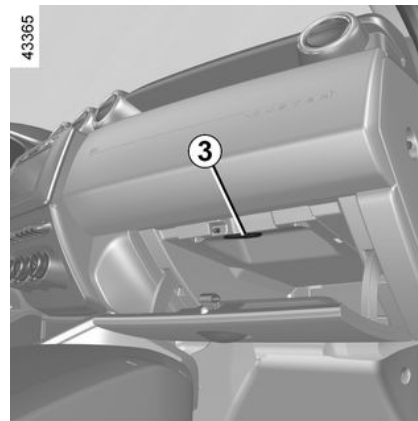
(varusteista riippuva toiminto)

Painokytkimen **2** asennot:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai jokin etu- tai takaovi (mallista riippuen). Valo sammuu, kun avatut ovet on suljettu kunnolla,
- Valo ei syty.



Käsinelokeron valot 3



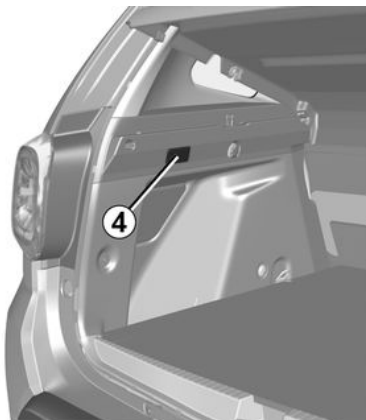
Valo **3** syttyy, kun luukku avataan.

SISÄVALOT

Tavaratilan valo 4

43366

3



Valo **4** syttyy, kun tavaratila avataan.



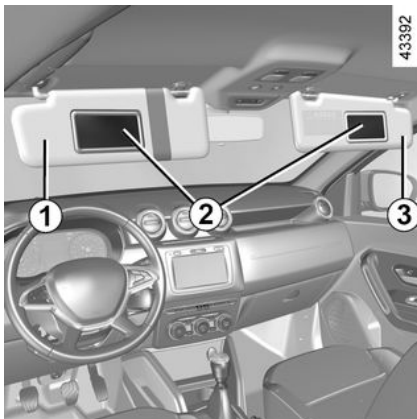
Sisävalojen automaattitoiminnot

(varusteista riippuva
toiminto)

- jos ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, sisävalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi.
- jos ovi jää auki (tai on suljettu huonosti), sisävalo palaa n. 30 minuuttia.
- jos kaikki ovet on suljettu ja sytytysvirta kytketään, auton sisävalot sammuvat viiveellä.

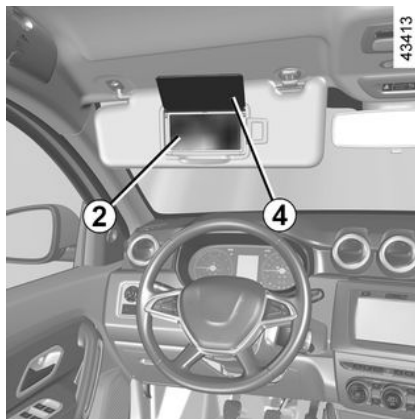
HÄIKÄISYSUOJA, TARTUNTAKAHVA

Häikäisysuoja 1 ja 3



Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** tai **3** alas tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.

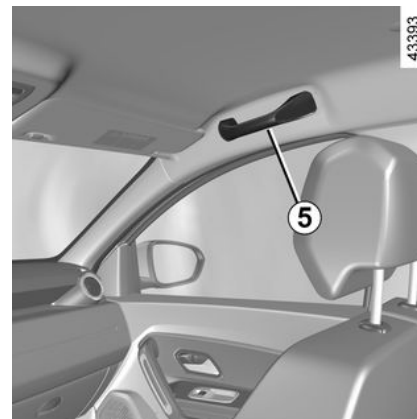
Ehostuspeilit 2



Autosta riippuen häikäisysuojissa on ehostuspeili.

Nosta kantta **4**.

Tartuntakahva 5

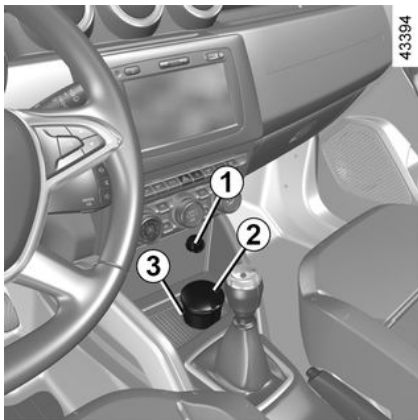


Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

TUHKAKUPIT, SAVUKKEENSYYTYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA

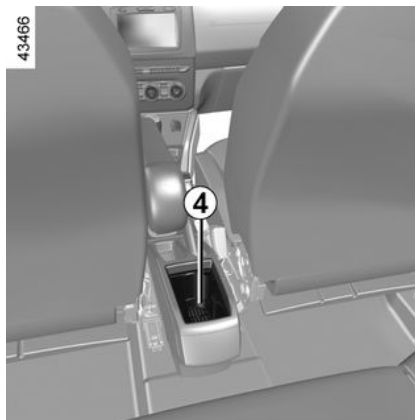
Savukkeensytytin 1



Kun sytytysvirta on kytketty, paina savukkeensytytin **1** sisään.

Se palautuu itsestään nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä se irti. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.

Tuhkakuppi



Tuhkakuppi voidaan asettaa joko paikkaan **3** tai **4**.

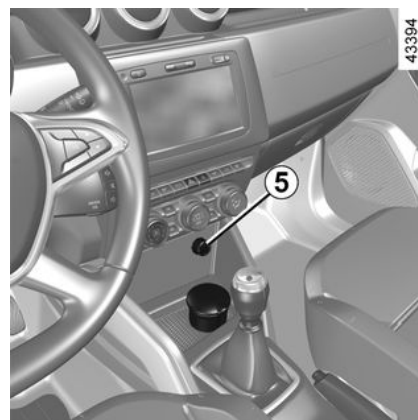
Avaa nostamalla kansi **2**.

Tuhkakupin tyhjennys: nosta tuhkakuppia ja tyhjennä se.



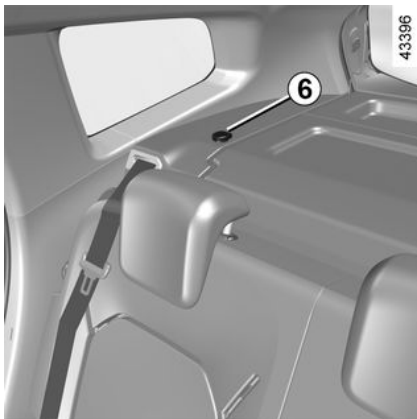
Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.

Lisävarusteiden pistorasiat 5 ja 6



Pistorasiat on tarkoitettu valmistajan hyväksymien lisävarusteiden kytkemistä varten.

TUHKAKUPIT, SAVUKKEENSYYTYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA



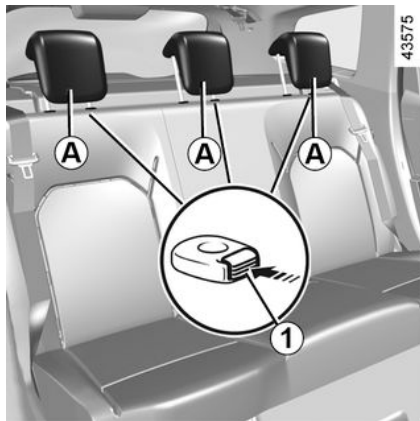
Kytke vain varusteet,
joiden teho on enintään
120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita
lisävarusteiden pistorasioita
samaan aikaan, kytkettyjen
lisävarusteiden yhteisteho saa
olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET

Viisioviset mallit

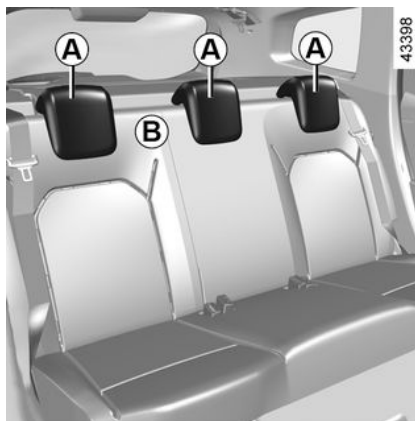


Pääntuki käyttöasennossa A

Nosta pääntuki täysin ylös, kunnes se lukittuu. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen A irrotus

Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota pääntuki.



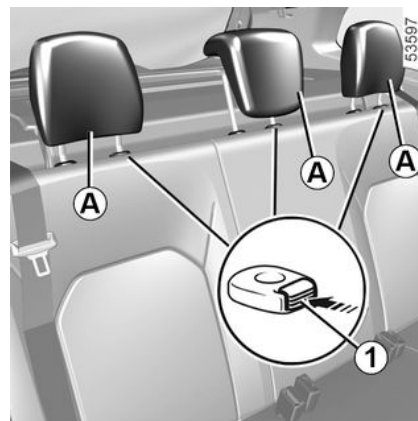
Pääntuen A asentaminen takaisin paikalleen

Aseta varret kiinnityskohtiin, paina painiketta **1** ja laske pääntuki. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen säilytysasento A

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki ala-asentoon.

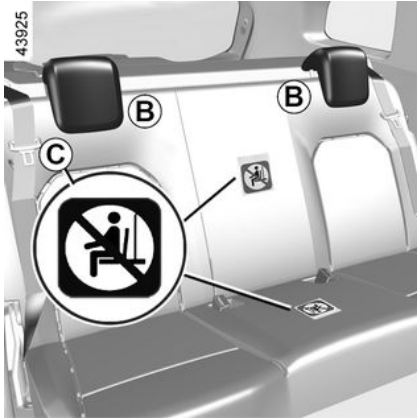
Pääntuen saa laskea täysin alas (B) ainoastaan säilytystä varten. Älä laske pääntukea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

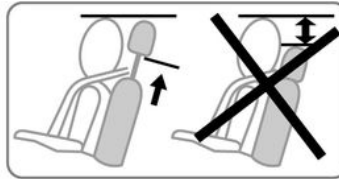
TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET

Nelipaikkaiset mallit:



Tämä versio poikkeaa muista versioista siten, että siinä on turvavyöt ja niskatuet vain takaistuimen reunapaikoilla.

Tarra C osoittaa, että autossa ei saa matkustaa muilla kuin merkityillä istuinpaikoilla.



Pääntuen saa laskea täysin alas (B) ainoastaan säilytystä varten. Älä laske pääntukea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

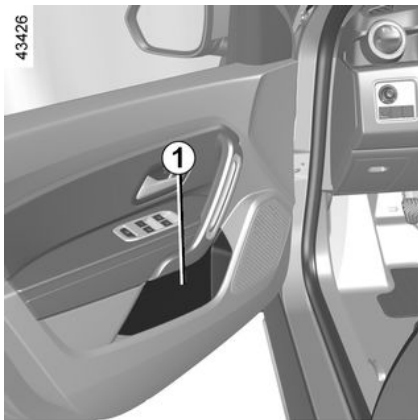


Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

26342

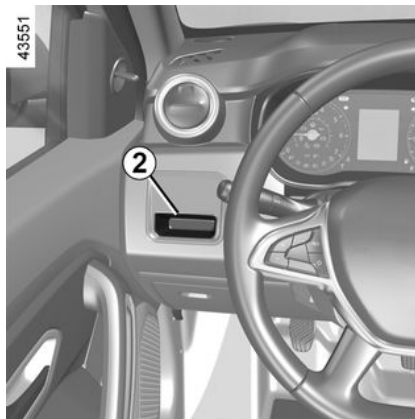
MATKUSTAMON SÄILYTYSKLOKAT, MUUNNELTAVUUS

Säilytyslokero etuovessa 1



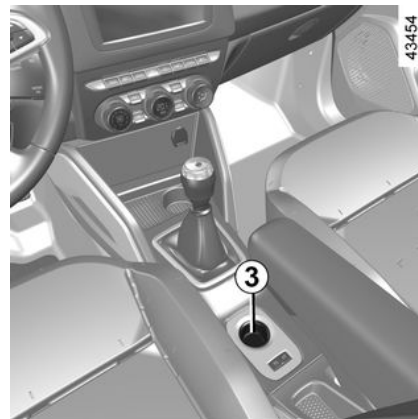
Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

Kojelaudan säilytyslokero 2

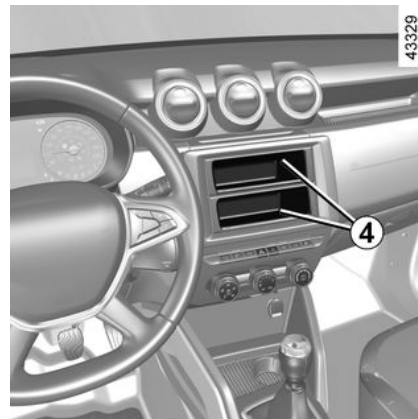


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

Keskikonsolin säilytyslokero 3



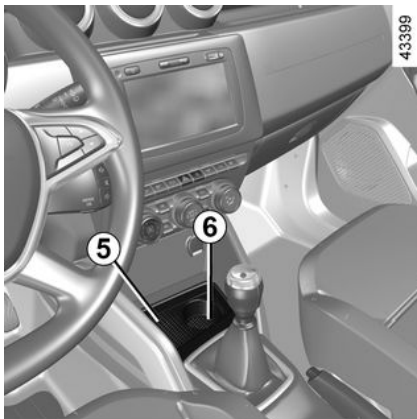
Keskikonsolin säilytyslokero 4



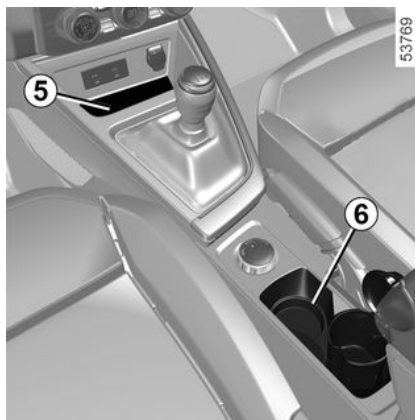
MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

(tai radion paikka)

Keskikonsolin säilytyslokero 5

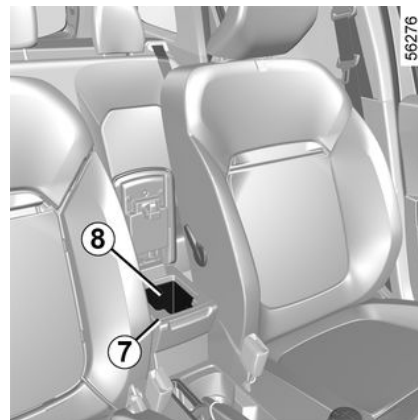


Kupin tai tuhkakupin sijoituspaikka 6



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

Keskikonsolin säilytyslokero 8

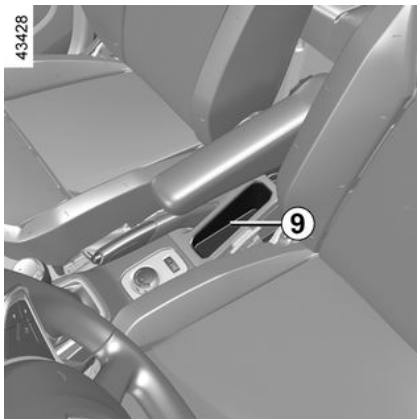


Kun liukuva kyynärnoja 7 on takimmaisessa asennossa, nosta se.

3

MATKUSTAMON SÄILYTYSILAT, MUUNNELTAVUUS

Keskikonsolin säilytyslokero 9



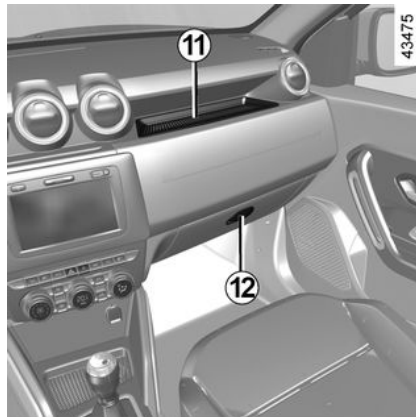
Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. irrotettavaa tuhkakuppia tai juomatölkkejä.



Varo, ettei kuppi läiki kaarreajossa, kiihdytyksessä tai jarrutuksessa.

Kuumat juomat voivat aiheuttaa palovammojen tai juoman läikkymisen vaaran.

Kojelaudan ylempi säilytyslokero 11



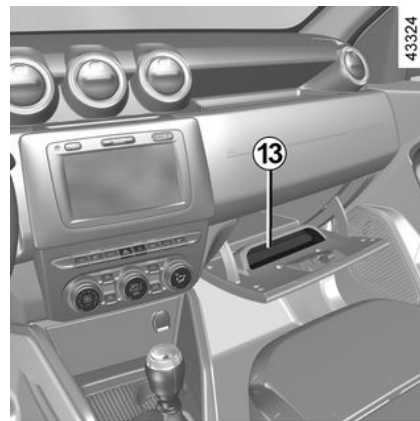
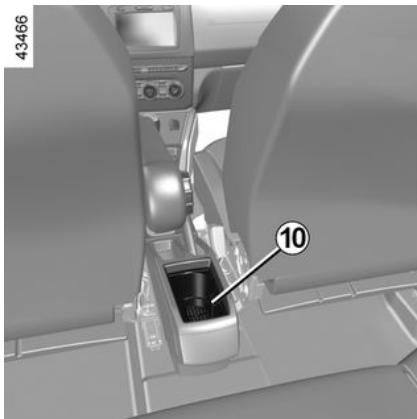
Käsinelokero matkustajan puolella

Lokero avataan vetämällä kahvasta 12.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

Mukipidikkeet 10

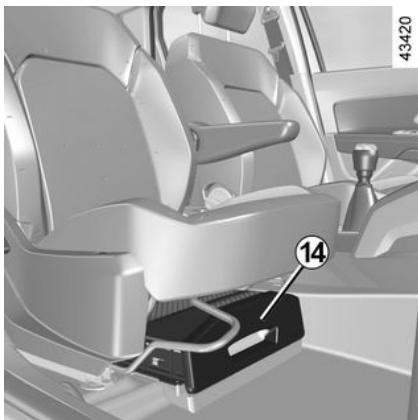


Tässä käsinelokerossa voidaan säilyttää A4-kokoisia asiakirjoja.

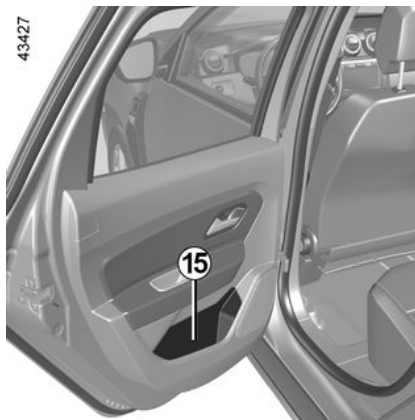
Lokeron sisällä on paikka 13 kynille, kartoille jne.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

Matkustajan istuimen alla oleva
vetolaatikko 14

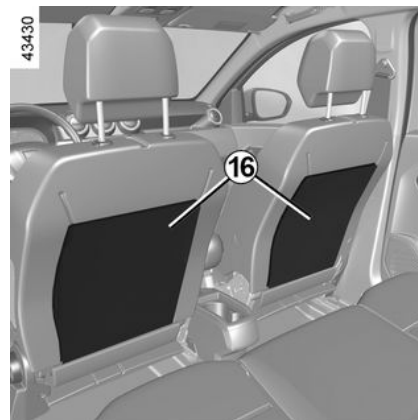


Säilytyslokeri takaovessa 15



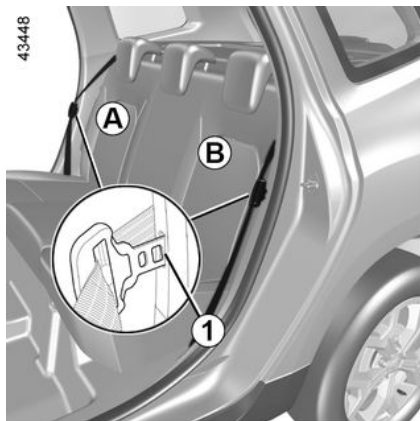
Älä säilytä avoimessa
säilytyslokerossa
painavia tai teräviä
esineitä, jotka voivat
tiukassa kaarteessa, äkillisessä
jarrutuksessa tai törmäyksessä
lentää matkustajien päälle.

Etuistuimien säilytyslokerot 16



TAKAPENKKI

Viisioviset mallit

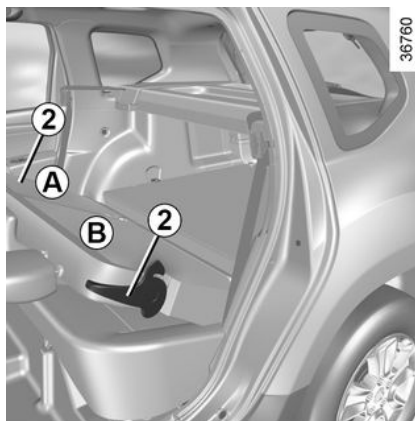


Selkänojan A tai B laskeminen

- Aseta takaturvavyön lukko salpaan **1**;
- Irrota pääntuet tai laske ne täysin alas (katso luvun 3 kohta "Takaistuimien pääntuet").
- Laske kahvaa **2**.
- Laske selkänoja alas.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Selkänojan A tai B nostaminen normaaliasentoon

- Nosta istuimen selkänoja.
- Varmista, että selkänoja lukkiutuu kunnolla.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.



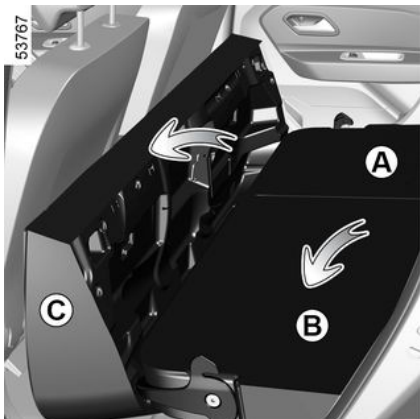
Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, vaatteiden osia, leluja jne.).

TAKAPENKKI



Taita istuimen istuinosa **C** alas

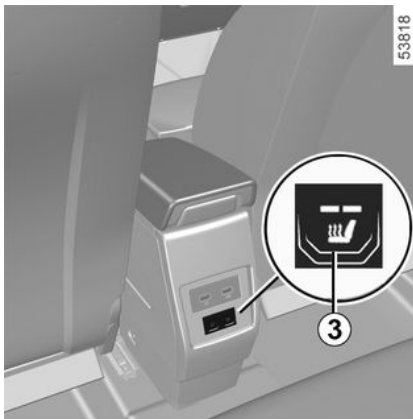
(varusteista riippuva toiminto)

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Kallista istuinosa **C** etuistuintia vasten.

Selkänojan laskeminen/ asentaminen uudelleen **A** tai **B**

Toimi edellä kuvatulla tavalla.



Lämmitettävät istuimet

(varusteista riippuva toiminto)

Vain sivupaikat

Sytytysvirta kytkettynä:

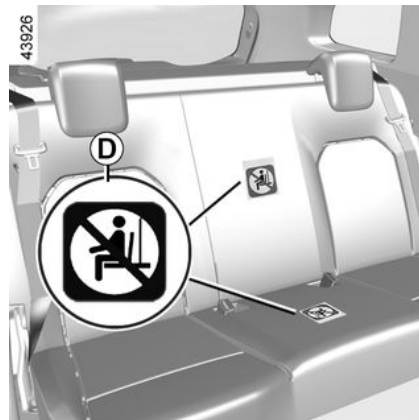
- istuimen kytkimen **3** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Kytkimen kumpikin sisäänrakennettu merkkivalo syttyy.
- kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoinen lämmitys aktivoituu. Yksi integroitu varoitusvalo syttyy.
- Kolmas painallus kytkee lämmityksen pois päältä.

Järjestelmä säättää istuimen lämpötilan automaattisesti. Kun järjestelmä on kytketty käyttöön, se määrittää, tarvitaanko istuinlämmitystä.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

Nelipaikkaiset mallit:



Tämä versio poikkeaa muista versioista siten, että siinä on turvavyöt ja niskatuet vain takaistuimen reunapaikoilla.

Tarra **D osoittaa, että autossa ei saa matkustaa muilla kuin merkityillä istuinpaikoilla.**

TAKAPENKKI

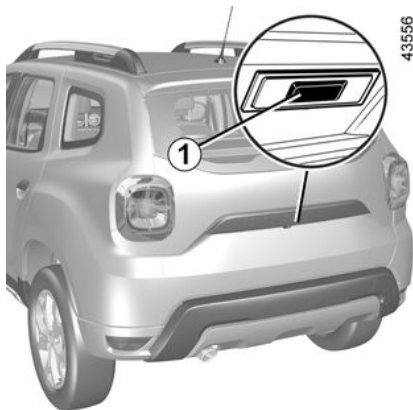


Tarkista takaistuimen
siirtämisen jälkeen, että
takaturvavyöt ovat
oikeilla paikoilla ja
toimivat kunnolla.

3

TAVARATILA

Raottaminen

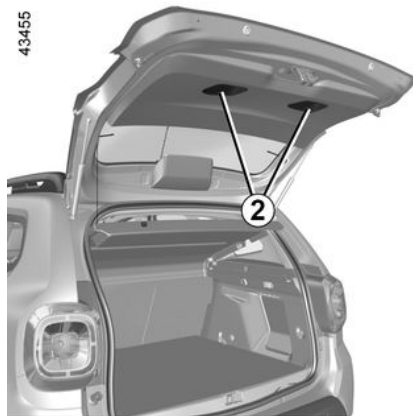


Paina painiketta **1** ja avaa tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku alas käyttämällä sisäkahvoja **2**.

Sähkökytkin



Tavaratilan luukun lukko avautuu ja lukkiutuu samanaikaisesti ovien lukkojen kanssa.

Kun tavaratilan luukku on olkapään korkeudella, päästä irti sisäkahvasta ja vie sulkeminen loppuun ottamalla kiinni luukun ulkopuolelta.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:



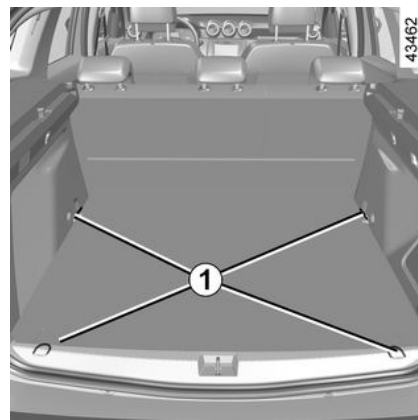
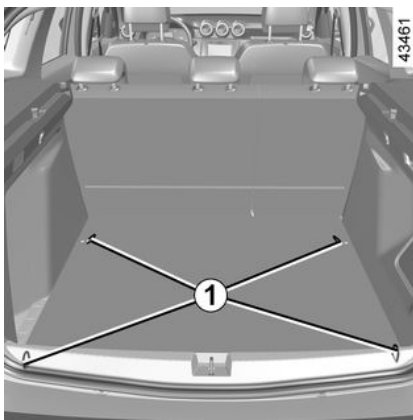
takaistuimen
selkänoja vasten, kun matkatavaroita
on normaali määrä (kuva **A**)



etuistuimien
selkänojen taakse, kun takaistuimien
selkänojat on käännetty eteen ja
matkatavaroita on paljon (esimerkiksi
B).

Varmista, että kuljetettavat esineet
jakautuvat tasaisesti kuormauksessa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa
takaistuimen käännetyin selkänojan
päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin
poistettava. Näin selkänoja saadaan
mahdollisimman tiukasti istuinta
vasten.



Sijoita painavimmat
esineet tavaratilan lattiaa
vasten. Käytä aina
matkatavaroiden

kiinnitykseen matkatavaratilan
lattiaan sijoitettuja

kiinnityslenkkejä **1**, jos ne
kuuluvat auton varusteisiin.

Tavaratila on kuormattava siten,
etteivät esineet pääse siirtymään
eteenpäin voimakkaassakaan
jarrutuksessa. Kiinnitä
takaistuinten turvavyöt
lukkoihinsa silloinkin, kun
takaistuimilla ei ole matkustajia.

TAVAROIDEN KULJETUS

Hinaaminen



Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton) :

Katso luvun 6 kohta "Massat".

Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukku (poikittaispalkki ja vetokoukku), jota ei ole alun perin asennettu autoon: vetokoukun ja kiinnikkeiden paino saa olla enintään 25 kg.

Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

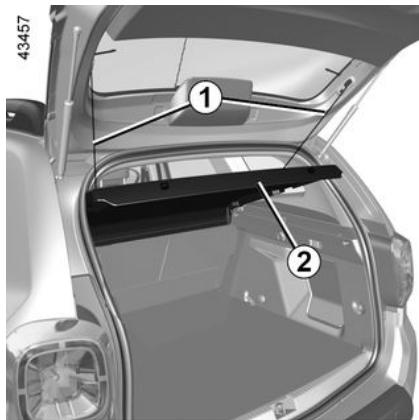
Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.



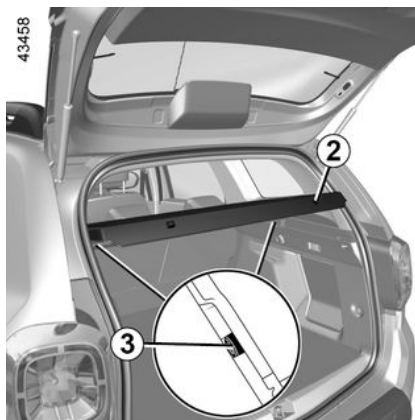
LENTOKONEPÖYTÄ TAKAPAIKALLA

Irrottaminen



Irrota molemmat kannatinlangat **1** tavaratilan luukusta.

Hattuhylly **2** koostuu kahdesta jäykästä osasta.



Nosta hyllyä **2** noin puoliväliin, jotta voit irrottaa kiinnitykset **3** hyllyn molemmilta puolilta.



Nosta hyllyä vähän **2** ja vedä sitä itseäsi kohti pitäen päistä kiinni.

Kun asetat sen takaisin paikalleen, noudata ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä raskaita ja kovia esineitä.

Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

KATTOTELINEET, SPOILERI

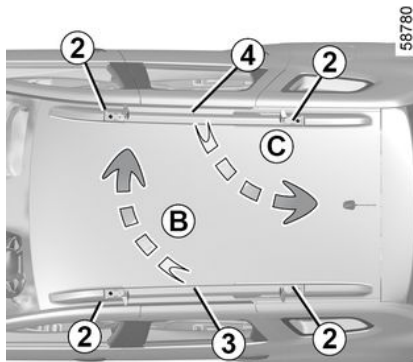
Modulaariset kuormaustangot



Jos ajoneuvossa on tämä varuste, voit sijoittaa kuormaustangot joko pitkittäiseen tai poikittaiseen asentoon laitteen avulla.

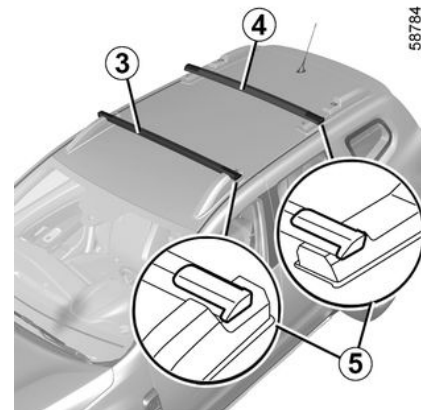
Kaarien asettaminen poikittain:

- irrota pyörivät suojat **1** ja aseta ne pystysuoraan (liike **A**);
- löysää pultteja **2** hansikaslokerossa olevalla vääntömomenttiavaimella **6** (katso seuraavat sivut);



– nosta tankoja **3** sekä **4** ja aseta ne poikittaiseen asentoon **5**. Voit tehdä tämän asettamalla palkin **3** (liike **B**) etuasentoon ja asettamalla tangon **4** (liike **C**) takana.

Huomautus: varmista, että tangot **3** ja **4** on sijoitettu oikein.



Kattokuorman

maksimipaino: katso

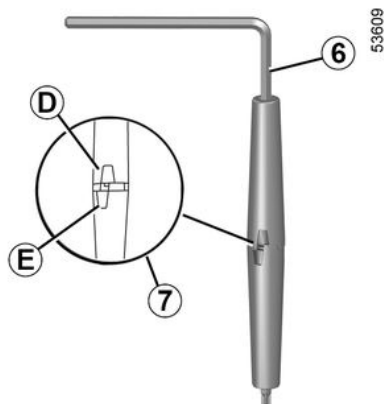
lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".



Kantovälineiden kiinnittäminen katolle on kiellettyä ajoneuvoissa, joita ei alun perin ole varustettu pitkittäis- tai modulaarisilla kattotangoilla.

KATTOTELINEET, SPOILERI

3



- käytä työkalua **6** ruuvien **2** kiristämiseen: merkinnät **D** ja **E** työkalussa osoittavat siirtymän (merkintä **7**);
- kiristä ruuvit **2** mahdollisimman pitkälle käyttämällä työkalua **6**, kunnes merkinnät **D** ja **E** työkalussa **6** ovat yhdensuuntaiset (merkinnät **8**);
- kiinnitä pyörivät suojat **1** takaisin.

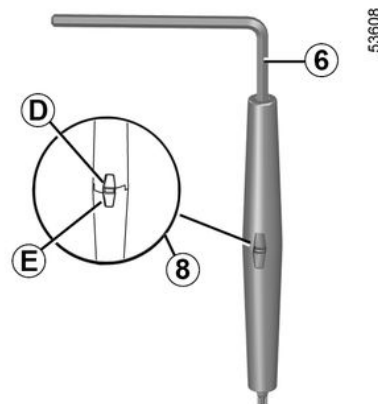
Huomautus: tangot **3** and **4** eivät ole vaihdettavissa keskenään.



On ehdottomasti kiellettyä asettaa kattokaaret poikittaiseen asentoon (kantoasento), kun auto viedään harjalliseen autopesuun.



Varmista, että kaksi modulaarista kuormaustankoa ovat oikein paikoillaan ja lukittuina.



Poikittaiset kuormaustangot

Ajonopeus ei saa ylittää 130 km/h.



Kun et käytä tankoja poikittaisessa asennossa, aseta tangot takaisin pitkittäiseen asentoon polttoainenkulutuksen optimoimiseksi ja ilmavirran aiheuttaman melun välttämiseksi.

KATTOTELINEET, SPOILERI



Jos ruuveja **2** tai työkalu **6** katoaa, ota yhteyttä merkkiedustajaan.



Tekninen osasto on koonnut ja hyväksynyt modulaariset kuormaustangot.

Ne toimitetaan yhdessä ruuvien **2** ja työkalun **6** kanssa. Näitä tulee käyttää vain ajoneuvon kuormaustankojen asennukseen.



Tarkista, että modulaarisiin kuormaustankoihin kiinnitetyt esineet ja/tai varusteet (pyöräteline, kattolaatikko jne.) on kiinnitetty ja sijoitettu oikein ja että paino jakautuu tasaisesti.

Pitkittäiset kuormaustangot



Voit kuljettaa matkatavaroita tai lisälaitteita (esim. pyörä- tai suksiteline) seuraavissa kuormaustangonvälineissä, jos varusteena:

- kattotelineessä
- poikittaissuuntaisilla kuormaustangoilla, jotka on ehdottomasti kiinnitettävä pitkittäissuuntaisiin kuormaustankoihin **9**
- suoraan pitkittäissuuntaisissa kuormaustangoissa.



Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä. Varusteen asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta. Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Kattokuorman maksimipaino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".



Katolle ei saa kiinnittää mitään taakkatelinettä, jos autossa ei ole pitkittäisiä tai modulaarisia kuormaustankoja varusteena.

KATTOTELINEET, SPOILERI

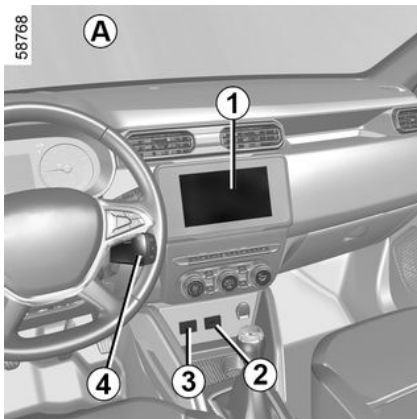
Spoileri F



Spoileria tai takaluukkua vasten ei saa kiinnittää mitään kantolaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

MULTIMEDIA-LAITTEET

Multimediajärjestelmä A tai B



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat auton multimedialaitteista:

- 1 Multimedianaäyttö
- 2 Multimediapistorasia
- 3 Latauspistoke;
- 4 Ohjauspylvään säätimet.



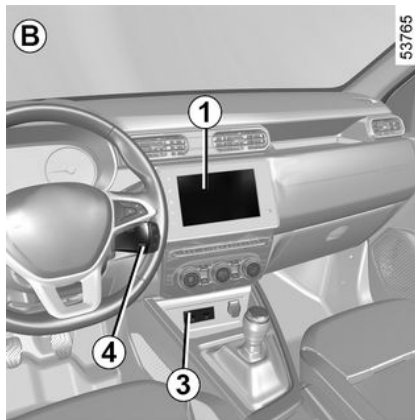
Lisätietoja varusteen käytöstä saat sen käyttöoppaasta.

Multimedialiitäntä 2

USB-liitäntää voidaan käyttää mobiililaitteen multimediasisällön toistamiseen ja järjestelmäpäivityksiin. Toistettava lähde voidaan valita multimedianaäytössä, radion näytössä tai ohjauspyörän alla olevilla säätimillä.

USB-porteista voidaan myös ladata valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (5 V) liitäntää kohden.

Latauspistoke 3



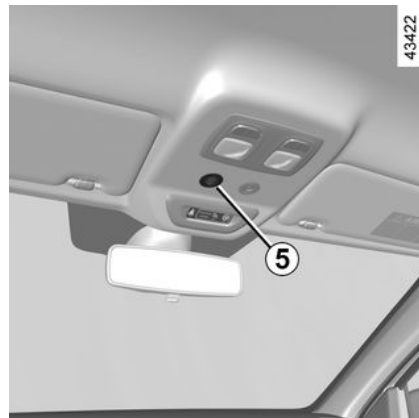
USB-porteista voidaan ladata valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (5 V) liitäntää kohden.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

PUHELIMEN HANDSFREETOIMINTO



Käytä mikrofonia 5 tai ajoneuvosta riippuen 6 ohjauspylvään säädintä 4.

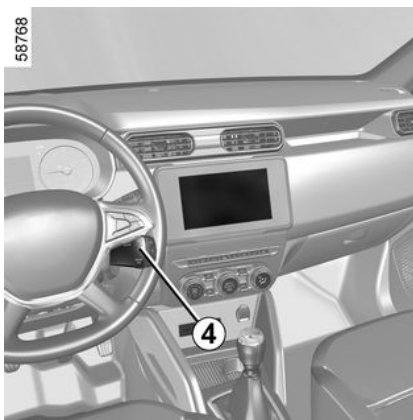
MULTIMEDIAALAITTEET

3

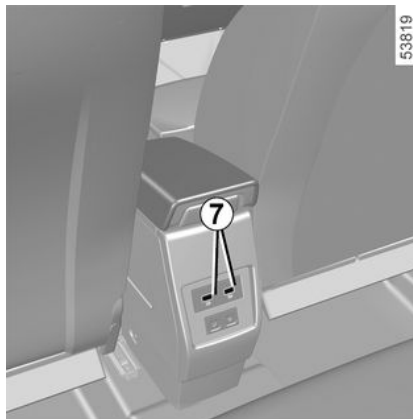


Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Liitännät 7 takaosassa



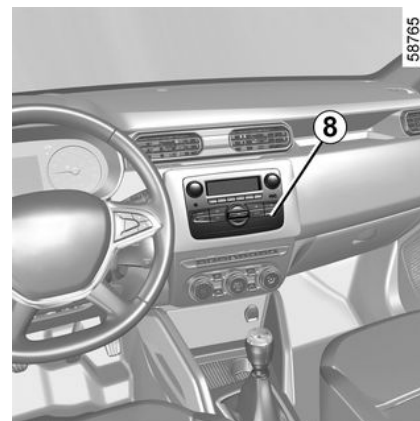
USB-porteista voidaan ladata vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (5 V) liitäntää kohden.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

Radio 8



MULTIMEDIA-LAITTEET



Katso lisätietoja
multimediajärjestelmän
käyttöohjeista.

KONEPELTI

4

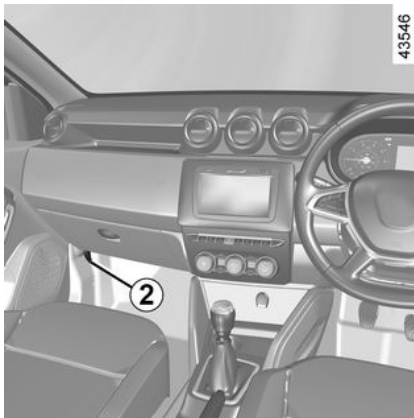


Avaa vetämällä kahvasta **1** tai joissakin automalleissa kahvasta **2**.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Älä nojaa konepeltiin, koska se voi tällöin sulkeutua tahattomasti.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.
Loukkaantumisvaara.



Älä koskaan aktivoi moottorin etäkäynnistys- tai ohjelmointitoimintoa ennen kuin konepelti on avattu.
Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara.

KONEPELTI

Konepellin varmuuslukituksen avaus



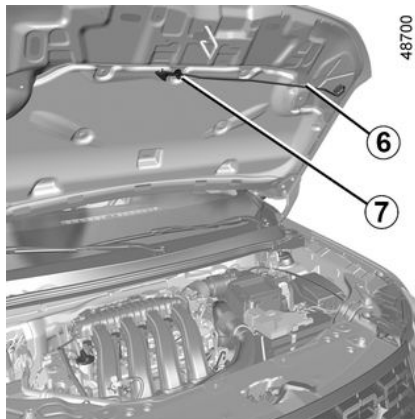
Kun haluat avata lukituksen, nosta konepeltiä hieman ja vapauta koukku **3** painamalla kahvaa **5** vasemmalle.

Konepellin avaaminen

Nosta konepeltiä ja ohjaa sitä – konepelti pysyy ylhäällä kahden kaasujousen avulla **4**.

Joissain automalleissa: Nosta konepelti ylös ja irrota tukijalka **6** pidikkeestä **7**. Sen jälkeen tukijalka on turvallisuussyistä **ehdottomasti** asettava paikalleen sille tarkoitettuun kiinnityskohtaan **8**.

Konepellin sulkeminen



Tarkista, ettei moottoritilaan jää mitään.

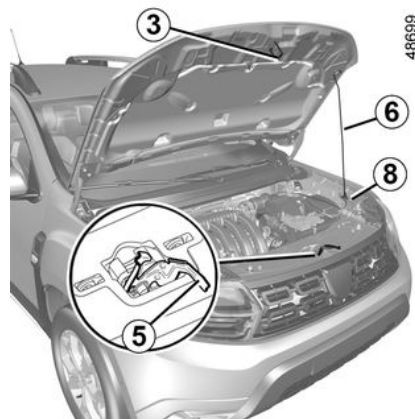
Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **6** pidikkeeseen **7** (autoversion mukaan). Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulkemisasennosta ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista

(sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta,

työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.

KONEPELTI



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

4

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ:

Yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

Vaihtoväli: tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

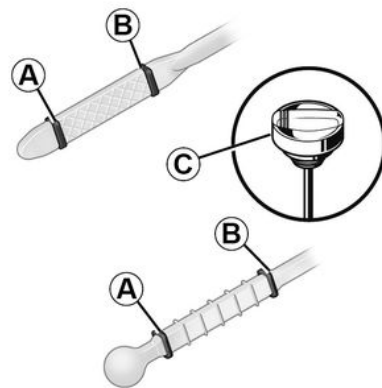
Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).
Tulipalovaara.

Öljytason tarkastus



31613

4

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa.

Lisätietoja on seuraavilla sivuilla.

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.

– Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ:

- Työnnä öljymittatikku pohjaan saakka (moottorit, joissa on ns. mittatulppa **C**: tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- poista mittatikku uudelleen;
- Lue taso: se ei saa koskaan laskea alle minimimerkin **A** tason eikä ylittää maksimimerkin **B** tasoa.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



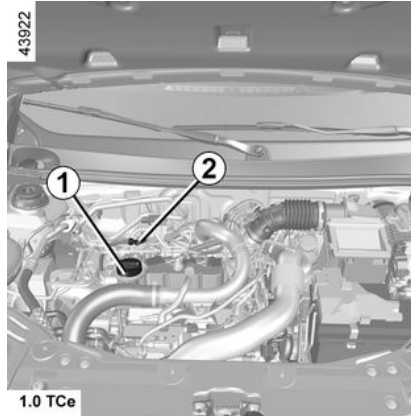
Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään

tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Moottoriöljyn lisäys/täyttö



Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



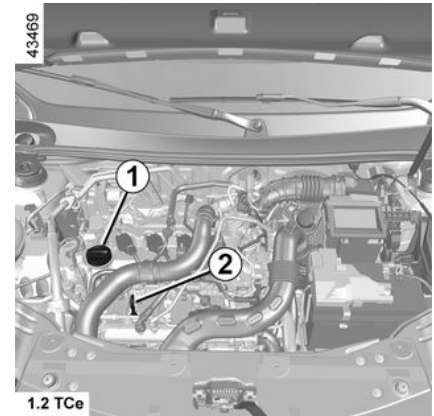
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimeen puhallin voi

käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



- Löysää korkki **1**;
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikun **2** min- ja max-merkkien välinen alue on noin

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ:

1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).

- Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin;
- tarkista taso öljynmittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Älä ylitä **Max**-tasoa äläkä unohda laittaa öljynmittatikku **2** ja tulppaa **1** takaisin.



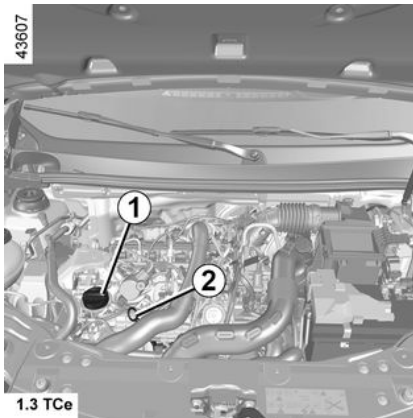
Moottoriöljyn enimmäistason ylitys
Enimmäistäyttötaso ei saa missään

tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

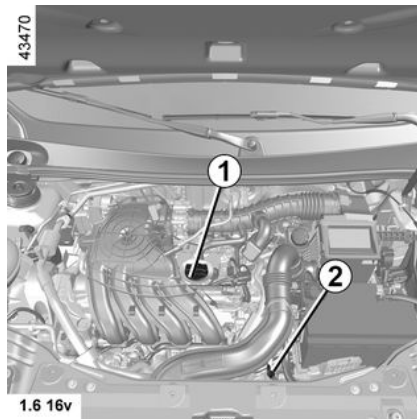


Älä ylitä **Max**-tasoa äläkä unohda laittaa öljynmittatikku **2** ja tulppaa **1** takaisin.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".



MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ:

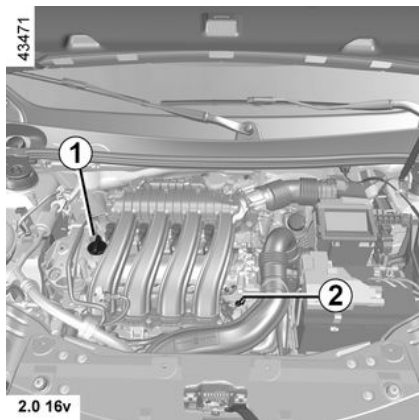


Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).
Tulipalovaara.



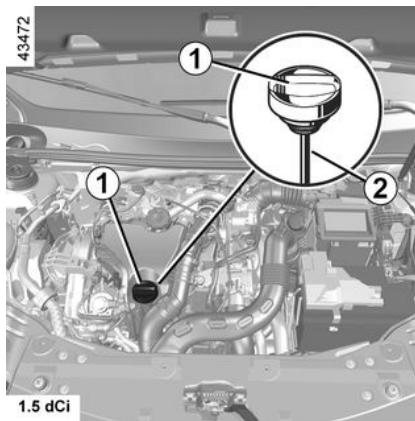
Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinspyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.
Loukkaantumisvaara.



Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus:

Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.
Tulipalovaara.



Moottoriöljyn vaihto:

jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

Öljynvaihto

Vaihtoväli: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ:

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".

Varoituksen uudelleenalustus öljynvaihdon jälkeen

(varusteista riippuva toiminto)

Jos vaihdat öljyn itse, sinun on alustettava uudelleen öljynvaihdon varoitus.

Toimi seuraavasti kymmenen sekunnin kuluessa virrankytkenästä:

- Paina kaasupoljin kokonaan alas;
- Samalla kun painat kaasupoljinta, paina jarrupoljinta kolme kertaa peräkkäin.

Nollaus on tehty, kun osoitus



sammuu. Jos näin ei ole, tee toimenpide uudelleen alusta.

Erityistapaus: Jos moottoriöljy vaihdetaan, ennen kuin huoltovälin ylittymistä osoittava varoitus näkyy, varoitus on silti nollattava. Tässä

tapauksessa varoitusvalo  syttyy noin 5 sekunnin ajaksi nollauksen vahvistamiseksi.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

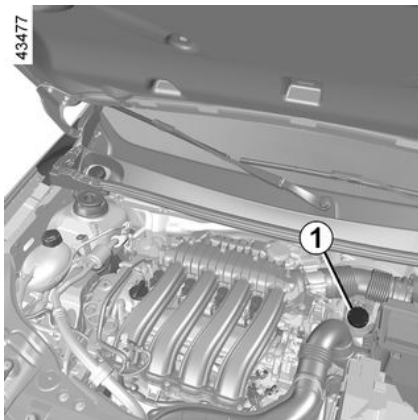
Enimmäistäyttötaso ei saa missään

tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

NESTETASOT:

Jarrunestetaso



Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

Taso

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa kuin jarrupalat kuluvat, mutta se ei saa kuitenkaan alittaa jarrunestesäiliön **MINI**-merkkiä **1**.

Jos haluat tarkistaa levyn ja rummun kulumisen itse, hanki verkosta tai valmistajan verkkosivuilta tarkastusmenettelyä selittävä asiakirja.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta.

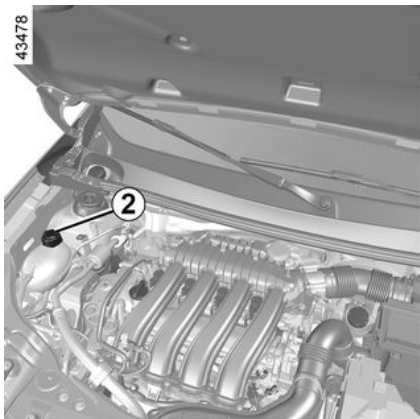


-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

NESTETASOT:

Jäähdytysneste



Ku sytytysvirta on sammutettuna ja auto on tasaisella alustalla, jäähdytysnesteen tason **kylmänä** on oltava jäähdytysnestesäiliön **2** MINI- ja MAXI-merkintöjen välissä.

Lisää jäähdytysnestettä **kylmänä**, ennen kuin taso laskee MINI-merkkiin asti.

Nestetaso tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytys- nesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.

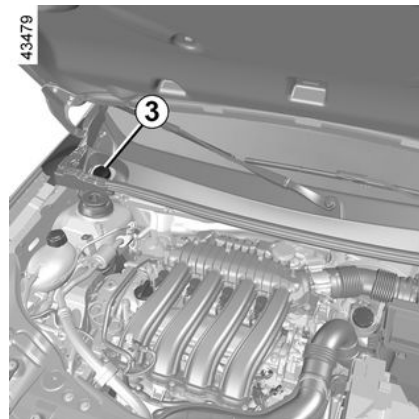


Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.
Palovammariski.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

Lasinpesunestesäiliö



Täyttö: Kun moottori on sammutettuna, avaa tulppa **3** ja täytä siihen saakka, kunnes näet nesteen. Sulje sitten tulppa.

Tämä säiliö tuo nestettä etuja takatuulilasinpesulaitteisiin.

Neste: tulisi käyttää vain pakkasenkestävää lasinpesunestettä.

Suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai pätevään ammattihenkilöön.

Huomautus: Älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua, pumppuun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

NESTETASOT:

Pesimen suuttimet: käännä pyöreää levyä esim. neulalla suuttimen säätämiseksi.

SUODATTIMET

Suodatinpanosten vaihto (ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen jne.) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Raitisilmasuodatin

Jos autossa ei ole alkuperäisenä varusteena matkustamon raitisilmasuodatinta, sen voi asentaa myöhemmin.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.
Loukkaantumisvaara.



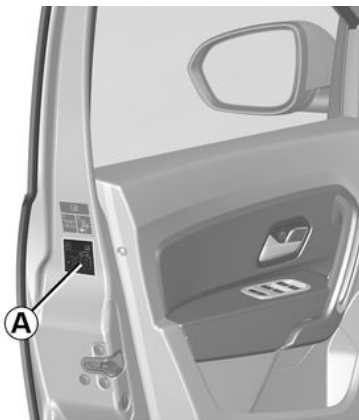
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 
-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara.

RENGASPAINEET

Tarra A

43407



Avaa kuljettajan ovi, jotta voit lukea tarran. Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin ohjearvoihin täytyy lisätä **0,2–0,3** baaria (tai **3 psi**). Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.). Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkista rengaspaineet vähintään

kerran kuussa ja aina ennen pitkää ajomatkaa.

Ajoneuvosta riippuen sinun tulee nollata rengaspaineen viitearvo jokaisen rengaspaineen uudelleentäytön tai -säädön jälkeen.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

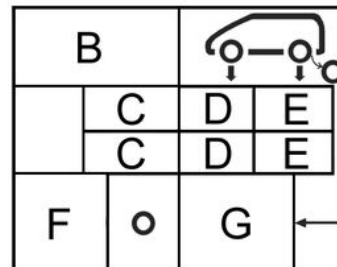
Jos rengaspaine on liian alhainen (esimerkiksi rengasrikon tai vuodon vuoksi), varoitusvalo



syttyy kojetaulussa. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta Alhaisen rengaspaineen varoitus.



43481



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia:

B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: etupyörien rengaspaineet.

E: takapyörien rengaspaineet.

F: hätävarapyörän renkaan mitat.

G: rengaspaineet hätävarapyörälle.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: katso luvun 5 kappale "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja, mallista riippuen, lumiketjujen käyttö.

RENGASPAINEET



**Huomaa erityisesti
täyteen
kokonaispainoon
kuormatut autot** (suurin

sallittu kokonaismassa) ja
perävaunua vetävät autot:
enimmäisnopeus on enintään **100
km/h**, ja rengaspainetta tulee
nostaa **0,2 baaria** (3 psi).
Katso luvun 6 kohta "Massat".
Rengasrikon vaara.



Huomautus
turvallisuudesta ja
voimassa olevan
lainsäädännön

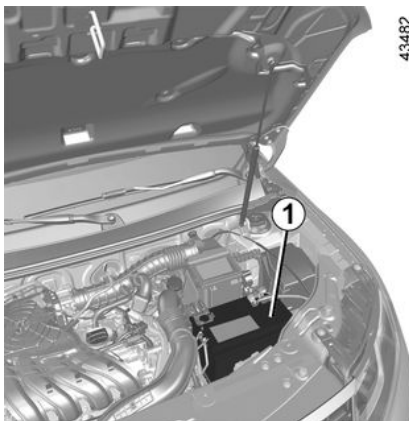
noudattamisesta.
Kun renkaat vaihdetaan, autossa
saa käyttää samanaikaisesti
ainoastaan samanmerkkisiä,
keskenään samantyyppisiä,
rakenteeltaan samankaltaisia ja
samalla rengaskokomerkinnällä
varustettuja renkaita.

**Renkaita koskevat ohjeet:
maksimikuorman ja
nopeusluokan on oltava
vähintään yhtä suuret kuin
alkuperäisissä renkaissa tai
täytettävä valtuutetun
jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta
jättäminen voi vaarantaa
turvallisuutesi ja kumota autosi
vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen
vaara.**

AKKU:



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja tarpeen vaatiessa ota yhteys lääkäriin. Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (räjähdysvaara).

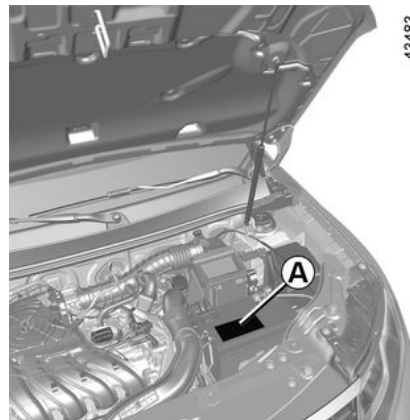
Akun varaustila voi heikentyä, varsinkin jos käytät autoa:

- lyhyille matkoille,
- kaupunkiympäristössä,
- kun lämpötila on matala,
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään sytytysvirta sammutettuna.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".



AKKU:



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 
-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara



- **2** Tupakointi ja avotulen teko kielletty.
- **3** Käytä ehdottomasti suojalaseja.
- **4** Säilytä lasten ulottumattomissa.
- **5** Räjähdysvaara.
- **6** Lue käyttöopas.
- **7** Syövyttävää.

Akun vaihto



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet,

ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä. Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Tunniste A

Noudata akun ohjeita:

KORIN KUNNOSSAPITO

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla);
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee huolellisesti etukäteen suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**.

Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien koteloiden ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja Takuuja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.



Suosittelimme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.

KORIN KUNNOSSAPITO



Älä poista rasvaa seuraavista osista äläkä pese niitä korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)
- alusta,
- saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli);
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

Toimi seuraavasti

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä tee seuraavaa

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese kyseinen alue painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasinpyyhin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja

taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Muista irrottaa liimanauha ja aseta antenni paikoilleen, kun pesu on ohi.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholipohjaisia puhdistusaineita tai apuvälineitä, kuten raappaa.

VERHOILUN KUNNOSSAPITO

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi **kylmää** (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimedijärjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan näyttö)

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai

trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Niiden on oltava puhtaat.

Käytä turvavyöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoistojen värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä.

Huuhtelee ja imeytää ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (estä

tahrannoistojen leviäminen käsittelemällä sitä reunoilta keskustaa kohti).

Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdistaa se ohjeiden mukaisesti.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrannoistojen päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrannoistojen tapauksessa.



Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita autoa puhdistuaksesi (esimerkiksi matot), aseta ne aina takaisin asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän

VERHOILUN KUNNOSSAPITO

kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

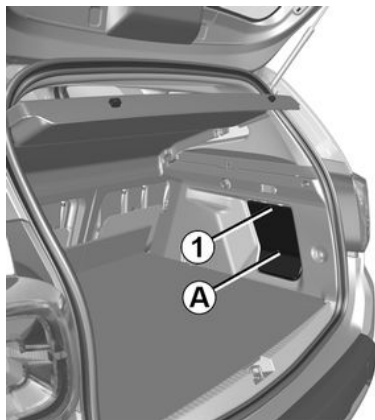
Tuuletussuutinten lähelle ei saa asettaa hajunpoistajia, hajusteita tai vastaavia esineitä, koska ne voivat vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Matkustamon

puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria tai vaahtopesulaitetta. Painepesulaitteiden käyttö voi vaurioittaa esimerkiksi matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

TYÖKALUT



43493

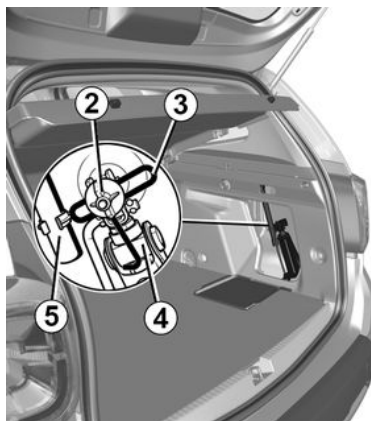
Työvälineiden saanti

Työkalut ovat automallikohtaisia.

Työkalut on sijoitettu tavaratilaan.

Napsauta luukku **A** irti viemällä käsi kahvaan (nuolen **1** suuntaisesti). Irrota läppä.

Varmista työkalujen käytön jälkeen, että suljet läpän **A** oikein.

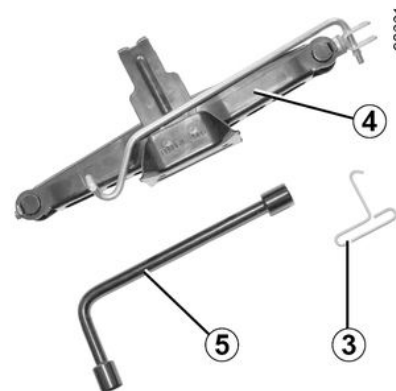


43494

Tunkki 4

Ota tunkki käyttöön irrottamalla mutteri **2**. Kun laitat tunkin paikalleen, taita se ensin kokoon.

Ruuvaa mutteri, jotta tunkki kiinnittyy paikalleen.



30661

Pyöränpulttien avain 5

Avaimella voidaan lukita/avata pyöränpulttien lukitus ja automallista riippuen päästä käsiksi varapyörään.

Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

TYÖKALUT



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita

voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **loukkaantumisvaara.**

Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).



Neuvoja:

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esimerkiksi rengasrikon tai

vuodon vuoksi), merkkivalo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

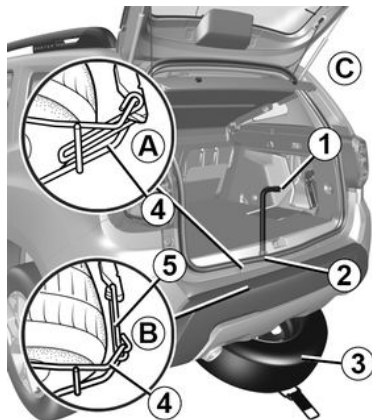


Älä koske pakoputkeen: palovammavaara.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Varapyörä 4x2 (2WD)



43495

(varusteista riippuva toiminto)

Tämä sijaitsee telineessä 4 ajoneuvon alla C tai tavaratilassa D.

Varapyörä otetaan esille seuraavasti 3:

– Avaa tavaratilan luukku.

- Löysää pulttia 2 pyöränavaimella 1 (katso tämän luvun kohta "Työkalut").
- Irrota teline 4 (katso esimerkki A) tai ajoneuvosta riippuen irrota teline 4 käyttäen kahvaa 5 (katso esimerkki B);
- irrota varapyörä 3.

Pyörän 3 laittaminen säilytystelineeseen

- Rikkoutuneen renkaan säilyttäminen säilytyskorissa 4;
- kun asetat säilytyskorin 4 takaisin alkuperäiseen asentoonsa, etene päinvastaisessa järjestyksessä ja kiristä ruuvi pyöränavaimella 1 kokonaisuuden asentamiseksi uudelleen;
- Varmista, että se lukittuu kunnolla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ



Älä koskaan jätä työkaluja irrallseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita

voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **loukkaantumisvaara.**

Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.



Varapyörä otetaan esille seuraavasti 9:

- Avaa tavaratilan luukku.
- Taita tavaratilan matto **6** pois tieltä.
- Irrota osa **7**, jos se on autossa varusteena.
- Löysää keskikiinnitin **8**.
- Irrota varapyörä **9**.

Huomautus: varmista, että varapyörä tai puhjennut rengas ja varapyöräkotelo ovat aina paikoillaan, jotta tavaratilan matto pysyy hyvin kiinni.



Varapyörä 4x4 (4WD)



Se sijaitsee tavaratilassa.

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratilan luukku.
- Taita tavaratilan matto **10**;
- löysää keskikiinnitin **11**;
- irrota varapyörä **12**.

Huomautus: varmista, että varapyörä tai puhjennut rengas ja varapyöräkotelo ovat aina paikoillaan, jotta tavaratilan matto pysyy hyvin kiinni.

Varoitukset



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamalla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.

Autot, joiden varapyörä on erilainen kuin neljä muuta pyörää:

- Samaan autoon ei koskaan saa asentaa enempää kuin yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Tämän pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4

millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasriikkoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm suuruisia viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja. Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on

ajettu ja rengas on vahingoittunut. Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista. Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjattava se, jos mahdollista). Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle. Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa äärinää ajon aikana.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton

alkuperäisrenkaitten

täyttöön. Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai

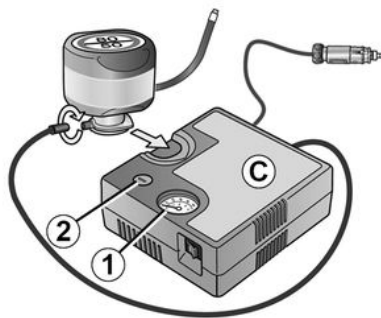
ongelmajättekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan.

Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

35749



Jos rengas puhkeaa, käytä renkaan täyttöpakkausta **C**, joka sijaitsee tavaratilassa (4x2-malli) tai varapyörälaatikossa tavaratilan maton alla (4x4-malli).

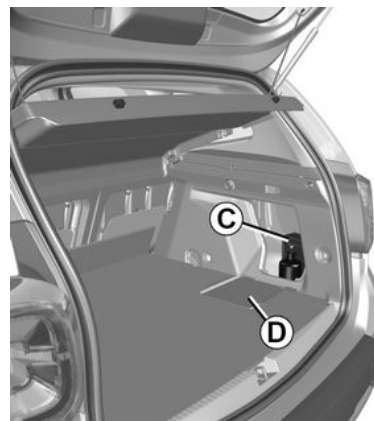
Kuvan ei välttämättä vastaa auton mukana toimitettua pakkausta.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke

hätäviikut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.

43516



4x2-mallissa napsauta irti läppä **D**.



Neuvoja:

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esimerkiksi rengasriikon tai vuodon vuoksi), varoitusvalo



syttyy kojetaulussa. Katso

lisätietoja luvun 2 kohdasta Alhaisen rengaspaineen varoitus.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä

varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Moottorin ollessa käynnissä seisontajarru kytkettynä,

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet,
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata käyttöohjeita,
- Täytä rengas suosituspaineeseen (katso kohta "Rengaspaine").
- Katkaise täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja mittaa paine (painemittarilla **1**).

Huomautus: kun säiliö tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **1** näyttää hetken ajan paineeksi jopa **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **2**.

Jos 1,8 baarin vähimmäispainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

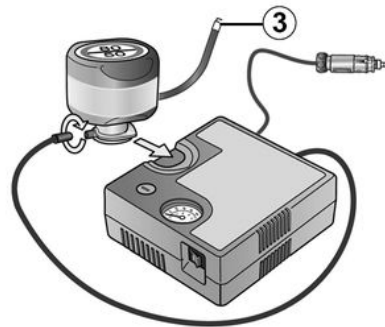


Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiiliin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

35749



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS

– Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunaan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Jos autosta on korjattu rengas renkaantäyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaantäyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

KORISTEKAPSELIT, VANTEET

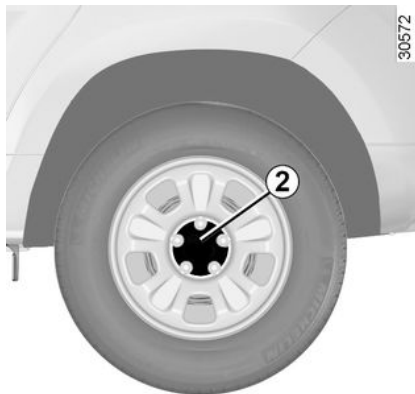
Napakapseli (pyöränpultit esillä)



(Koristekapseli **1**)

Ruuveihin pääsee suoraan käsiksi.

Napakapseli (pyöränpultit esillä)

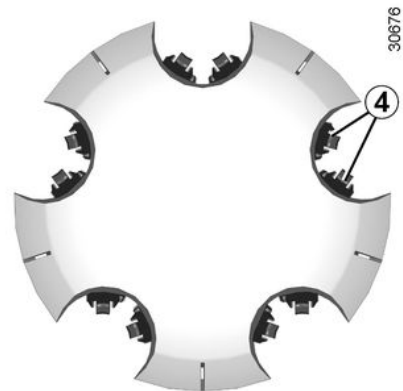
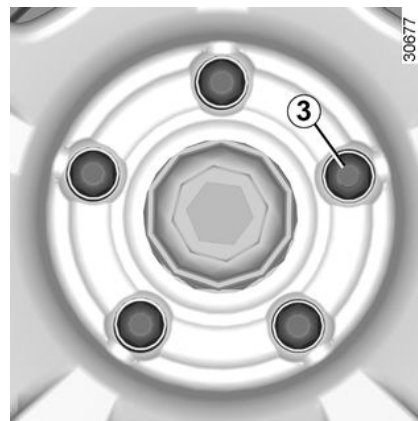


(Koristekapseli **2**)

Irrota se koristekapselin avaimella kiinnittämällä koukku lähelle pyörän pulttia (katso lisätietoja kohdasta "Työkalut").

Asenna koristekapseli takaisin paikalleen kohdistamalla koukut **4** pultteihin **3**.

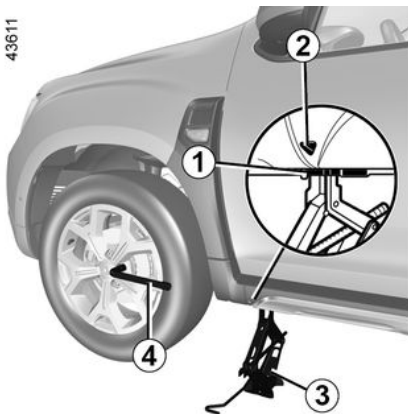
Työnnä koristekapselin tukikoukut sisään.



5

PYÖRÄN VAIHTAMINEN

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot



Irrota tarvittaessa koristekapseli, katso lisätietoja tämän luvun kohdasta "Koristekapselit – Vanteet". Löysää pyörän muttereita pyöränavaimella **4**. aseta se siten että voit painaa sitä alaspäin



Vältäaksesi hengenvaaran tai auton vioittumisen nosta tunkkia kunnes vaihdettava pyörä on maksimissaan 3 senttimetriä maasta.

Aseta tunkki **3** vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen **1** korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää nuolen **2** osoittamaan kohtaan.

Kierrä tunkkia käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

Kierrä pyöränavainta, kunnes pyörä irtaoo maasta.

Kierrä pultit irti.

Irrota pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian. Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas (ja korjattava se, jos mahdollista).



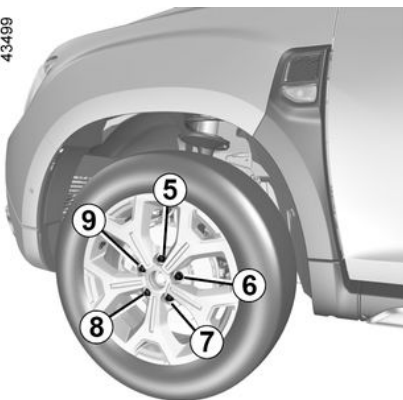
Laita hätävilkut päälle. Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä. Kytke seisontajarru ja kytke vaihde (ensimmäinen tai peruutus tai P automaattivaihteistoissa). Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

PYÖRÄN VAIHTAMINEN



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

43499



Kiristä pultit. Varmista, että pyörä asettuu kunnolla pyörännapaansa ja laske tunkki.

Pyörien ollessa maassa kiristä pultit hyvin: ensin **5**, sitten **7**, **9**, **6** ja lopuksi **8**. Tarkista pulttien kireys ja päälle varapyörän rengaspaine mahdollisimman pian.



Neuvoja:
Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esimerkiksi rengasrikon tai vuodon vuoksi), varoitusvalo



syttyy kojetaulussa. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta Alhaisen rengaspaineen varoitus.



Huomautus: varmista, että varapyörä tai puhjennut rengas ja varapyöräkotelo ovat aina paikoillaan, jotta tavaratilan matto pysyy hyvin kiinni.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita

voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa:

loukkaantumisvaara.

Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

RENKAAT

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa. Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.



Huomautus
turvallisuudesta ja
voimassa olevan
lainsäädännön

noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaita koskevat ohjeet:
maksimikuorman ja
nopeusluokan on oltava
vähintään yhtä suuret kuin
alkuperäisissä renkaissa tai
täytettävä valtuutetun
jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen
vaara.**

Renkaiden huolto



31546

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisasastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla.**

Kun kulutuspinta on kulunut kohoumien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien **syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokiky märällä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritillä, varsinkin kuumalla

RENKAAT

säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajon aikana tapahtuvat vaaratilanteet, kuten törmäys jalkakäytävään, voivat vaurioittaa renkaita ja vanteita ja johtaa myös etu- tai taka-akselin geometrian vääristymiseen. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

Rengaspaineet

Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa).



Väärä rengaspaine

aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat

tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaineet riippuvat kuormituksesta ja käyttönopeudesta: säädä ilmanpaineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso tiedot "Rengaspaineet" kohdasta 4).

Paine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin ohjearvoihin **on lisättävä 0,2–0,3 baaria** oikean painearvon saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.



Autossa on suurikokoiset pyörät. Ne ovat herkempiä tasapainovioille. Jos ajon aikana esiintyy ravistuksia, ota yhteys merkkihuoltoon.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

RENKAAT



Neuvoja:

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esimerkiksi rengasrikon tai vuodon vuoksi), varoitusvalo



syttyy kojetaulussa. Katso tiedot "Rengaspainehäviön varoitusjärjestelmä" osiosta 2.

Vararengas

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista "Rengasrikko" ja "Pyörän vaihto".



Pyörän vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin

rengaspaineen vähenemisen varoitusjärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle

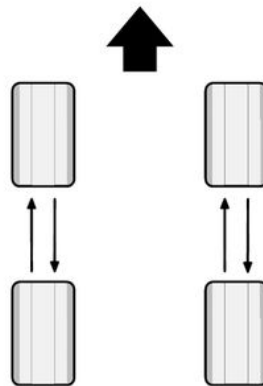


Turvallisuussyistä ainoastaan valtuutettu henkilö saa suorittaa renkaan vaihdon.

Jos renkaat asennetaan väärin, voi esiintyä seuraavia ongelmia:

- Auto ei täytä voimassa olevia säännöksiä.
- Auton käyttäytyminen kaarreaajossa muuttuu.
- Ohjaus muuttuu raskaaksi.
- Lumiketjujen asennus vaikeutuu.

Renkaiden vaihtaminen keskenään



30715

Malli 4x4

On suositeltavaa, että pyöriä vaihdetaan keskenään säännöllisesti renkaiden kulumisen yhtenäistämiseksi.

Vaihda pyörät yllä olevan kaavion mukaisesti. Katso aikavälit ajoneuvosi huoltoasiakirjasta.

Malli 4x2

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

RENKAAT

Kahden vetävän pyörän malli (2WD)

Asenna lumiketjut vain etupyöriin.

Neljän vetävän pyörän malli (4WD)

Asenna lumiketjut joko etupyöriin tai neljään pyörään.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyä aikana.

Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Nämä renkaat on asennettava vähintään molempiin etuakselin

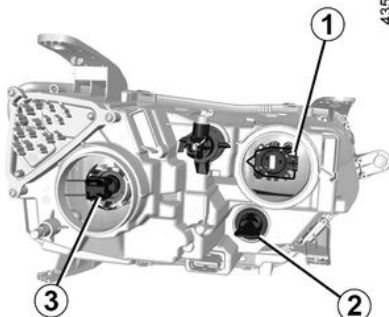
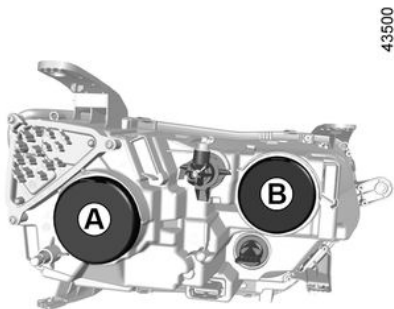
vanteisiin tai maan mukaan auton kaikkiin vanteisiin.



Kysy lisätietoja merkkihuollosta, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

ETUVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Läihvalo,



Käytä **ehdottomasti** U.V.
55W-suojattuja polttimoja, jottei
valojen muovinen suojus vioitu.



Kun moottorin
läheisyydessä tehdään
toimenpiteitä, on
otettava huomioon, että
se voi olla kuuma. Myös
jäähdytimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa
muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Irrota suojus **A**.

Liikuta lampunkantaa **3** irrottaaksesi
sen ja vaihtaaksesi lampun.

Polttimotyyppi: H7.

Kun olet vaihtanut polttimon, varmista,
että ammatilainen säätää valojen
suuntauksen.



Lampuihin kohdistuu
painetta ja ne voivat
räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara.

Ennen polttimon vaihtamista

merkitse lähivalojen tai kaukovalojen
polttimon alkuperäinen paikka
varovasti polttimon syvennykseen. Kun
olet vaihtanut polttimon, tarkista, että
vaihdettu polttimo on täsmälleen
samassa paikassa syvennyksessä.
Napsauta peitelevy paikalleen.

Kaukovalot

Irrota suojus **B**.

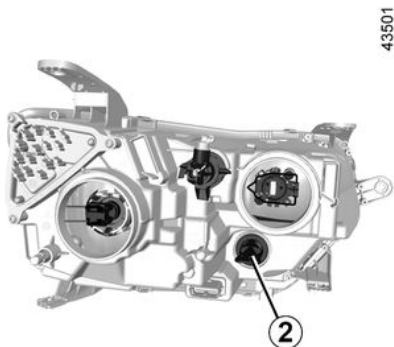
Liikuta lampunkantaa **1** irrottaaksesi
sen ja vaihtaaksesi lampun.

Polttimotyyppi: H1.

**Älä koske polttimon lasikupuun.
Pidä kiinni lampun kannasta.**

ETUVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Suuntavalojen merkkivalo



Käännä lampunpidintä **2** neljänneskierros saadaksesi polttimon esiin.

Polttimotyyppi: PY21W.

LED-äärivalo edessä, -päiväaajvalo 4



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



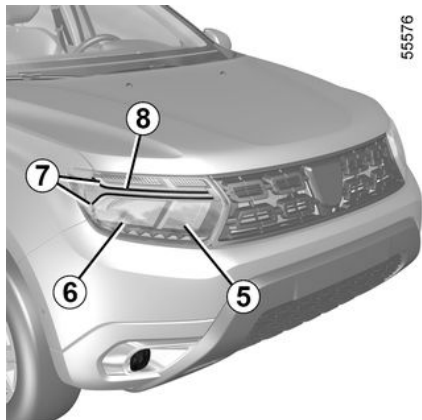
Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kaikkien sähköjärjestelmään kohdistuvien toimien (tai muutosten) on oltava valtuutetun jälleenmyyjän suorittamia, koska väärä kytkentä voi vahingoittaa sähkölaitteita (johtosarjat, komponentit ja erityisesti laturi). Lisäksi myyjälläsi on kaikki näiden yksiköiden asentamiseen tarvittavat osat.

ETUVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Kaukovalo 5



(varusteista riippuva toiminto)

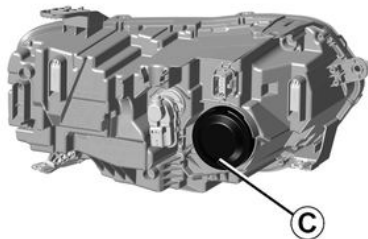
Irrota suojus **C**.

Kytke irti liitin **9**, irrota sitten kokonaisuus kiinnityskohdastaan ja ota lamppu pois.

Polttimotyyppi: H1.

Ennen polttimon vaihtamista merkitse sen paikka polttimon syvennykseen. Kun olet vaihtanut polttimon, tarkista, että vaihdettu polttimo on täsmälleen samassa paikassa syvennyksessä. Napsauta peitelevy paikalleen.

LED-lähivalo 6



(varusteista riippuva toiminto)

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

LED-äärivalo/päivääajovalon 7

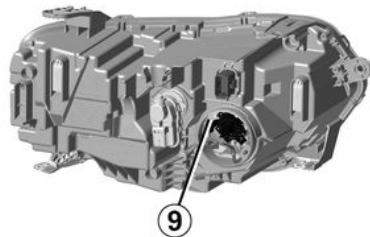
(varusteista riippuva toiminto)

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

LED-suuntavalon 8

(varusteista riippuva toiminto)

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



SUMUVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Etusumuvalot 1



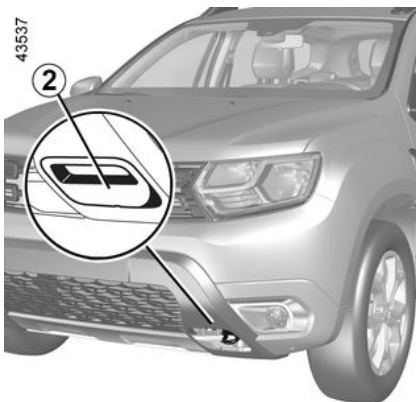
- Kytke irti läppä **2**, jotta pääset käsiksi lampunkantaan.
- Kierrä lampunkantaa neljänneskierros.
- irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: H16

tai H11(ajoneuvosta riippuen).



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara.



Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Suosittelemme, että annat valmistajan merkkihuollon vaihtaa lamput.



Hanki jälleenmyyjältä varapolttimoja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Takasumuvalo 3



(varusteista riippuva toiminto)

SUMUVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton keskustaa kohti ja poista lamppu.

Lampun tyyppi:P21W.



Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.



Kaikkien sähköjärjestelmään kohdistuvien toimien (tai muutosten) on oltava valtuutetun jälleenmyyjän suorittamia, koska väärä kytkentä voi vahingoittaa sähkölaitteita (johtosarjat, komponentit ja erityisesti laturi). Lisäksi myyjälläsi on kaikki näiden yksiköiden asentamiseen tarvittavat osat.

5

Asennus

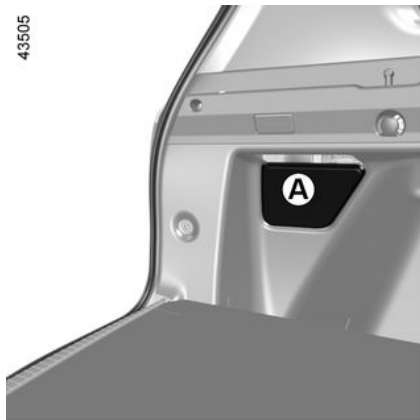
Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**

TAKAVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Suuntaavalot / seisonta- ja jarruvalot

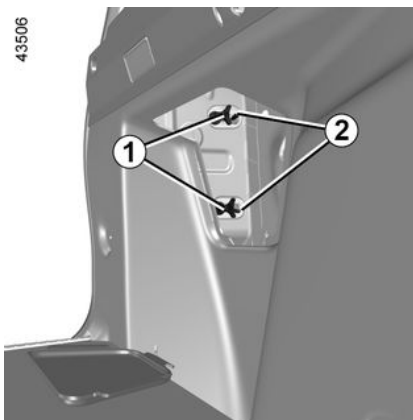


Avaa tavaratilan ovi ja irrota kansi **4**. Löysää mutterit **1**, avaa pidikkeet **2** ja irrota valoyksikkö **3** ulkokautta.

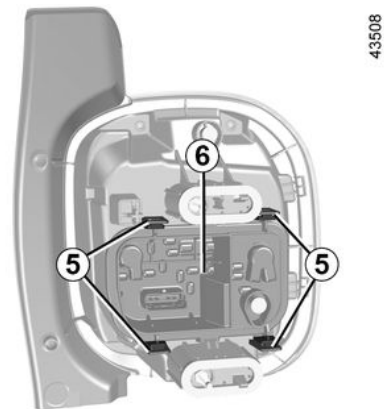
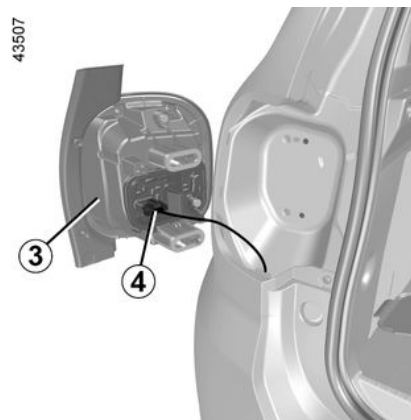
Vapauta liitin **4** ja avaa pidikkeet **5**, jotta voit poistaa lampunpidikkeen **6**.



Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



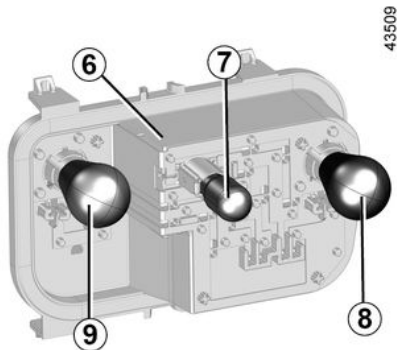
Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara.



5

TAKAVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

5



7 Suuntavalojen merkkivalo

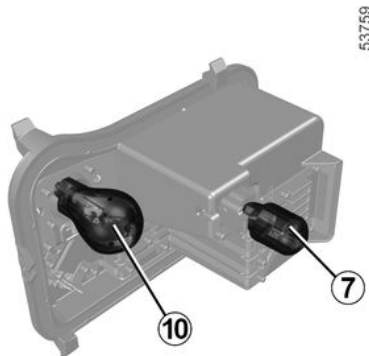
Lampun tyyppi:WY16W.

8 Seisontavallo

Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu lamppu (kaksi hehkulankaa): **P21/5W**.

9 Seisonta- ja jarruvalo

Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu lamppu (kaksi hehkulankaa): **P21/5W**.

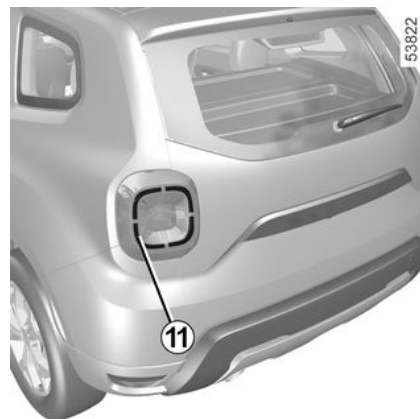


10 Jarruvalo (autoversion mukaan)

Lampun tyyppi:P21W.



Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.



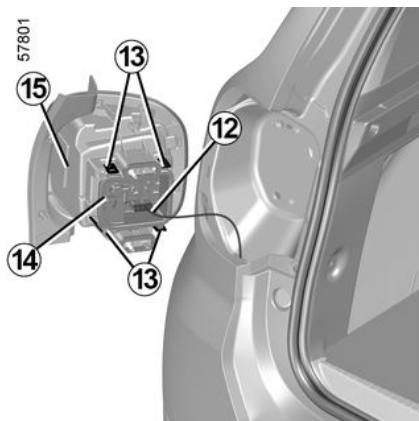
LED-sivuvalo11

(varusteista riippuva toiminto)

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

TAKAVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Suuntavalot/seisontaja jarruvalot

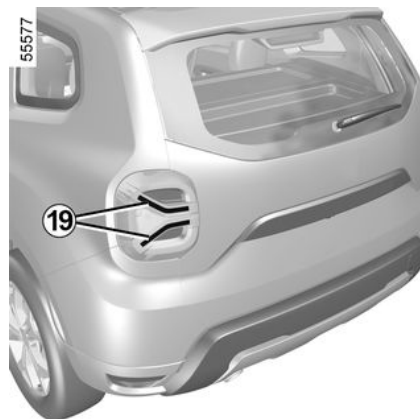
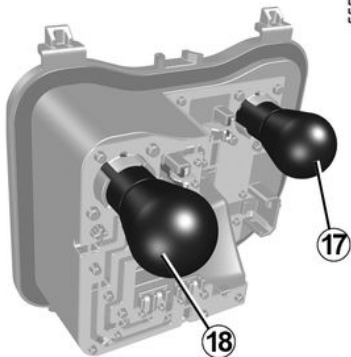
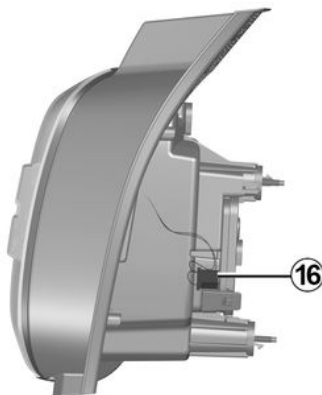


(varusteista riippuva toiminto)

Avaa tavaratilan ovi ja irrota kansi **A**.
Löysää mutterit **1**, avaa pidikkeet **2** ja
irrota valoyksikkö **15** ulkokautta.

Vapauta liitin **12** ja avaa pidikkeet **13**,
jotta voit poistaa lampunpidikkeen **14**.
Vapauta sijaintiliitin **16**.

57706



Jarruvalo 17

Polttimotyyppi:P21W.

Suuntavilkut 18

Polttimotyyppi:PY21W.

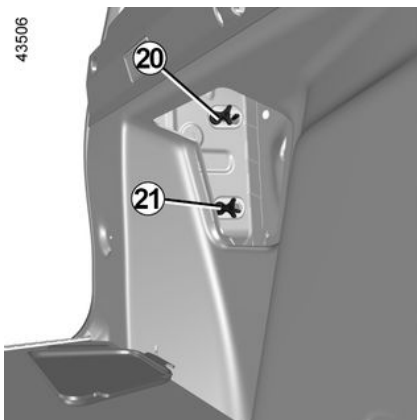
LED-sivuvalo 19

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

5

TAKAVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

5



Asennus

Uudelleenasennuksessa menettele päinvastaisessa järjestyksessä varoen vaurioittamasta johtoja. Kiristä ensin mutteri **20** ja sitten mutteri **21**.



Peruutusvalo **22**

(varusteista riippuva toiminto)

Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton keskustaa kohti ja poista lamppu.

Polttimotyyppi: P21W.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja. Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat**

valtuutetun merkkihuollon vaihtaa ne.



Korkeatasoinen LED-jarruvalo **23**

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

TAKAVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



55579

LED rekisterikilven valo 24

(varusteista riippuva toiminto)

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



43534

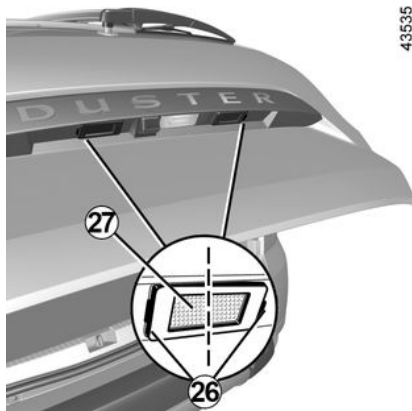
Rekisterikilven valo 25

Irrota valo **25** painamalla kielekettä **26** tasateräisellä ruuvitalalla tai vastaavalla työkalulla.

Irrota linssi **27** ja poista polttimo **28**.

Polttimotyyppi 28 : W5W.

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat valtuutetun merkkihuollon vaihtaa ne.**



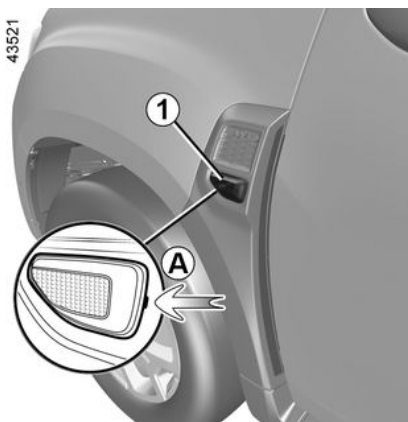
43535



43542

SUUNTAVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

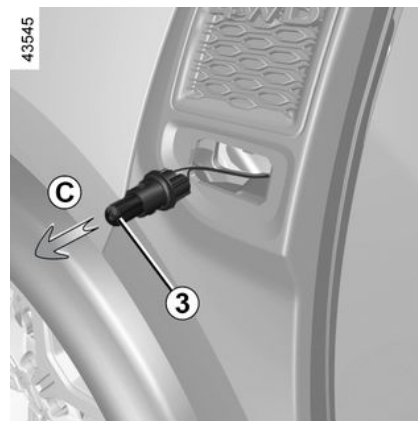
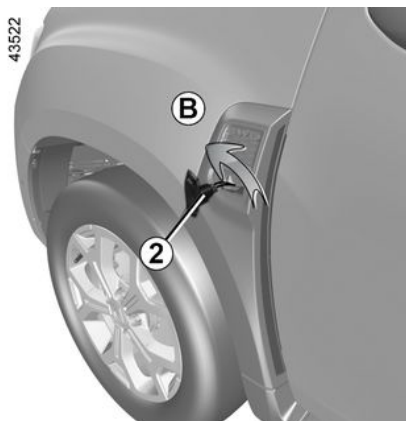
5



Irrota suuntavalon lasi **1** tavallisella ruuvitaltalla tai vastaavalla. Aseta kärki kohtaan **A** ja käännä suuntavalon lasia pois päin autosta.

Tee neljännneskierros (liike **B**) polttimonpitimessä **2** ja poista polttimo **3** (liike **C**).

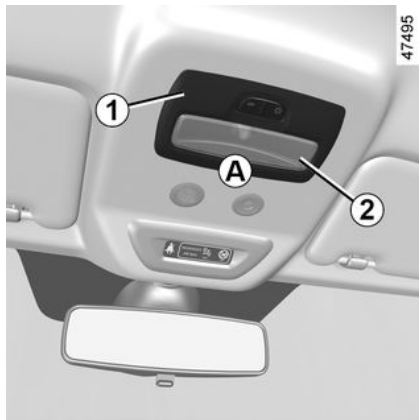
Polttimotyyppi: WY5W tai ajoneuvosta riippuen W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumiswaara

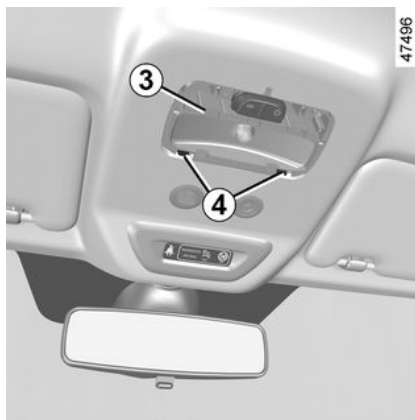
SISÄVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Kattovalo edessä 1



- Irrota lampun lasi **2** käyttämällä ruuvitalttaa tai vastaavaa työkalua kohdassa **A**.
- Irrota ja vapauta lampunpidin **3** kielekkeillä **4**;
- Irrota polttimo.

Polttimotyyppi 5: W5W.

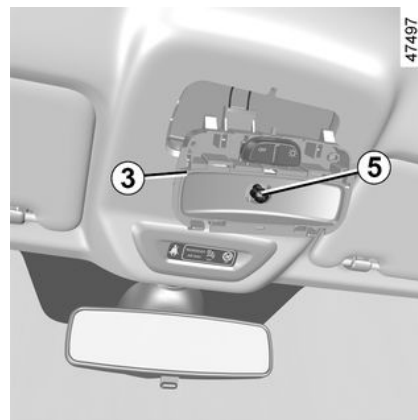


Asennus

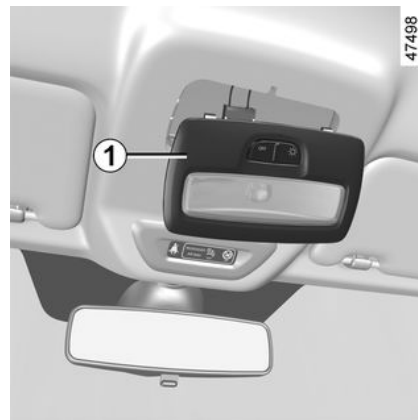
- Kiinnitä valaisimen lasi **2** polttimon pidikkeen **3** päälle.
- Napsauta kattovalo **1** paikalleen.
- Varmista, että sisävalot ovat paikoillaan ja lukittuneet.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumiswaara.

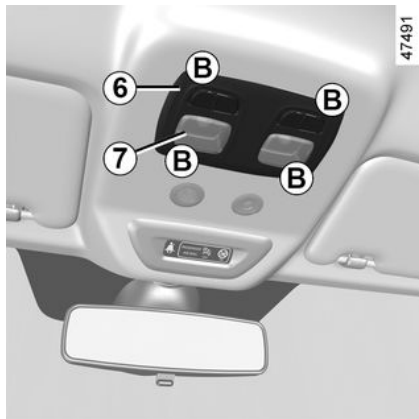


5



SISÄVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

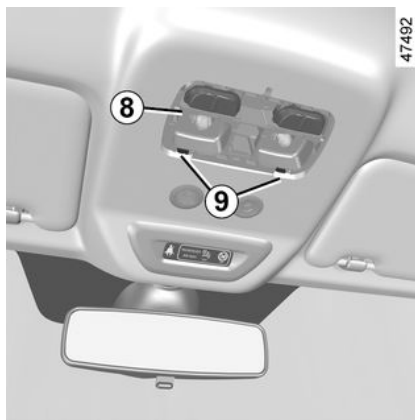
Lukuvalot edessä 6



(varusteista riippuva toiminto)

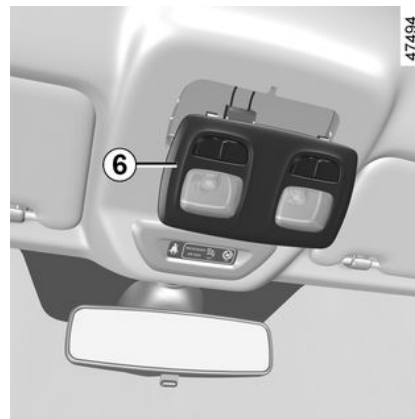
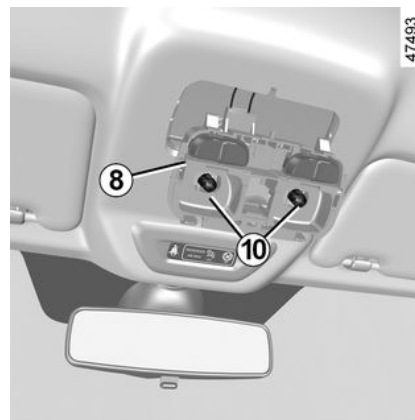
- Irrota lampun lasi **7** käyttämällä ruuvitalttaa tai vastaavaa työkalua kohdassa **B**.
- Irrota ja vapauta lampunpidin **8** kielekkeillä **9**;
- Irrota polttimo.

Polttimotyyppi 10: W5W.



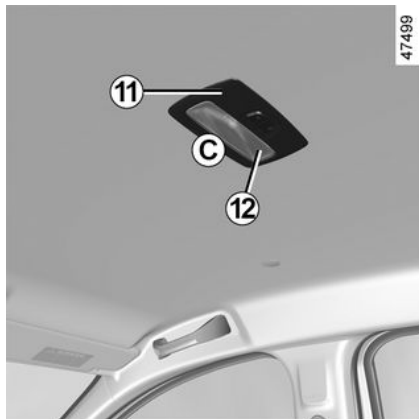
Asennus

- Kiinnitä linssi **7** polttimonpitimeen **8**;
- Kiinnitä lukupistevaloyksikköön **6**, kunnes se napsahtaa paikalleen;
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.



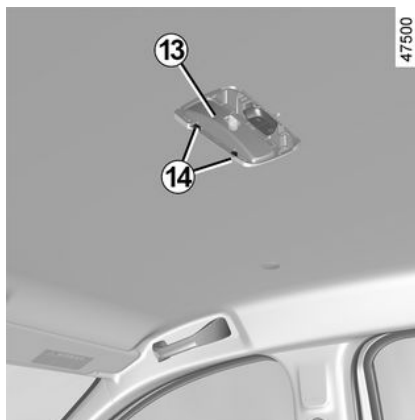
SISÄVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Lukulamppu takana 11



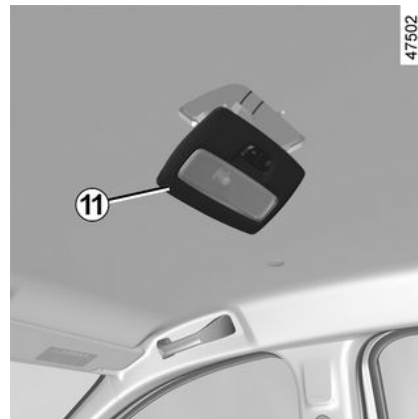
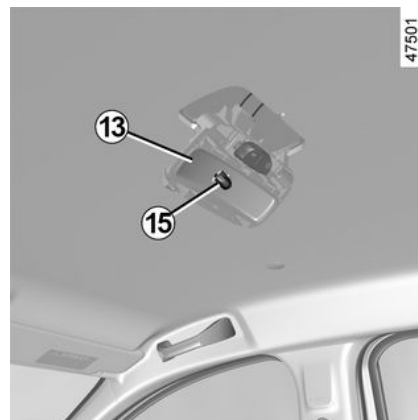
- Irrota lampun lasi 12 käyttämällä ruuvitalttaa tai vastaavaa työkalua kohdassa C.
- Napsauta polttimon pidike 13 vapaaksi kielekkeistä 14.
- Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi 15: W5W.



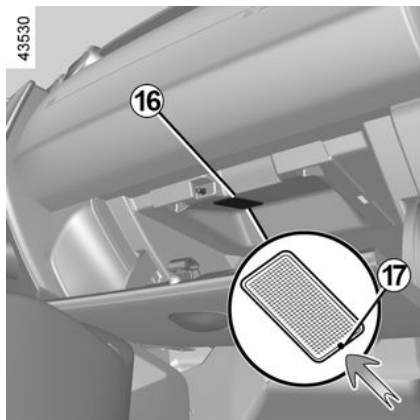
Asennus

- Kiinnitä valaisimen lasi 12 polttimon pidikkeen 13 päälle.
- Napsauta lukuvalot 11 paikalleen.
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.



SISÄVALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Käsinelokeron valot 16



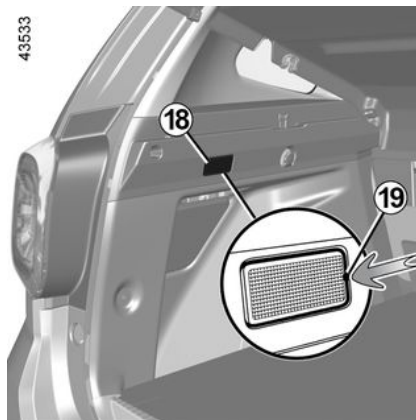
(varusteista riippuva toiminto)

Napsauta irti valaisin **16** tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä **17**, jotta valaisin kallistuu kotelon sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Polttimotyyppi : W5W.

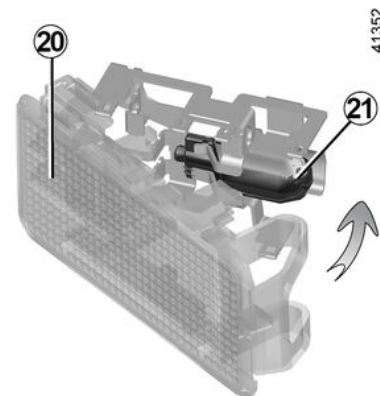
Tavaratilan valo 18



Napsauta irti valaisin **18** tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä **19**, jotta valaisin kallistuu tavaratilan sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Polttimotyyppi : W5W.

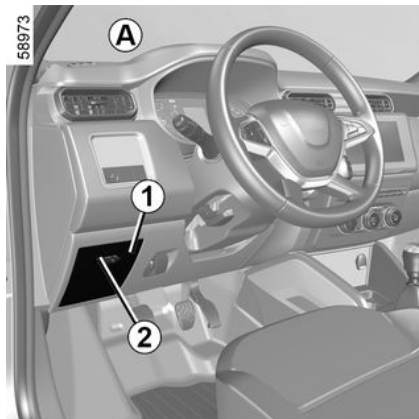


Irrota lampun lasi **20**, jotta pääset käsiksi polttimoon **21**.

Polttimotyyppi 21: W5W.

SULAKKEET

Sulakerasia

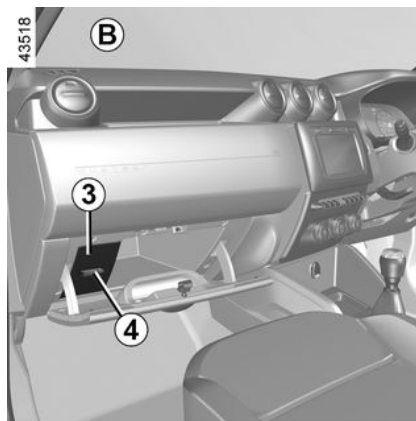


Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Vapauta läppä **1** kolosta **2** tai, automallin mukaan, vapauta läppä **3** kolosta **4**.

Ajoneuvosta riippuen voit tunnistaa sulakkeet läppän takana olevasta sulakkeiden merkintätarrasta **1** tai **3** ja yksityiskohtaisesti seuraavilla sivuilla.

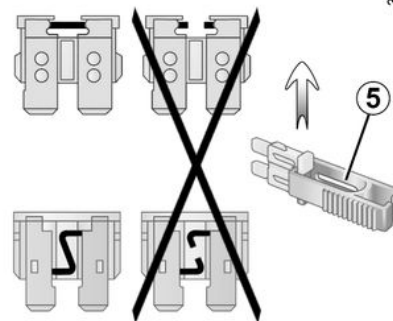
Puristin 5



Irrota sulake pihdeillä **5**, jotka sijaitsevat läppän **1** tai **3** kannessa. Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

 Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



5



Tarkasta sulake ja **vaihda se tarvittaessa ampeeriluvultaan alkuperäistä**

vastaavaan sulakkeeseen.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

Sulakkeiden suojaamat laitteet

SULAKKEET

(sulakkeiden käyttö ja paikka määräytyvät auton varustetason mukaan)



Äänimerkinantolaite, keskushälytysyksikkö



Etulasinnostin, sähkötoimiset etuikkunat



Sähkötoimiset lasinnostimet takana



Takalasinpyyhkimen, takalasinpesimen pumppu



Kattovalo, tavaratilan valo, hansikaslokeron valo



Energianhallintayksikkö, sähkötoiminen keskuslukitus, jarruvalot, kaukovalot, lähivalot, päiväajovalot, sumuvalot, ääri-
valot



Multimedia, lämmitettävä istuin



Neliveto (4WD), automaattivaihteisto



Suuntavalojen merkkivalo



nestekaasu



Ovien automaattinen keskuslukitus



Vasen kaukovalo, oikea lähivalo, vasemmat päiväajovalot, takasumuvalot, ääri-
valot



Vetokoukun pistoke



Lisävarusteiden pistorasia takana



ABS - ESC, jarruvalokytin, kytkinpolkimen kytin, käynnistysenestöjärjestelmä



Ruiskutus, kojetaulu, matkustamon keskusyksikkö



Handsfree-avauksen yksikkö



Airbag



Valoisuusanturi, lasten turvallisuus



Käynnistysmoottori



Tuulilasinpyyhin



Matkustamon tuuletin



Ohjaustehostin



Kojetaulu



Takalasin lämmitys, turvavyöhälytin, pysäköintitutka, matkustamon lisälämmitys, vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin



Radio, ilmastointilaitteen hallintapaneeli, matkustamon tuuletin, lisävarusteiden pistorasia takana



Savukkeensytytin



Lämpivä sivupeili



Sähkötoimisten taustapeilien säädin



Oikea kaukovalo, vasen



lähivalot, oikea päivänajovalo, etusumuvalot, seisontavalot

SULAKKEET



Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Matkustamo **A**: sulakkeiden paikat on merkitty luukun **1** kääntöpuolella olevaan tarraan. Matkustamo **B**: sulakkeiden paikat on merkitty hansikaslokeron **3** takaosassa olevaan tarraan.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan. Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

Moottoritilassa olevat sulakkeet **C** ja **D**

Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasioissa **C** ja **D**).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinspyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.
Loukkaantumisvaara.

LPG-sulake moottoritilassa **C**

LPG-sulake **6**: ajoneuvosta riippuen nestekaasujärjestelmän katkaisu tai nestekaasujärjestelmän ja bensiinijärjestelmän katkaisu.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on avain" tai kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti".



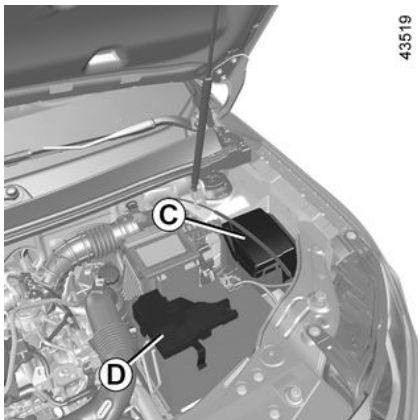
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta.



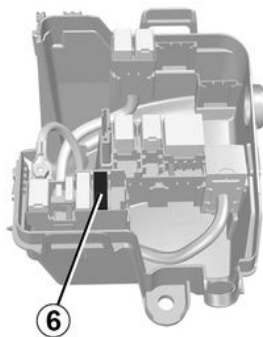
-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



43519

C



58970

AKKU: KORJAUKSEN YHTEYDESSÄ

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle mitään metalliesineitä, jottei akunapojen välille synny oikosulku.
- odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun,
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunavat on kytketty kunnolla.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

Laturin kytkentä

Laturin pitää olla sopiva akulle, jonka nimellisjännite on 12 voltia.

Älä irrota akkua, kun moottori on käynnissä. **Noudata käyttämäsi laturin käyttöohjeita.**

Jos autoon asennetaan useita lisävarusteita, varmista, että ne kytketään + virtalukon jälkeen -syöttöön.



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa. **Vakavien vammojen riski.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhteile tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin. Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (räjähdysvaara). Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi



käynnistyä odottamatta.

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan).

AKKU: KORJAUKSEN YHTEYDESSÄ

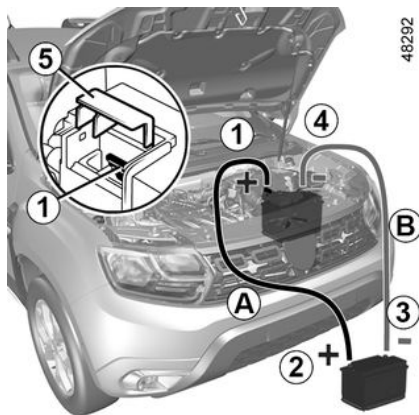
Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista etukäteen, että ne ovat kunnossa.

Molempien autojen akuissa on oltava sama nimellisjännite eli 12 V. Sen akun varauskyvyn, josta virtaa otetaan, täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty hyvin. Sammuta ladattavan auton sytytysvirta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Jos ajoneuvossa on ollut akkuongelma (akkuvaraus purkautunut, akkukaapelit irrotettu jne.), ohjaustehostimen asetukset pitää tehdä uudelleen. Katso lisätietoja osan 1 kohdasta "Ohjauspyörä, ohjaustehostin".



Nosta punainen kansi **5** liittimessä (+) **1**.

Kytke ensin pluskaapeli purkautuneen akun (+) **A** -napaan (+) **1** sitten apuvirtaa antavan akun (+) **2** -napaan.

Kytke miinuskaapeli (–) **B** apuvirtaa antavan akun miinusnapaan (–) **3** ja sitten purkautuneen akun miinusnapaan (–) **4**.

Käynnistä moottori normaalisti. Heti kun se käynnistyy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**4-3-2-1**).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 
-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara.



Varmista, etteivät kaapelit **A** ja **B** kosketa toisiaan ja että pluskaapeli **A** ei kosketa mihinkään virtaa antavan auton metalliosaan.
Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: PARISTOT

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huoventaa sähkökontaktia.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

Akun vaihto

40618

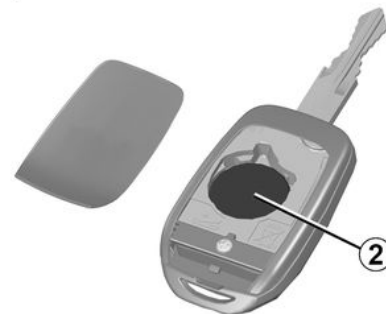


Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.

Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Huomautus: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

40619



Vaihdettaessa:

– Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

– Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: PARISTOT

53757



53758



26913



Paristoihin liittyvät varoimet:

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,
- älä niele paristoja,

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.



Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

HANDSFREE-KORTTI: PARISTO

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

Akun vaihto

40303



Kun viesti "Avainkortin paristo heikko" tulee näkyviin kojetauluun, vaihda avainkortin paristo:

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- Poista paristokansi **2**.
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suuntamerkin ja kuvion mukaisesti.

43532



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomautus: kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

HANDSFREE-KORTTI: PARISTO



Paristoihin liittyvät varotoimet:

– pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,

– älä niele paristoja,

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

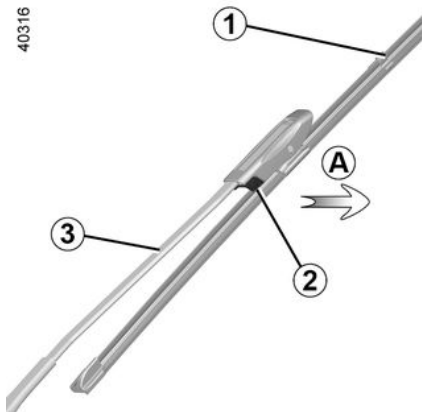
26913



Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

LASINPYYHKIMET: VAIHTO

Lasinpyyhkimen sulat 1



Kun sytytysvirta on katkaistu, nosta lasinpyyhkimen varsi **3** ylös, vedä kielekettä **2** (nuolen **A** suuntaan) ja työnnä sulkaa ylöspäin.

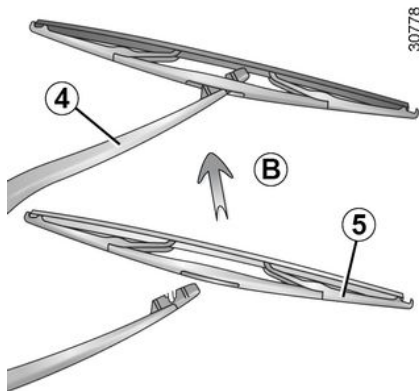
Asennus

Liu'uta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla. Kuljettajan puoleisen tuulilasipyyhkimen varren on aina oltava yläpuolella.



Ennen kuin vaihdat lasinpyyhkimen, varmista, että vipu on sammutetussa asennossa (poissa käytöstä).
Loukkaantumisvaara

Takalasinpyyhkimen sulan vaihto 5



- Kun sytytysvirta on katkaistuna, nosta lasinpyyhkimen varsi **4** ylös.
- Käännä sulkaa **5**, kunnes tunnet vastuksen.
- Irrota pyyhinsulka vetämällä sitä (liikkeen **B** suuntaisesti).

Asennus

Asennus: toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.



Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuavedellä.
- älä käytä niitä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva;
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

LASINPYYHKIMET: VAIHTO



– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät

ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

– Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa.

Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

HINAAMINEN: VIAN SATTUESSA

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvaihtinta saa siirrettyä **N**-asentoon, ota yhteyks merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se **"On"**-asentoon. Automallista riippuen vie kortti symbolin päälle ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta **kahden sekunnin ajan**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

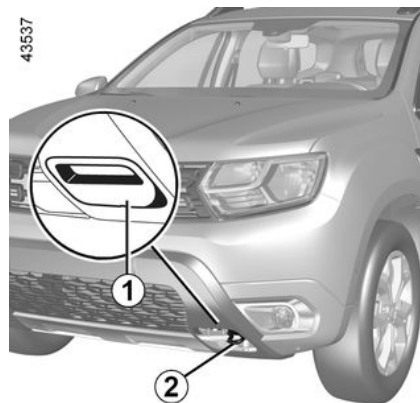
Ohjauslukko aukeaa ja auton lisävarusteille syötetään virtaa: auton valot (suuntavalot, jarruvalot jne.) toimivat. Ajoneuvossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).



- Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.
- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- välttä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna.

Hinaussilmukat keulassa ja perässä



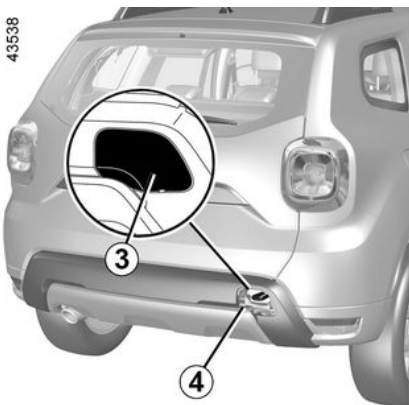
Käytä vain etu 2 ja taka4 hinauspisteitä.

Irrota etu- **1** tai takakansi **3** laittamalla ruuvitaltta tai vastaava työkalu kannen alle.



Varmista, että hinausringas on ruuvattu oikein.
Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.

HINAAMINEN: VIAN SATTUESSA



Älä käytä vetoakseliputkia. Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niistä.



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Nelivetoiset ajoneuvot (4WD)



Vaihteistotyyppistä riippumatta nelivetoisen auton hinaaminen on kielletty jos yksikin 4 pyörästä koskettaa maahan.



Älä ota avainta virtalukosta hinauksen aikana.



Älä koskaan hinaa nelivetoautoa valitusta tilasta riippumatta, jos yksi sen neljästä pyörästä koskee maahan (paitsi hinaamiseen muualla kuin tiellä).
Auton mekaaniset osat voivat vaurioitua.

HINAAMINEN: VIAN SATTUESSA

Hinaaminen muualla kuin tiellä

Jos auto on juuttunut esimerkiksi hiekkaan, lumeen tai saveen, kiinnitä joustava hinausvaruste (hinaushihna tai muu tarkoitukseen suunniteltu varuste) keulan tai perän hinaussilmukkaan (katso edellisen sivun kohta "Hinaussilmukat keulassa ja perässä").

5

 Varusteen asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta. Jos se juuttuu, **4x4 (4WD)** ajoneuvoa voidaan hinata vain lyhyitä matkoja. **Auton mekaaniset osat voivat vaurioitua.**



Kun autoa hinataan muualla kuin tiellä, kiinni juuttunutta autoa ei saa hinata jäykällä tangolla.

Auton mekaaniset osat voivat vaurioitua.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kun moottori pysäytetään, vaihteiston voitelu keskeytyy. Tällöin auto on siirrettävä mieluiten hinausauton lavalla. Jos kyseessä on **4x2**-mallinen auto (**2WD**), sen voi myös siirtää siten, että takapyörät on nostettu ilmaan.

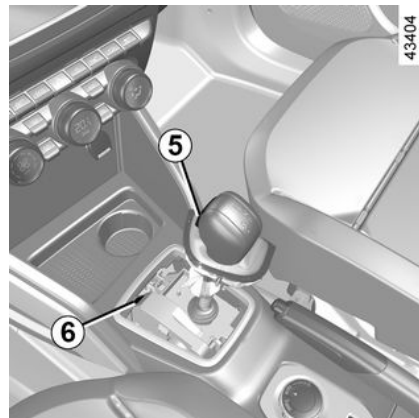
Poikkeustilanteissa 4x2-mallista autoa (**2WD**) voidaan hinata kaikki neljä pyörää maassa mutta ainoastaan eteenpäin, vaihdevipu vapaa-asennossa (**N**) ja enintään 50 km:n pituinen matka.

Jos vaihdevipua ei voida siirtää asentoon **N**, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Kun järjestelet työkaluja, laita ne tavaratilaan samalla tavalla kuin ne olivat alun perin.

Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

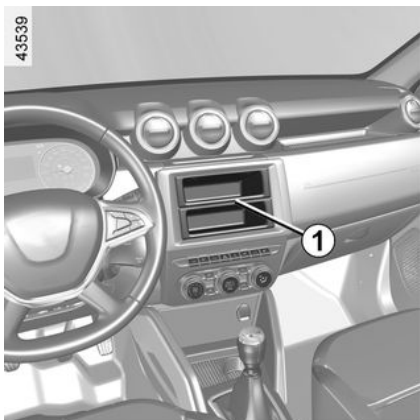


Jos vipu on liikkeelle lähettäessä lukittu **P**-asentoon vaikka painat jarrupoljinta, vipu voidaan vapauttaa manuaalisesti.

Se tapahtuu irrottamalla vaihteenvalitsimen jalusta ja viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **6** ja painamalla samanaikaisesti painiketta **5**, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

RADION ASENNUS



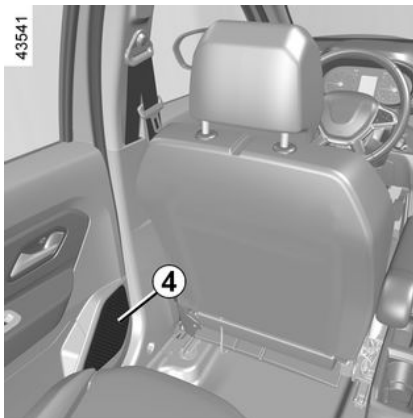
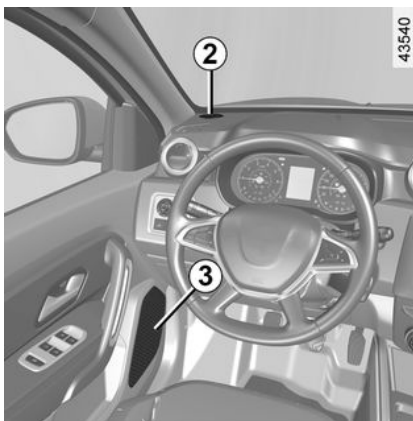
Jos autossasi ei ole varusteena audiojärjestelmää, käytettävissäsi on asennusvalmius, jossa on paikat seuraaville laitteille:

- radio **1**;
- etukaiuttimet **2** ja **3**;
- takakaiuttimet **4**.

Lisätietoja varusteen asentamisesta saat merkkihuollosta.

Radion paikka 1

Irrota peitekansi. Liitännät (antenni, virransyöttö + ja – sekä kaiutinjohdot) ovat sen takana.



- i** – On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- – Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja autoradion tyypin mukaan. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
 - Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian sallittua enimmäistehoa.

Tulipalovaara.

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen;
- liitettyjen osien vaurioituminen;
- auton tietojen kerääminen ja käyttö;
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin);
- autoa ei oteta huoltoon.

Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniseen järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin).

Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita: ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

TOIMINTAHÄIRIÖT

Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Lopeta laitteen käyttö tai käytä kortin sisäänrakennettua avainta (katso tiedot kohdasta "Lukitseminen, avauselementtien avaaminen" osiossa 1).
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.	Käytä kortin sisäänrakennettua avainta (katso tiedot "Lukitseminen, avauselementtien avaaminen" luvussa 1).
	Auton akku on purkautunut.	
	Viesti "Aseta kortti symboliin + START" ilmestyy kojetauluun.	Pidä korttia käynnistyspainikkeen päällä, kunnes viesti sammuu kojetaulusta, ja paina sitten käynnistyspainiketta noin 2 sekuntia, kunnes viesti sammuu.
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitseminen ja lukituksen avaaminen avainkortilla eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	Avainkortin synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan oven lukitus kortin työntämällä kortin sisäänrakennettu avain lukkoon (katso luvun 1 kohta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen"). Aseta sitten kortti symbolin 4 päälle (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, sammutus: auto, jossa avainkortti") ja synkronoi kortti painamalla painiketta 2 .

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.

TOIMINTAHÄIRIÖT

5

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaavainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. tyhjä paristo	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita, avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus").
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	Kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan ovi ovilukon avaimella, ja käynnistä moottori kaukosäätimen synkronoimiseksi.

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä tai kytke ne takaisin tai puhdista, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke viallisen pariston tilalle toinen paristo. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Akku: vian sattuessa" tai vaihda akku tarvittaessa.
	Viallinen piiri.	Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Moottori ei käynnisty.	Laitteiston käynnistysehdot eivät täyty.	Katso tiedot "Käynnistys, moottorin sammutus" kohdasta 2.
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Katso tiedot "Käynnistys, moottorin sammutus" kohdasta 2.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan nopeuttamisesta	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu. Elektronisen järjestelmän vika.	Paina pitkään käynnistyspainiketta. Paina moottorin on/off-nappia (käynnistyspainiketta) viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku. Viallinen piiri.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, sammutus"). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

5

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet: jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselsuosiossa tämä ei välttämättä ole toimintahäiriö. Savu voi johtua hiukkassuodattimen puhdistuksesta. Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Dieselmallien erityispiirteet". Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy: kaarteessa tai jarrutettaessa sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Moottoriöljyn taso on liian alhainen. Öljynpainetta ei ole.	Lisää moottoriöljyä (katso lisätietoja luvun 4 kohdasta "Moottoriöljyn taso - lisäys, täyttö"). Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumentuu. Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostimen toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpömittarin ilmaisin on varoitusalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin ei toimi. Jäähdytysnestevuotoja.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon. Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterinkannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.

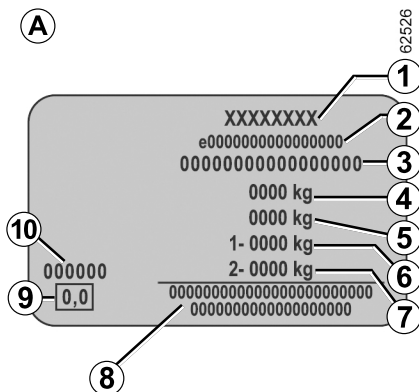
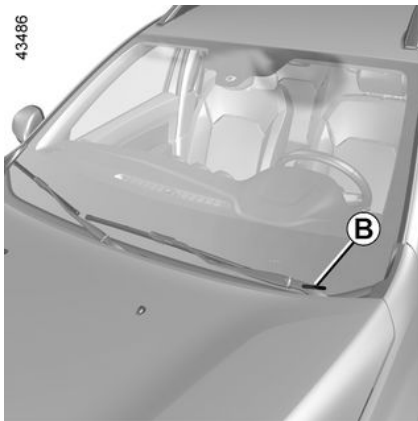
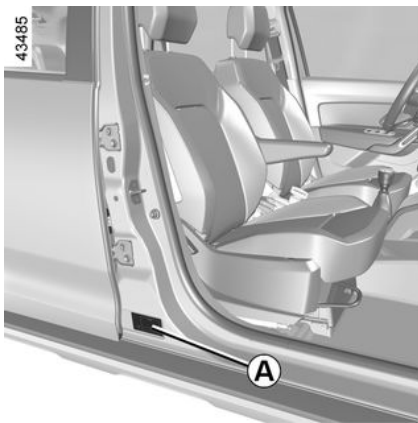


Jäähdytin: Jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että kylmää jäähdytysnestettä ei saa koskaan lisätä kuumaan moottoriin. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin. Viallinen virtapiiri. Vioittunut sulake.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä. Vaihda tai vaihdata sulake, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso tiedot "Ajovalot: polttimoiden vaihto" kohdasta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä. Vaihda tai vaihdata sulake, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Valonheittimet eivät syty tai sammuu.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä. Vaihda tai vaihdata sulake, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Valonheittimissä tai takavalloissa on tiivistynyttä vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

TUNNUSKILPI



Valmistajan kilven A tiedot on ilmoitettava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi A

1 Valmistajan nimi.

2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.

3 Tunnistenumero.

B. Ajoneuvosta riippuen nämä tiedot ovat myös merkinnässä .

4 Suurin sallittu kokonaispaino

5 GTW (Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa) = kuormitettu auto ja perävaunu

6 Suurin sallittu etuakselimassa.

7 Suurin sallittu taka-akselimassa

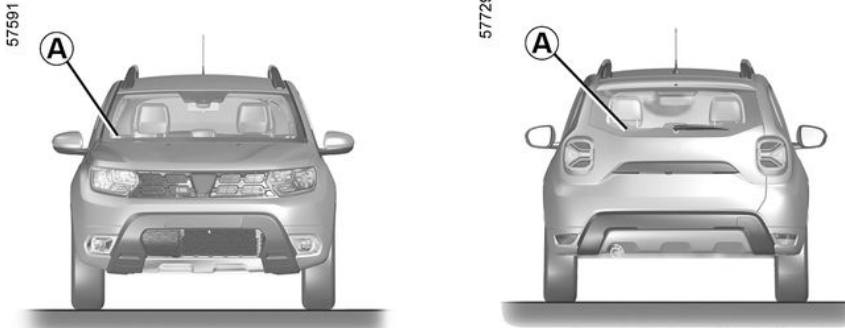
8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.

9 Dieselin pakokaasupäästöt.

Näitä tietoja ei kaikissa automalleissa ilmoiteta valmistekilvessä, vaan savutuksen K-arvon ilmoittavassa tarrassa (katso tiedot "Diesel-versioiden erityisominaisuudet" kohdasta 2).

10 Maali (Värikoodi).

TEKNISIÄ TIETOJA PELASTUSTOIMEN HENKILÖSTÖLLE



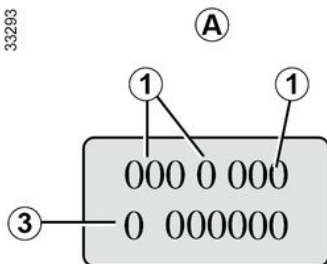
Tarrassa **A** on QR code, jonka avulla pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot tilanteessa, jossa se joutuu käsittelemään kolaroitua autoa.

Varmista, että **A**-tarra on aina näkyvässä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasissa.

Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.

MOOTTORIN TUNNISTUS

33293



6

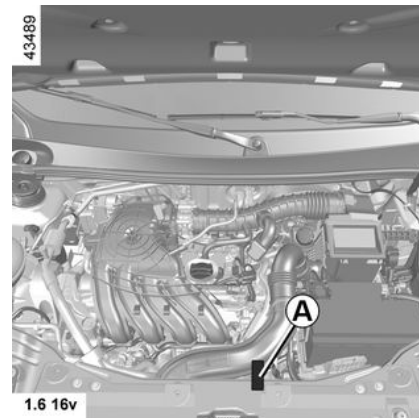
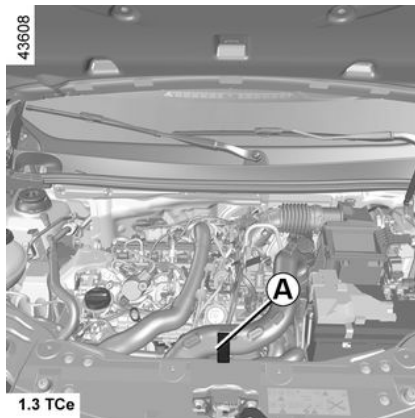
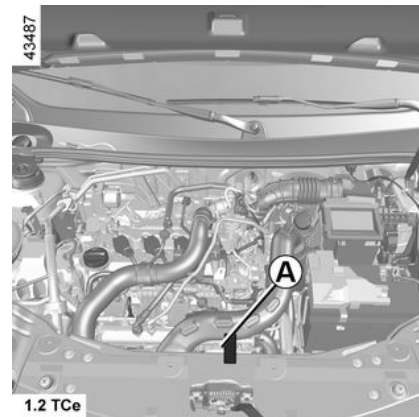
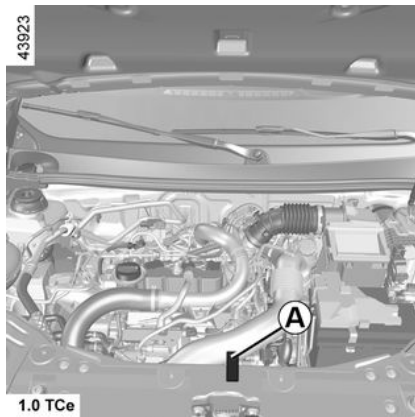
Ilmoita moottorin tunnistetiedot alueella A kaikessa kirjeenvaihdossa tai tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista)

1 Moottorin tyyppi.

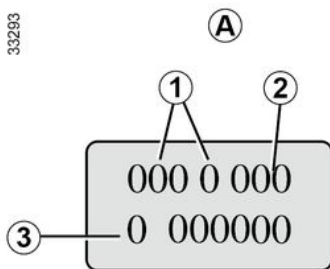
2 Moottorin valmistusnumero.

3 Moottorin sarjanumero.



MOOTTORIN TUNNISTUS

33293



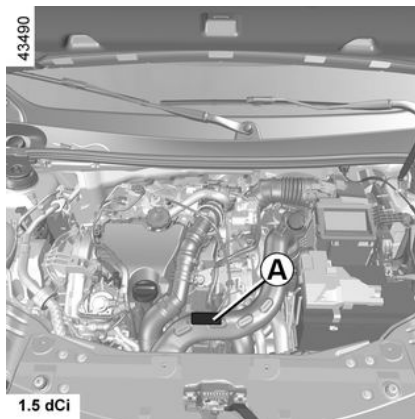
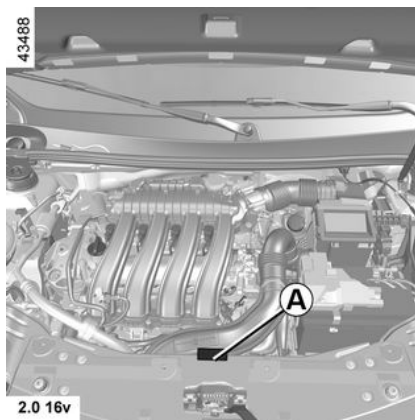
**Ilmoita moottorin tunnistetiedot
alueella A kaikessa
kirjeenvaihdossa tai tilauksissa.**

(sijainti riippuu moottorista)

1 Moottorin tyyppi.

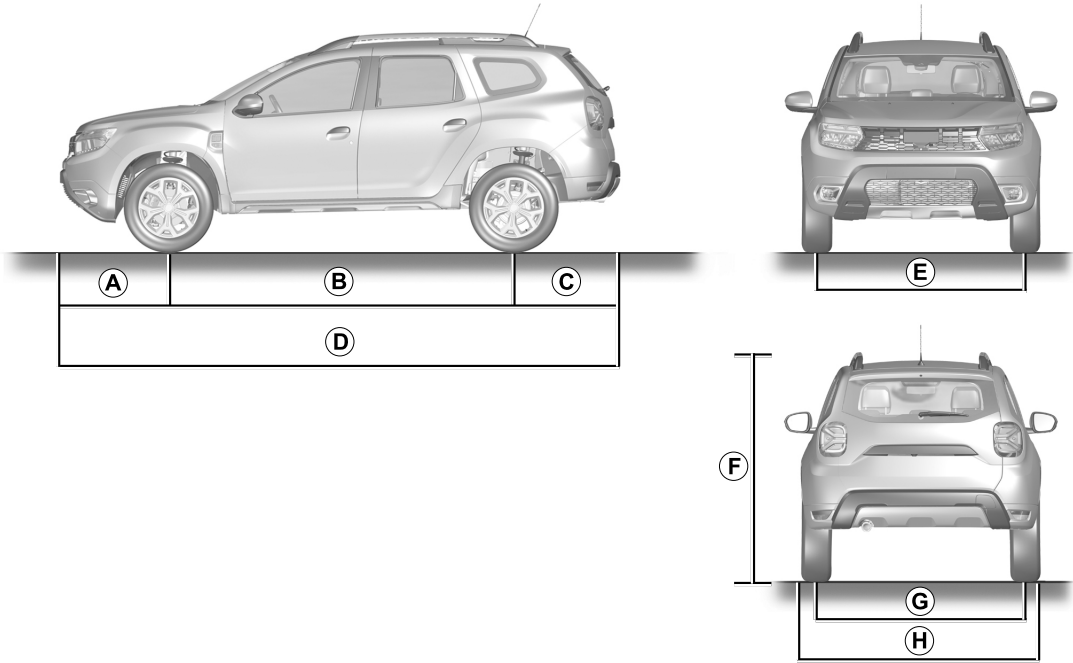
2 Moottorin valmistusnumero.

3 Moottorin sarjanumero.



MITAT (METREINÄ)

58839



6

MITAT (METREINÄ)

	Mitat
<i>A</i>	0,842
<i>B</i>	2,673
<i>C</i>	0,826
<i>D</i>	4,341
<i>E</i>	1,563
<i>F</i>	1,633 tyhjänä, ilman taakkatelineitä 1,693 tyhjänä, taakkatelineiden kanssa
<i>G</i>	1,586
<i>H</i>	1,891 - 2,052 – 1,891 sivutaustapeilit taitettuina – 2,052 sivutaustapeilit avattuina

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT

Mallit	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Moottorin tyyppi (ilmoitettu moottorikilvessä)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Sylinteritilavuus (cm ³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini Ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määritelty polttoainesäiliön luukussa olevassa tar- rassa.					diesel Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Tyyppi merkitään moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan. Jos merkintä puuttuu, ota yhteys merkkihuoltoon. Väärien sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.					

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT

Mallit	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Moottorin tyyppi (ilmoitettu moottorikilvessä)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Sylinteritilavuus (cm³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	E5 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia. E10 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.				B7 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä. B10 Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä. XTL Standardin EN 15940 mukainen parafiininen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.	6

MASSAT (KG)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita. Ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Mallit	4x2	4x4
Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna Suurin sallittu kokonaismassa	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")	
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: MTR - MMAC	
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	625	675
Sallittu akselipaino*	75	
Sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	80 (mukaan lukien kantolaite)	
*Sallittu perävaununpaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen). Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä. – Noudata aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä. – Jos autoa käytetään vetoautona, suurinta tieliikenteessä sallittua kokonaismassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää. Sen sijaan on sallittua: – taka-akselin suurimman sallitun kokonaismassan ylitys korkeintaan 15 prosentilla – suurimman sallitun kokonaismassan ylitys kuormattuna korkeintaan 10 %:lla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoista ylittyy ensin). Kummassakin tapauksessa ajoneuvon ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 80 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 psi). – Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs nousta. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti. Painonsiirto (vain 4x2 versiot) Paikallisen lainsäädännön mukaan jarrulliselle perävaunulle voidaan suurimman tieliikenteessä sallitun kokonaismassan rajoissa siirtää enintään 300 kg, jos ajoneuvon suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa ei saavuteta.		

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

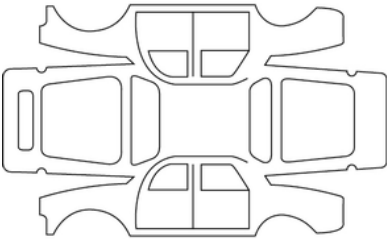
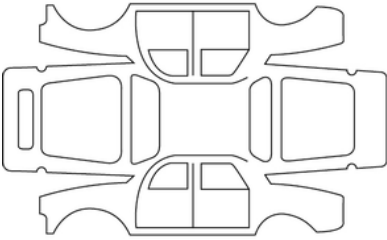
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Leima	
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Leima	
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Leima	
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

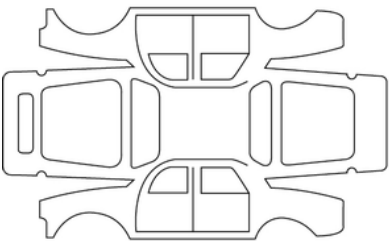
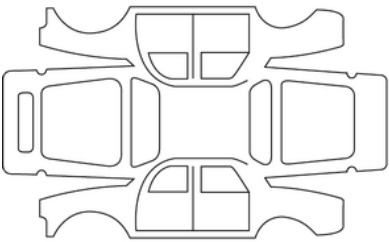
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

6

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

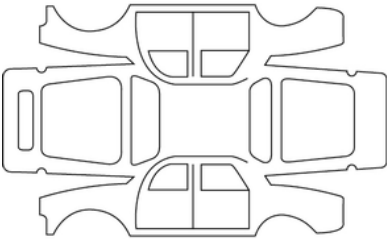
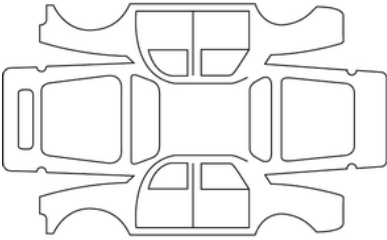
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

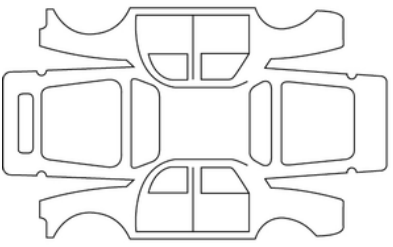
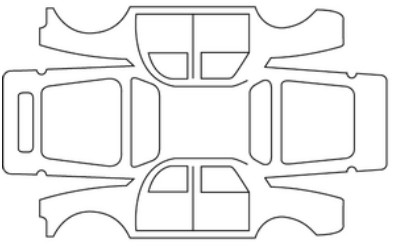
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

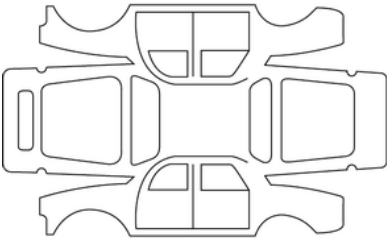
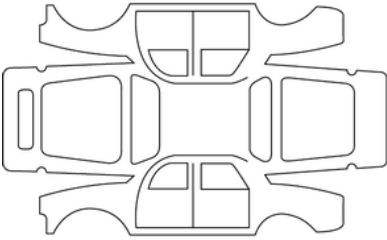
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

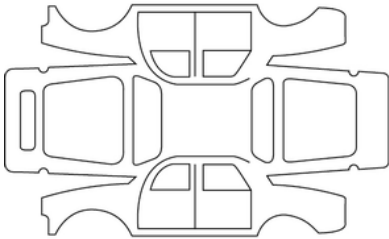
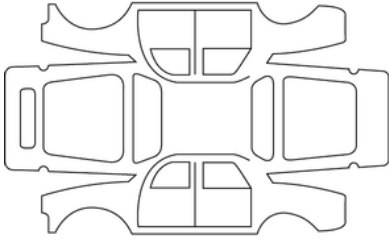
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

6

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

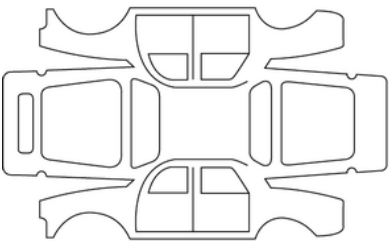
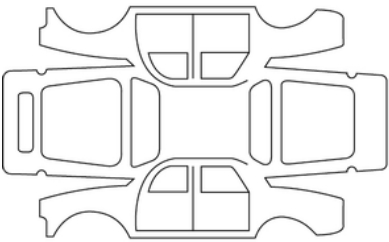
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

6

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Symboles

4 vetävää pyörää (4WD), [154](#)

A

ABS-järjestelmä, [158](#)

Ajaminen, [122](#), [123](#), [127](#), [135](#), [137](#), [143](#), [153](#), [154](#), [158](#), [163](#), [168](#),
[174](#), [177](#), [188](#)

Ajoapulaitteet, [188](#)

Ajoasennon asetukset, [25](#)

Ajoasennon säätö, [25](#), [25](#)

Ajoavustimet, [188](#)

Ajoneuvon nosto: pyörän vaihto, [258](#), [265](#), [266](#)

Ajo-ohjeita, [143](#)

ajotietokone, [79](#)

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), [158](#)

Akku:, [251](#)

Akkuvian sattuessa, [290](#)

Aseta moottori valmiustilaan, [131](#)

Automaattivaihteisto (käyttö), [174](#)

Automaattivaihteiston valintavipu, [174](#)

Avaimet, [4](#)

Avain / radiosignaalilla toimiva kaukosäädin: käyttö, [4](#)

Avainkortti: paristo, [294](#)

B

Bensiinimallien erityispiirteet, [135](#)

D

Dieselmallien erityispiirteet, [137](#)

Dieselsuodatin, [110](#)

E

ECO-ajo, [72](#), [143](#)

ECO-tila, [143](#)

Erityispiirteitä, nestekaasumallit, [140](#)

ESC: Ajovakauden hallintajärjestelmä, [158](#)

Esikiristimet, [31](#)

Etuistuimen säätäminen, [22](#)

Etuistuimien säätäminen, [22](#)

Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet, [31](#)

etuvalot, [98](#)

Etälukitus, [4](#)

H

Handsfree-kortti: käyttö, [11](#)

Handsfree-kortti: paristo, [294](#)

Hansikaslokero, [218](#)

Hinaaminen vian sattuessa, [298](#)

Hinausrenkaat, [298](#)

Huolto, [148](#)

Huolto: kori, [252](#)

Huolto: mekaaninen, [239](#)

Huolto: sisäverhoilut, [254](#)

Huomio:, [97](#)

Häikäisysoja, [213](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Hätäjarrutus, [158](#)
Hätäjarrutustehostin, [158](#)
Hätäpuhelu, [194](#)
Hätävilkut, [97](#)

I

Ilmanvaihto ilmastointi, [198](#), [200](#)
Ilmanvaihtosuuttimet, [198](#)
Ilmastointi, [198](#), [200](#), [203](#)
Isofix, [54](#)

K

Kaiuttimien sijainti, [301](#)
Katalysaattori, [135](#), [135](#)
Katon kuormaustankoteline, [229](#)
Kattospoileri, [229](#)
Kattotelineet, [229](#)
Kattovalo, [211](#)
Kello, [96](#), [96](#)
Kojetaulu, [72](#), [77](#), [79](#)
Kojetaulun merkkivalot, [79](#)
Kojetaulun viestit, [79](#)
Konepelti, [237](#)
Koristekapselit, [265](#)
Korroosionesto, [252](#)
Kortti: käyttö, [8](#), [11](#)
Kuolleen kulman varoitin, [184](#)
Kuollut kulma: varoitus, [184](#)
Kyynärnoja, [218](#)

Kyynärnoja edessä, [22](#)
Käytännön neuvoja, [110](#), [258](#), [265](#), [266](#), [268](#), [272](#), [275](#), [277](#), [283](#),
[287](#), [290](#), [296](#), [298](#), [301](#)

L

Lapset, [19](#)
Lapset (turvallisuus), [208](#)
Lasinpesulaite, [106](#)
Lasinpyyhkimet, [106](#), [106](#), [296](#)
Lasit, [208](#)
Lastenistuimen korkeuden säätö, [41](#)
Lasten kuljettaminen, [41](#), [48](#), [54](#)
Lasten turvaistuin, [41](#), [48](#), [54](#)
Lasten turvajärjestelmä, [41](#), [48](#), [54](#)
Lasten turvalaitteet, [41](#)
Lasten turvallisuus, [208](#)
Lasten turvallisuus; lapsilukko, [4](#), [19](#), [41](#), [48](#), [54](#)
Lentokonepöytä takapaikalla, [228](#)
Liikkeellelähtö, [123](#)
Lisäaine (reagenssi), [117](#)
Lisäaine (säiliö), [117](#)
Lisäaineen laatu, [117](#)
Lisäaineen täyttö, [117](#)
Lisäainesäiliön korkki, [117](#)
Lisäainesäiliön tilavuus, [117](#)
Lisäilmastointilaitte., [198](#), [200](#), [200](#), [203](#), [203](#), [206](#), [206](#)
Lisäsäiliön tilavuus, [117](#)
Lisävalot, [275](#)
Luistonesto, [158](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS, [158](#)

Lukulamput, [211](#)

Lämmitetty ohjauspyörä, [92](#)

Lämmitettävät istuimet, [22](#), [222](#)

Lämmitettävä tuulilasi, [203](#)

Lämmitys, [198](#), [200](#), [203](#), [206](#)

Lämpötilan säätö, [203](#), [206](#)

M

Maalipinnan ylläpito, [252](#)

Merkinantovalot, [98](#)

Merkkivalojen hallinta, [72](#), [77](#), [79](#)

Moninäkökamera, [188](#)

Moottorin etäkäynnistys, [4](#)

Moottorin käynnistyspainike, [127](#)

Moottorin käynnistäminen, [122](#), [123](#), [127](#), [127](#), [131](#)

Moottoriöljy, [239](#)

Moottoriöljyn laatu, [240](#)

Moottoriöljyn mittatikku, [239](#)

Moottoriöljyn määrä:, [240](#)

Multimedialaitteet, [233](#)

Multimedialiitännät, [233](#)

Multimedianaäytön näkymät, [188](#)

Muunneltavuus, [218](#)

Mäkilähtöavustin, [158](#)

N

Navigointi, [233](#)

Navigointijärjestelmä, [233](#)

nestekaasu, [79](#), [110](#), [123](#), [127](#), [140](#), [287](#)

Nestetasot:, [239](#), [244](#)

Nopeudenrajoitin, [163](#)

O

Ohjauspyörän säätö, [92](#)

Ohjeita päästöjen vähentämiseen, [148](#), [148](#)

Ovet, [18](#), [19](#)

Ovet / tavaratilan luukku, [8](#)

Ovien avaaminen, [15](#), [19](#)

OVIEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS
AJON AIKANA, [18](#)

Ovien keskuslukitus, [15](#)

Ovien lukituksen avaus, [15](#)

Ovien lukituksen kauko-ohjaimen paristot, [292](#)

Ovien lukitus, [8](#), [11](#)

Ovien sulkeminen, [15](#), [19](#)

P

Paristo (kauko-ohjain), [292](#)

Peilit, [213](#)

Peruutuskamera, [181](#)

Peruutustutka, [177](#), [177](#), [181](#)

Peruutusvaihteen kytkeminen, [153](#)

Peseminen, [252](#)

Pesunestesuuttimet, [106](#)

Pistorasia lisävarusteille, [214](#)

Polttimoiden vaihto, [272](#), [272](#), [272](#), [275](#), [275](#), [275](#), [277](#), [277](#), [277](#),
[283](#), [283](#), [283](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Polttoaineen ilmauspumppu, [110](#)
Polttoaineenkulutus, [143](#)
Polttoaineen laatu, [110](#), [110](#)
Polttoaineen säästäminen, [143](#)
Polttoaineen täyttö, [110](#)
Polttoaineen täyttöluukku, [110](#)
Polttoaineen vaihto ajettaessa, [140](#)
Polttoainesäiliö, [110](#)
Polttoainesäiliön korkki, [110](#)
Polttoainesäiliön tilavuus, [110](#)
Puhdistus: ajoneuvon sisäpuoli, [254](#)
PUHELIMEN HANDSFREE-TOIMINTO, [233](#)
Puhelin, [233](#)
Pyörän vaihtaminen, [266](#)
Pääntuet, [216](#)

R

Radio, [233](#)
Radion asennus, [301](#), [301](#)
Radion asennusvalmius, [301](#)
Reagenssisäiliö, [117](#)
Rengaspaineet, [248](#)
Rengasrikko, [258](#), [266](#)
Renkaan täyttö, [248](#)
Renkaan täyttöpakkaus, [264](#)
Renkaat, [248](#), [268](#)

S

Savukkeensytytin, [214](#)

SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys, [117](#)
seisontajarru, [153](#)
Stop and Start, [131](#)
Stop and Start -toiminto, [131](#)
Sulakkeet, [287](#)
Suodatin: hiukkassuodatin, [137](#)
Suuntavalot, [97](#), [97](#), [272](#)
Sähkötoimiset sivulasit, [208](#)
Säilytyslokero, [218](#)

T

Takaistuimien toiminnot, [222](#)
Takalasin huurteen-/jäänpoisto, [200](#)
Takalasin huurteenpoisto, [203](#)
Takapenkki, [222](#)
Tartuntakahva, [213](#)
Tilavat säilytystilat, [218](#)
totutusajo, [122](#)
Tuhkakupit, [214](#)
Tunkki, [266](#)
Turvaistuimet, [41](#), [48](#), [54](#)
Turvatyyny, [31](#), [37](#)
Turvavyöt, [25](#), [31](#), [37](#)
Turvavöitä täydentävä turvalaite, [31](#)
Tuuletus, [203](#), [206](#)
Tuulilasin huurteen-/jäänpoisto, [200](#), [203](#)
Tuulilasin huurteenpoisto, [203](#)
Tuulilasinpyyhkimien sulat, [296](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

U

Ulkopuoliset valot, [98](#), [272](#), [275](#), [277](#)

Ulkotaustapeilit, [94](#)

V

Vaihteen vaihto, [153](#), [174](#)

Vaihteenvalitsin., [153](#)

Vakionopeudensäädin, [168](#)

Vakionopeussäädin – nopeudenrajoitin, [163](#), [168](#)

Valaistus: sisätilat, [211](#), [283](#)

Valomerkit, [97](#)

Valot: hätävilkku, [97](#)

Valot: kaukovalot, [272](#)

Valot: lähivalot, [272](#)

Valot: sivuvalot, [272](#)

Valot: sumuvalot, [275](#)

Valot: suuntavalot, [97](#), [272](#)

Valvontalaitteet, [72](#), [77](#), [79](#), [96](#), [98](#)

Vara-avain, [8](#)

Varaosat ja korjaukset, [317](#)

Vararengas, [258](#), [268](#)

Varkaudenesto (kytkin), [122](#)

Varoitusmerkkiääni, [97](#)

Verhoilun kunnossapito, [254](#)

Vinkkejä polttoaineen kulutuksen minimoimiseen, [143](#)

virtalukko, [122](#)

Y

Ympäristö, [149](#)

O

Öljynvaihto, [240](#)



999100446V

9F

Réf 999100446V / Edition finlandaise
NU 1271-13 – 12/2023

